

Uyoro Udzo here arizhouora LUKA

Uthongodhyeri

Chuwo kiki cha Luka kinasumurira sana dzulu za maut'u mairi. Ra kwandza ni kwamba, mahendzo ga Mulungu ni kwa kila mut'u. Vivi ndo kuamba Mulungu anahendza kila mut'u. Rngine ni kwamba Jesu Masihi wakudza haha urumwenguni kwamba aokole kila mut'u. Kahi za chuwo kiki muna mafumbo garigo ganasumurira dzulu za mahendzo ga Mulungu. Mafumbo gago ni:

- (i) Musamaria mudzo (10:25-37)
- (ii) Fumbo ra ng'ondzi iriyongamika (15:1-7)
- (iii) Fumbo ra mwana mwangamiki (15:11-32)

Kahi za zhuwo zhosi zha Uyoro Udzo, ni Luka h'akeye nde ariye anasumurira dzulu za viryahu Jesu arizhokwenda nyumbani kwa mut'u mumwenga ariye were ni muthozi wa kodi. Muthozi wa kodi yuyu were adzamenwa ni at'u jeri-jeri (19:1-10). Kidza Luka anasumurira dzulu za viryahu Jesu arizhomwambira yuyahu mwivi haryahu musalabani kukala kula siku iyo mandakala hamwenga ko p'ehoni (23:39-43).

Kahi za aori osi a Maoro ga kilagane kisha k'ahana ariye anamuhadza Roho Mweri k'ana nyinji kumushinda Luka. Kwa mufano kahi za 1:15 hunaona Roho Mweri anaambwa wakala a hamwenga na Johana Mubat'izaji hatha kabila k'adzazhalwa. Kahi za 1:35 hunaona ye malaika

anamulaga Maryamu kukala Roho Mweri andakudza dzuluze. Roho yuyu vizho adzahadzwa kahi za 4:1, 14, 18, 10:21 na 11:13. Jesu wafundisha at'u kukala ye Roho Mweri ndo zawadi bomu kamare ambayo Mulungu nikumup'a mudamu.

Maut'u garigo mumu

Sababu ya Luka kuora chuwo kiki 1:1-4

Kuzhalwa kwa Johana Mubat'izaji kunatabiriwa 1:5-25

Kuzhalwa kwa Jesu kunatabiriwa 1:26-38

Maryamu anendamulamusa Elizabeth'i 1:39-56

Kuzhalwa kwa Johana Mubat'izaji 1:57-66

Kuzhalwa kwa Jesu 2:1-52

Johana anahubiri na kubat'iza at'u 3:1-20

Kubat'izwa kwa Jesu na kujezwakwe 3:21-4:13

Jesu anaandza kuhenda kaziye ko Galilaya 4:14-9:50

Jesu anenda Jerusalemu na anafundzie 9:51-19:27

Wiki ya mwisho ya Jesu: Kugwirwakwe na kwalagwakwe 19:28-23:56

Kufufuka kwa Jesu 24:1-12

Jesu anaambolera anafundzie 24:13-49

Jesu anenda dzulu mulunguni 24:50-53

¹ Kwa muheshimiwa Th'eofilo. At'u anji majeza here madimazho kundhika garyahu maut'u ambago gahendeka kahikahi zehu.

² At'u ao maora go hurigoambirwa ni ao mashudhia a maut'u gaga na mario pia were ni alimu a wo Uyoro.

³ Kwa vizho muheshimiwa Th'eofilo, kwa kukala mimi mwenye nami navichunguza zhosi na nikivithuwa t'ot'ot'o kula chaho, naona ni vidzo nami nikuorere t'ot'ot'o here maut'u garizhokala,

⁴ kwamba udime kumanya ujeri wosi wa maut'u urigofundishwa.

Kuzhalwa kwa Johana Mubat'izaji kunatabiriwa

⁵ Bai wakathi muthawali Herode anathawala Judea, kwakala na mulombi ariyekala anaifwa Zakaria. Zakaria yuyu were anambola kahi za lukolo lwa kilombi lwa Abija. Muchewe were anaifwa Elizabeth'i kidza naye were anambola kahi za lukolo lwa kilombi lwa Haruni.

⁶ Osi airi, mut'u na muchewe were manaishi maisha ga kumufwahiza Mulungu, kidza were manazigwira amuri zosi na malagizo gosi ga Bwana hasiho kaila.

⁷ Ela ko were k'amana ahoho bule, kwani Elizabeth'i were ni t'asa, kidza visithoshe, osi airi were madzakala athumia jeri-jeri.

⁸ Vikara siku mwenga Zakaria were anaenderera na kaziye ya ulombi mumo kahi za ro Hekalu. Jaore kahi za maut'u ga ulombi were ndo ririro isani kahi za wakathi uwo,

⁹ Kwa vizho marihopiga k'ura* kulengana na adha rao, ikimugwerera Zakaria kwamba angire haryahu hat'u haeri kahi za ro Hekalu ra Bwana na afukize uvumba.

1:3 1:3 Mahe 1:1 **1:5 1:5** Abija: 1 Nyaka 24:7-19 **1:9 1:9**
 Kumbo 30:7-8 * **1:9 1:9** Kupiga k'ura kuku ni kuryahu kwa bahathi nasibu, si dza ziryahu k'ura za kutsagula vilongozi.

¹⁰ Vikara wakathi wa kufukiza uvumba uri-hofika, aryahu at'u angine osi makala manavoya ko ndze ya haryahu hat'u haeri.

¹¹ Ndo hachambola malaika na akikala aungerere luhande lwa mukono wa kurya wa cho kijaja cha kufukizira uvumba.

¹² K'uzhona zho Zakaria arihomona ye malaika wangelala na akikwatya kwadzalwa ni woga.

¹³ Kuona vizho, ye malaika akimwamba Zakaria, "Usogohe Zakaria! Kwani Mulungu adzasikira mavoyogo. Mucleo Elizabeth'i andakuzhalira muthana na undamwiha Johana.

¹⁴ Mwana yuyu andihozhalwa undahenda raha kidza undanyeth'a, na hatha anji angine mandahenda raha haho akizhalwa.

¹⁵ Kwani mwana yuyu andakala mut'u mubomu mbere za Bwana, kidza bai asinwe divai hedu kinywaji chochosi cha kurezha hatha vichache, na andadzala Roho Mweri hatha kabila k'adzazhalwa.

¹⁶ Mut'u yuyu andaahendya Aiziraeli anji ma-muuyire Bwana Mulungu wao.

¹⁷ Kidza andamuthangulia Mulungu kahi za roho na nguvu here arizhokala Elija. Na lola andaahendya o ano biat'u madziomena ana ao, maahendze, na andaagaluzo o at'u masiosikira makale na ulachu dza uryahu wa at'u enye hachi. Mut'u yuyu andamuthayarishira Mulungu at'u."

¹⁸ Zakaria arihosikira vizho, akimuza ye malaika akiamba, "Ut'u uno be nindamanyadze

1:13 1:13 1:60, 63 **1:15 1:15** Hesab 6:3; Alam 13:4-5; Luk 7:33
1:17 1:17 Mala 3:1; 4:5-6; Math' 17:10-13; Mar 9:13; Joh 1:21
1:18 1:18 Mwan 17:17; 18:11

ni wa jeri? Kwani mimi nidzakala muthumia na muchangu naye adzathumika.”

¹⁹ Ye malaika akimudzigidzya akiamba, “Mimi ni Gaburieli, nikalaye mbere za Mulungu kumuhumikira, nami nidzahumwa kwako nidze nikwambire ugoro uu udzo.

²⁰ Ela ko udzawona uu ugoro wangu uriwo undathimira kwa wakathiwe kukala si wa jeri, na lola kwa kukala k'ugakuluhirire maneno gangu, be undafungika sauthi muhaka siku gandihothimira gaga nidzigokwambira.”

²¹ Wakathi uu o at'u mariokala manamuthariza Zakaria ambole madangana kwa viryahu arizhokala anatoa zhomu mo Hekaluni.

²² Bai arihombola akikala k'adima kunena nao bule, na o at'u marihoona vizho makimanya kare kukala suthi akale adzaona maono mo Hekaluni. Vikara kwa kukala were k'adima kunena wahenda kuap'a miyano na yo mikonoye.

²³ Zakaria waenderera kukala kahi za ro Hekalu muhaka zamuye ikigoma ndo akidziudzya kwakwe mudzini.

²⁴ K'avitoere Elizabeth'i mukaza ye Zakaria akifunga mimba. Bai arihokala adzafunga mimba k'ambolere mo nyumbani hatha miezi mitsano pu.

²⁵ Kidza akiamba, “Bwana adzanaviza kahi za ngira ii. Lola adzaniusira kusholerwa nirikokala nikisholerwa!”

Kuzhalwa kwa Jesu kunatabiriwa

²⁶ Bai kahi za mwezi wa handahu wa mimba ya Elizabeth'i, Mulungu wamuhuma ye malaika Gaburieli muhaka mudzi mumwenga uifwao Nazareth'i kahi za jimbo ra Galilaya.

²⁷ Mulungu wamuhuma ende kuko akalazhe uyoro kwa musichana mumwenga aifwaye Maryamu. Musichana yuyu were analolwa ni mut'u aifwaye Josefumu, ariye were anambola kahi za lukolo lwa Daudi.

²⁸ Kwa vizho ye malaika achenda kwa Maryamu na akiamba, "K'una ut'u? Mulungu a hamwenga nawe uwe, kidza adzakuhasa zhomu sana!"

²⁹ Maryamu arihosikira maneno gago, wabudzyika mo moyoni mwakwe na akidziuza, "Ut'u uno be manaye ni noni?"

³⁰ Ye malaika akimwamba, "Usogohe bule Maryamu, kwa kukala udzapata nema kwa Mulungu.

³¹ Na lola undafunga mimba na undazhala mwana mulume. Mwana yuyu undamup'a dzina umwihe Jesu.

³² Yuyu andakala mut'u mubomu kidza andaifwa Mwana wa Mulungu ariye dzulu ya zhosi. Bwana Mulungu andamup'a kihi cha uthawali cha mukarewe Daudi.

³³ Naye andakala muthawali wa Aiziraeli hatha kare na kare. Wo uthawaliwe be k'aundahenda mwisho bule."

³⁴ Kusikira vizho Maryamu akimwamba ye malaika, "Maut'u gano be gandakaladze, nami

1:27 1:27 Math' 1:16 **1:31 1:31** Isa 7:14; Math' 1:21; Luk 2:21; Mahe 4:12 **1:32 1:32** Isa 9:6; 2 Samw 7:16; Math' 20:30-31
1:33 1:33 Dani 7:14

sidzakala na mulume?”

³⁵ Ye malaika akimudzigidzya akiamba, “Roho Mweri andakudzirira, na kidza nguvu za Mulungu ariye dzulu ya zhosi zindakufinikira dza here kivurivuri. Kwa ut'u uu bai, iye mwana andiyezhalwa andakala mueri, na andaifwa Mwana wa Mulungu.

³⁶ Na lola yuyahu mumanyio Elizabeth'i naye andazhala mwana mulume idzaho adzakala muthumia. Ye ariyekala akiambwa ni t'asa, be lola vivi ana mimba ya miezi mihandahu,

³⁷ mana k'akuna kisichodimikika kwa Mulungu.”

³⁸ Kusikira vizho Maryamu akiamba, “Mimi ni muhumiki wa Mulungu, kwa vizho bai maut'u gaga naganikalire here udzizhoamba uwe.” Gonya ye malaika akimuhaukira ye Maryamu.

Maryamu anendamulamusa Elizabeth'i

³⁹ Bada ya gago, k'avitoere Maryamu achenda haraka kahi za kadzidzi kamwenga kariko kahi za mirima ya Judea.

⁴⁰ Naye wakwenda hatha mudzini kwa Zakaria na achendamulamusa Elizabeth'i.

⁴¹ Iye Elizabeth'i arihosikira wo uvero wa Maryamu thu, ye mwana mo ndanini akisumba zhomu zhenye na lola ye Elizabeth'i akidzalwa ni Roho Mweri.

⁴² K'uzhona zho Elizabeth'i akinena na sauthi bomu akimwamba Maryamu, “Uwe ndiwe

udziyehaswa ni Mulungu kukira anaache osi na kidza adzahaswa iye mwana undiyemuzhala!

⁴³ Ela be mino hatha be ni h'ani hatha ye mameye Bwana wangu anitsemberere?

⁴⁴ Kwani lola nidzihosikira wo uvorowo thu, ye mwana mo ndanini mwangu adzasumba zhomu zhenye kwa fwahiro.

⁴⁵ Bai haswa kwa kukala wakuluhira kukala go maneno arigokwambira ye Bwana gandathimira jeri.”

Maryamu anamulika Mulungu

⁴⁶ Ndo Maryamu akiamba,
“Moyo wangu unamulika Bwana.

⁴⁷ Kidza roho yangu ina raha kwa ut'u wa
Mulungu mwokoli wangu,

⁴⁸ mana adzanionera mbazi
mimi muhumikiwe niriye hatha si chochosi!
Kwani lola kula vivi rero
vizhazi zhosi vindaniha mut'u nidziye-
haswa,

⁴⁹ kwa ut'u wa go maut'u mabomu ambago ye
Mulungu mwadimi adzanihendera.
Dzinare iye ni rieri.

⁵⁰ Naye ana mbazi kwa ao mario manamwagoha,
kula kahi za vizhazi zhosi.

⁵¹ Iye waugoloza wo mukonowe wa nguvu
na akiatsamula-tsamula o at'u madzionyao
hamwenga na go maazo gao garigo mo
vitswani mwao.

- 52 Kidza waathinya athawali kula kahi za vihi
zhaa zha endzi,
na akianula at'u mario hatha k'amaonewa
kit'u ni mut'u.
- 53 Waakusha o enye ndzala na vit'u vidzo-vidzo,
ela o mario ni mashaha akiauja kihuhu
chenye.
- 54-55 Kidza iye vizho adzathimiza kilaganeche na
akare ehu
na adzire aviza Aiziraeli, ahumikie.”
- 56 Maryamu wakala na Elizabeth'i kuko kwa
muda wa miezi mihahu vivi, ndo akiuya kwao
mudzini.

Kuzhalwa kwa Johana Mubat'izaji

57 Vikara wakathi urihofika wa ye Elizabeth'i
kudzivugula, wahagwaga muthana.

58 Na lola majiranige na amanyie mafwahirwa
naye marihosikira kukala Bwana adzamuonera
mbazi nyinji na akamujalia Elizabeth'i mwana.

59 K'uzhona zho ye mutsanga arihofisha siku
nane hakidza at'u kwamba mamwangize lwem-
beni, nao o at'u were madzapanga kumup'a
dzina ra Zakaria ambaro ndo dzina ra babaye
mwenye.

60 Ela ye mimut'u kusikira vizho akiamba,
“Hatha bule! Dzinare yuyu andaifwa Johana.”

61 O at'u makimwamba, “Mbona kaheri, samba
k'ahana mukwenu yoyosi aifwaye Johana?”

62 Ndo makiona baha mamuze ye bimumut'u
chamba angahendza ye mwana agerwe dzina

rani. Kwa vizho makimuza kwa kuhenda kuhu-mira miyano.

⁶³ Bai ye bimet'u akilagiza agerwe kibao cha kuorera, na ye here kitai akiora vivi, "Dzinare nde Johana." O at'u osi machangalala kamare.

⁶⁴ Na haho henye sauthiye ikirichirwa na akikala anadima kunena kaheri, naye akimulika Mulungu.

⁶⁵ O majirani ao osi makihondoka na lola kahi za mirima yosi ya Judea be were kila mut'u ugoro ni uu.

⁶⁶ Kila mut'u ariyesikira ugoro uu wadziuza kimoyo-moyo na kuamba, "Muhoho yuno andakala muhoho wa samupuli yani?" Kwani were vi lwazu kamare kukala nguvu za Bwana zi hamwenga naye.

Zakaria anamulika Mulungu

⁶⁷ Gonya Zakaria, babaye Johana wadzalwa ni Roho Mweri na akinena maneno gaga ga Mulungu akiamba,

⁶⁸ "Naalikwe Bwana Mulungu wa Iziraeli kwa kukala iye wakudzaalola at'ue na kuakombola.

⁶⁹ Kidza wahurehera mwokoli mwenye nguvu wa kula kahi za lukolo lwa muhumikiwe Daudi.

⁷⁰ Here arizholaga haho kapindi kukirira na maneno gao o manabii a kwakwe aeri,

⁷¹ kwamba huthie kula kwa mahadhui ehu

1:68 1:68 Zabú 41:13; 72:18; 111:9; Luk 4:18-21; 7:16; 19:44

1:69 1:69 Zabú 132:17; Math' 20:30-31 **1:70 1:70** Arum 1:2;

Isa 9:1-6; Mik 5:2-4 **1:71 1:71** Zabú 106:10

- na kula kwa at'u osi madziohumena.
- ⁷² Bai anaaonera mbazi o akare ehu
na kidza anathimiza kilaganeche kieri,
- ⁷³⁻⁷⁴ arichomulahira mukare wehu Burahemu
kukala andahuthizha kula kwa mahadhui
ehu
kwamba hudime kumuhumikira hasiho
woga.
- ⁷⁵ Kidza humuhumikire kahi za ngira
ambayo ni ya ueri na ya hachi mbereze
kahi za maisha gehu gosi.
- ⁷⁶ “Na uwe mwanangu, bai undaifwa nabii
wa Mulungu ariye dzulu ya zhosi kwani un-
damuthangulia Bwana kwamba umutengezere
ngiraye,
- ⁷⁷ na kidza uamanyise o at'u kukala Mulungu
andaasamehe dambi zao na kwa ngira ii man-
daokolwa.
- ⁷⁸ Kwani Mulungu wehu ana mbazi nyinji na
kukirira kwa zizo mbazize, dzuwa ra wokolwi
rindahumbolera kula mulunguni.
- ⁷⁹ Naro dzuwa riro rindaang'alira aryahu
mario manaishi kizani na mario kahi za
kivurivuri cha kifwa. Naro rindang'ala kwamba
rilongoze nyayo zehu zizhoge kahi za ngira
yendayo dherini.”
- ⁸⁰ K'uzhona zho yuyahu muhoho akikula na
akikala ana nguvu nyinji za kiroho. Lola mut'u
yuyu wakala anatoa nyika muhaka uryahu

1:72 1:72 Zabú 106:45; 105:8-9; Alaw 26:42 **1:73-74 1:73** Mwan
22:16-18 **1:73-74 1:74-75** Tit 2:12, 14 **1:76 1:76** Mala 3:1;
Math' 11:10; Mar 1:2; Luk 7:27 **1:77 1:77** Jere 31:34 **1:78**
1:78 Kumbo 34:6; Isa 60:1-2; Mala 4:2 **1:79 1:79** Isa 9:1, 5;
42:6-7; Math' 4:16

wakathi wa kuambolera Aiziraeli lwazu-lwazu urihofika.

2

Kuzhalwa kwa Jesu

Math'ayo 1:18-25

¹ Kahi za siku zizo Kaisari Augusito ariye were ni muthawali wa Kirumi, wamboza amulo kukala at'u osini matoao kahi za ts'i yosi math-alwe.

² (Kuthala at'u kuku were ndo kwa kwandza kamare kuhendeka. Bai kahi za uwo wakathi, Kurenio were ni luwali wa ts'i ya Siria.)

³ Kila mut'u wakwendadzindhikisha kahi za uwo mudzi ambolawo.

⁴ Ndo Josefu naye akiuka kula mudzi wa Nazarethi uriwo kahi za jimbo ra Galilaya na akimbuka kwenda mudzi wa Beth'elehemu ambawo u kahi za jimbo ra Judea. Kuko Beth'elehemu were ndo kurikozhalwa muthawali Daudi, kwa vizho Josefu wakwenda kuko kwa kukala iye were anambola kahi za mbari iyo na lukolo lulo lwa Daudi.

⁵ Naye wakwendadzindhikisha na Maryamu ariye were andakala muchewe kwani were anamulola, kidza Maryamu wakathi uu were ana mimba.

⁶ Vikara marihokala ma kuko Beth'elehemu, wakathi wa kudzivugulakwe Maryamu ukifika,

⁷ na lola akidzivugula mwanawe wa kwandza, naye were ni muthana. Bai akimuhala ye mwana na akimufunga nguwo za kihoho na akimuhambalaza kahi za kidau cha kuririra

ng'ombe. Vivi wavihenda kwa kukala were zo nyumba za kulala ajeni zi thele zosi.

Malaika anaambolera arisa

⁸ Vikara kwereko na arisa kahi za luhande lwa ts'i iyo. Arisa aa were manarinda mifugo yao wakathi wa usiku ko urisani.

⁹ Ndo poo malaika wa Bwana akiambolera na kidza mulangaza wa Bwana ukiang'alira. Kuona vizho o arisa madzalwa ni woga jeri-jeri.

¹⁰ Ela ye malaika kuona vizho akiambira o arisa, "Musihondoke, lolani nidzamurehera Uvoro Udzo undioafwahiza sana at'u osi.

¹¹ Kwani vivi rero kahi za mudzi wa Daudi mudzazhalirwa mwokoli wenu, naye nde Masihi Bwana.

¹² Nanwi mundihokwenda, mundamumanya kwa muḃano uu: Mundamona mwana mutsanga adziyefungwa viguwo zha kihoho na adzalazwa kahi za kidau cha kuririra ng'ombe."

¹³ Ndo haho henye hachambola kundi bomu ra malaika na makigwirana na yuyahu malaika mungine na makimulika Mulungu na kuamba,

¹⁴ "Nguma nayende kwa Mulungu ko dzulu, na dheri narikale dhuniani kwa o at'u ario Mulungu anafwahirwa nao!"

¹⁵ Bai aryahu malaika marihoahaukira aryahu arisa na kuuya mulunguni, o arisa maambirana enye kwa enye makiamba, "At'u siswi nafwende ko Beth'elehemu fukachone cho kit'u fudzichom-birwa ni Bwana kukala kidzahendeka."

2:11 2:11 Math' 20:30-32; Joh 4:42; Mahe 5:31; 13:23; 2 P'et 1:11

2:14 2:14 Isa 57:19; Math' 10:13, 34; Mar 9:50; Luk 1:79; 10:5-6; 12:51; 19:38, 42; 24:36; Joh 4:27; Mahe 10:36; Aefe 2:14, 17

¹⁶ Kwa vizho makihenda haraka na makiuka machenda. Marihofika kuko makidengereka makimona Josefu na Maryamu na ko kadzanake katsanga. Nako were kadzalazwa kahi za kadau ka kuririra ng'ombe.

¹⁷ O arisa marihomona ye mwana, maambira at'u viryahu marizhokala madzambirizwa ni malaika dzulu za ye mwana.

¹⁸ Na lola kila ariyesikira zho marizhoamba o arisa wangalazwa ni wo ugoro wao.

¹⁹ Ela Maryamu ye arihosikira maut'u gaga wagaika moyoni na akikala anagaaza kwenda-kwenda.

²⁰ Bai aryahu arisa mauya ko urisani, kuno manamup'a nguma Mulungu na kumulika kwa garyahu gosini marigo were magasikira na ku-gaona, kwani maut'u gago gakala here viryahu marizhokala mambirwa zhenye.

Maryamu na Josefu manamuhirika mwana wao kahi za Hekalu

²¹ Bai yuyahu muhoho arihofisha siku nane, ambawo ndo wakathi wa kumwangiza lwembeni, wagerwa dzina akiifwa Jesu. Dzina riri were ndo ririrolazhwa ni ye malaika hatha kabila ye mimut'u k'adzafunga mimba.

²² Vikara wakathi urihofika wa Maryamu na Josefu kuthimiza adha ra kudzitsusa here Sheria ya Musa ilagizazho, madzitsusa, makimuhala ye mwana machenda naye ko Jerusalemu kwendamwika mbere za Mulungu,

²³ (kwani zhaorwa kahi za sheria ya Bwana kukala, “Kila mwana mulume wa kwandza suthi aikwe mbere za Bwana.”)

²⁴ Kidza makwenda kuko ili makalazhe sadaka ya magiya mairi hedu uthoro wiri uriwo uchere ginda-ginda, here sheria ya Mulungu iambazho.

²⁵ Vikara kuko Jerusalemu kwereko na mut'u mumwenga ariyeifwa Simioni. Mut'u yuyu were ni muhachi na amwagohaye Mulungu, naye wakala anauthariza uryahu wakathi ambawo Aiziraeli mandahurizwa. Mut'u yuyu were Roho Mweri a hamwenga naye.

²⁶ Bai iye Roho Mweri were wamuhakikishira kukala k'andafwa muhaka amone na dzitso ye Masihi wa Bwana.

²⁷ Ndo Roho akimuhendya ende kahi za wo muhala wa ro Hekalu, vikara o azhazi a Jesu marihomureha ye mwana wao ndani ili mamuhendere here adha ra sheria riambazho,

²⁸ Simioni wamuhokera ye mwana mikononi mwakwe na akimulika Mulungu na kuamba,

²⁹ “Vikara Bwana, muriche muhumikio ende na dheri, here urizholaga.

³⁰ Kwani kwa dzitso rangu nidzawona wokolwio,

³¹ Nidzawona wokolwio uriwo udzauthayarisha kwa at'u osi.

³² Na wokolwi uu ni wo mulangaza undioang'alira at'u mario si Ayahudi, na kureha nguma kwa at'uo Aiziraeli.”

³³ Kusikira vizho o azhazi a Jesu mangalala zhomu dzulu za gago garigokala gadzanenwa dzulu za ye mwana.

³⁴ Gonya Simioni akiahasa na kidza akimwamba ye Maryamu mameye Jesu, “Lola, mwana yuyu adzaikwa akale chausa cha Aiziraeli anji kwangamika na angine anji kuthia, na andaanyesa at'u mahendzo ga Mulungu, ela ko at'u mandamunena vii.

³⁵ Na bai mwana yuyu adzaikwa kwamba maazo ga anji garigo mioyoni gang'azwe ngh'aa. Na lola bai uwe nawe undakala na utsungu zhomu mo moyoni tha vindakala ni here udziye-dungwa mushu.”

³⁶ Bai mweremo mumo Hekaluni nabii wa kiche aifwaye Ana. Ana were ni mwana wa Fanueli wa mbari ya Asheri. Mwanamuचे yuyu were adzakala muthumia sana. Ho kapindi wahalwa na akitoa na mulumewe kwa miaka mifungahe,

³⁷ gonya mulumewe akinongeka na akikala gungu muhadhi wakathi uu ambawo were ana miaka mirongo minane na mine. Lola were k'ambola mo kahi za ro Hekalu hatha kaziye were ni kumuvoya Mulungu kwa kufunga na kuvoya usiku na mutsana.

³⁸ Kwa vizho akidza mumo wakathi uwo na akimboza muvera kwa Mulungu na akinena dzulu za ye muhoho kwa o at'u mario were man-athariza yo siku ambayo Mulungu andakombola Jerusalemu.

³⁹ Bai Josefu na Maryamu marihogonya kuhenda kila kit'u kuthuwana na sheria ya Bwana iambazho, mauya kahi za mudzi wao wa Nazareth'i uriwo jimbo ra Galilaya.

⁴⁰ Naye ye muhoho akikula na akikala na nguvu na akikala athele ulachu, na nema ya Mulungu ikikala dzuluze.

Uhoho wa Jesu

⁴¹ Vikara kila mwaka azhazi a Jesu were ni kwenda Jerusalemu kwa sikuk'uu ya P'asaka.

⁴² Bai Jesu arihokala adzafisha miaka kumi na miri, iye na azhazie mambuka kwenda Jerusalemu kwa yo sikuk'uu here garizhokala mazowera gao.

⁴³ Vikara iryahu sikuk'uu irihokira, o azhazie maandza charo cha kuuya mudzini, ela Jesu ye akisala kuko Jerusalemu. Na bai o azhazie k'amavimanyire bule vivi.

⁴⁴ Kwani ao makala manaona iye a kahi za go makundi-makundi ga at'u, kwa vizho makithuwa kubugula kwenda, mutsana muzima, ndo makikwatya kumumala-mala kahi za o amanyi ao na asena ao.

⁴⁵ Marihokala k'amamona, mauya ko Jerusalemu kwendamudengereka kuko.

⁴⁶ Bada ya siku t'ahu hangu aangamike matsoni, machendamona kahi za ro Hekalu akelesi mumo na alimu, naye were anaasirikiza na kuauza-uza maswali.

⁴⁷ Aryahu osini mariomusikira ananena mangalazwa ni wo ulachuwe na go madzigidzyoge.

⁴⁸ Bai o azhazie marihomona mumo mangalala. Ndo mameye achambola kuuza akiamba, “Aa, Mwanangu, mbona udzahuthabisha vino we? Mimi na babayo be were fu wasiwasi jeri kukudengereka uwe.”

⁴⁹ Jesu akidzigidzya akiamba, “Mudzakala munanimalirani benwi? Fuambe were k'amumanya bule kukala suthi nikale kahi za nyumba ya Baba?”

⁵⁰ Ela o azhazie k'amaelewerwe mana ya zho arizhonena.

⁵¹ Bai Jesu akitharamuka mudzi wa Nazareth'i hamwenga na azhazie, na akikala mwenye kuasikiza. Ela mameye wagaika maut'u gaga moyoni mwakwe.

⁵² Bai Jesu waenderera kukula kimo na hatha ulachu, naye waenderera kumufwahiza Mulungu na at'u nao.

3

Johana Mubat'izaji anahubiri na kubat'iza at'u Math'ayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Johana 1:19-28

¹ Vikara kahi za mwaka wa kumi na tsano wa uthawali wa Kaisari Tiberio, ariye were ni muthawali mubomu wa ts'i zosi za Kirumi, P'onitio P'ilato were ni luwali wa jimbo ra Judea, Herode ye, were nde ariye anathawala jimbo ra Galilaya. Nduguye Herode aifwaye Filipu were anathawala majimbo mairi, Iturea na Tirakoniti. Naye Lisania were anathawala jimbo ra Abilene.

² Kahi za wakathi uwo Anasi hamwenga na Kayafa were ndo alombi abomu enye. Bai ndo neno ra Mulungu rikimudzirira Johana wa Zakaria kuko nyika.

³ Kwa vizho Johana achenda kahi za sehemu zosi zirizo hehi na muho wa Jorodani na ak-ihubiri na kuamba, “Thubuni mubat'izwe, na Mulungu andamusamehe dambi zenu.”

⁴ Johana wakala anahubiri here virizhoorwa kahi za chuwo cha nabii Isaya kukala, “Mut'u analuta mumirowe ko nyika na kuamba, ‘Mutengezereni ngira Bwana, Mutengezereni ngira ya kugoloka.

⁵ Kila det'e rindadzazwa, kila murima na mukole vindatandazwa, zo ngira zenye mibokw'e-mibokw'e zindalainishwa.

⁶ Kidza anadamu osini mandawona wokolwi wa Mulungu!’ ”

⁷ Bai makundi na makundi ga at'u makwenda kwamba mabat'izwe ni Johana. Ela arihoona akiambira, “H'enwi kizhazi cha nyoka nwi! Ni h'ani ariyemwambira kukala muzichimbire zo k'oro za Mulungu zidzazo?

⁸ H'aya mahendo genu naganyese kukala mudzathubu dambi jeri. Na kidza musidziambe mu ana a Burahemu. Kwani namwambira kamare kukala, Mulungu anadima kumuumbira ana Burahemu hatha kwa gaga mawe!

3:3 3:3 Mahe 13:24; 19:4; Luk 24:37 **3:4 3:4-6** Isa 40:3-5 **3:6**
3:6 2:30-31; Mahe 28:28 **3:7 3:7** Math' 3:7; Luk 21:5-36 **3:8**
3:8 1:54-55; Math' 3:9

9 Na vivi be tsoka ri ho kolo kare, na kila muhi usiwozhala matunda madzo, undathemwa utsufwe mohoni.”

10 Kusikira vizho o at'u makimuza makiamba, “Vikara vino be fuhendedze sino?”

11 Johana akiadzigidzya akiamba, “Ariye na k'andzu mbiri na amup'e mwenga ye ariye k'ana, na ariye na chakurya na amugazhizhe mwandziwe.”

12 Bai athozi a kodi nao machenda ili makabat'izwe. Makimuza Johana makiamba, “Mwalimu, sino naswi fuhendedze?”

13 Akiadzigidzya akiamba, “Musithoze at'u zaidhi ya cho kiwango kirichoikwa.”

14 Gonya shikari nao makimuza makiamba, “H'aya sino fuhendedze?” Akiadzigidzya akiamba, “Musihale p'esa za mut'u kwa kibavu, hedu kushithaki mut'u kwa kuhenda kumusingizira, na thoshekani na yo mishahara yenu.”

15 Bai o at'u were manathariza na th'amaa na osi were manadziuza mo mioyoni na kuamba, “Yuno be akale nde ye Masihi hedu dze?”

16 Johana akinena nao osi akiamba, “Mimi ninamubat'iza na madzi, ela kundakudza mut'u mungine ariye simufika kahi za wadimi, kidza sifika hatha mut'u wa kumuvula virahuzhe. Iye andamubat'iza kwa Roho Mweri na kwa moho.

17 Kwani iye adzagwirira lungu kuhehet'a ngano. Akigonya kuhehet'a andahala yo ngano ayangize lutsagani, gonya ahale wo wiswa autsuhe kahi za moho usiwozima.”

¹⁸ Bai Johana waashauri at'u kwa kuhumira mifano minji mingine arihokala anaambiriza wo Uyoro Udzo.

¹⁹ Na kidza akimuchemera muthawali Herode kwa kumuhala Herodia mukaza nduguye mwenye na kwa ut'u wa mai manginge arigokala wagahenda.

²⁰ Herode arihosikira vizho akikaza kuwangeza wo uthiririwe kwa kuhenda kumwangiza jela kamare ye Johana.

Kubat'izwa kwa Jesu

Math'ayo 3:13-17; Mariko 1:9-11

²¹ Bai o at'u osi marihokala manabat'izwa, Jesu wakwenda naye achendabat'izwa, vikara arihokala akuvoyani, ko mulunguni kwagunuka,

²² na Roho Mweri akitserera dzuluze kwa umbo ra giya. Na kukimbola mumiro kula ko mulunguni ukiamba, "Uwe u Mwanangu muhendzwi, unifwahizaye."

Akare a Jesu

Math'ayo 1:1-17

²³ Jesu arihoandza kaziye, were ana here miaka mirongo mihahu vivi, na at'u maelelya kukala were ni mwana wa Josefu ariye were babaye ni Heli.

²⁴ Heli were ni mwana wa Mathati, Mathati were ni mwana wa Lawi na Lawi were ni mwana wa Meliki na Meliki were ni mwana wa Janai na Janai were ni mwana wa Josefu.

²⁵ Josefu were ni mwana wa Matathia, Matathia yuyu were ni mwana wa Amosi, na Amosi were ni mwana wa Nahumu na Nahumu were ni mwana wa Esili na Esili were ni mwana wa Nagai.

²⁶ Nagai were ni mwana wa Maathi na Maathi were ni mwana wa Matathia na Matathia were ni mwana wa Semeini na Semeini were ni mwana wa Joseki na Joseki were ni mwana wa Joda,

²⁷ na Joda were ni mwana wa Joanani, na Joanani were ni mwana wa Resa na Resa were ni mwana wa Zerubabeli, na Zerubabeli were ni mwana wa Salathieli, na Salathieli were ni mwana wa Eri.

²⁸ Eri were ni mwana wa Meliki, na Meliki yuyu were ni mwana wa Adi, na Adi were ni mwana wa Kosamu, na Kosamu were ni mwana wa Elimadamu na Elimadamu were ni mwana wa Eri,

²⁹ na Eri were ni mwana wa Joshua, na Joshua were ni mwana wa Eliezeri, na Eliezeri were ni mwana wa Jorimu, na Jorimu were ni mwana wa Matathi na Mathati yuyu were ni mwana wa Lawi.

³⁰ Lawi yuyu were ni mwana wa Simioni, na Simioni were ni mwana wa Juda, na Juda were ni mwana wa Josefu, na Josefu yuyu were ni mwana wa Jonamu, na Jonamu were ni mwana wa Eliakimu,

³¹ na Eliakimu were ni mwana wa Melea, na Melea were ni mwana wa Mena, na Mena were ni mwana wa Matatha, na Matatha were ni

mwana wa Nath'ani, na Nath'ani were ni mwana wa Daudi.

³² Daudi were ni mwana wa Jese, na Jese were ni mwana wa Obedi, na Obedi were ni mwana wa Boazi, na Boazi were ni mwana wa Salimoni, na Salimoni were ni mwana wa Nashoni.

³³ Nashoni were ni mwana wa Aminadabu, na Aminadabu were ni mwana wa Aramu, na Aramu were ni mwana wa Hezironi, na Hezironi were ni mwana wa P'erezi, na P'erezi were ni mwana wa Juda,

³⁴ na Juda yuyu were ni mwana wa Jakobu, na Jakobu were ni mwana wa Isaka, na Isaka were ni mwana wa Burahemu, na Burahemu were ni mwana wa T'era, na T'era were ni mwana wa Nahori.

³⁵ Nahori were ni mwana wa Serugi, na Serugi were ni mwana wa Reu, na Reu were ni mwana wa P'elegi, na P'elegi were ni mwana wa Eberi, na Eberi were ni mwana wa Sala,

³⁶ na Sala were ni mwana wa K'ainani na K'ainani were ni mwana wa Arafakasadi, na Arafakasadi were ni mwana wa Shemu, na Shemu were ni mwana wa Nuhu, na Nuhu were ni mwana wa Lameki.

³⁷ Bai Lameki were ni mwana wa Meth'usela, na Meth'usela were ni mwana wa Enok'o na Enok'o were ni mwana wa Jaredi, na Jaredi were ni mwana wa Mahalaleli, na Mahalaleli were ni mwana wa K'ainani,

³⁸ na K'ainani yuyu were ni mwana wa Enosi, na Enosi were ni mwana wa Sethi, na Sethi were ni mwana wa Adamu, na Adamu were ni mwana wa Mulungu.

4

Jesu anajezwa ni Shethani
Math'ayo 4:1-11; Mariko 1:12-13

¹ Jesu akiuka kula kahi za wo muho wa Jorodani kuno athele Roho Mweri, naye ye Roho wamulongoza ende nyika.

² Kuko nyika Jesu wagonya siku mirongo mine kuno anajezwa ni Shethani. Bai kahi za zo siku mirongo mine k'arirye kit'u bule. Vikara kahi za mwisho wa zo siku zizo akisikira ndzala.

³ Ye Shethani akimwamba Jesu, "Chamba u Mwana wa Mulungu jeri, rambire riri iwe riri rikale mukahe."

⁴ Jesu akimudzigidzya akiamba, "Zhaorwa kukala, 'Mudamu k'andakala moyo kwa mukahe thu.' "

⁵ Gonya ye Shethani akimuhala Jesu na achenda naye hat'u dzulu na akimwanyesa ts'i zosi za urumwengu kwa wakathi mufuti,

⁶ gonya akimwamba Jesu, "Mimi nindakup'a wadimi wosi dzulu za zizi ts'i, kidza nindakup'a ushaha uu wosi. Kwani maut'u gaga nagagerwa mimi mikononi mwangu na nina wadimi wa kumup'a yoyosi nihendzaye kumup'a.

⁷ Kwa vizho ukinivoya, maut'u gaga gosi gandakala gako."

⁸ Jesu akimudzigidzya akiamba, "Zhaorwa kukala, 'Muvoye Bwana Mulunguo na umuhumikire iye h'akeye!' "

⁹ Gonya ye Shethani akimuhala muhaka mudzi wa Jerusalemu, na akimukweza dzulu za wo munara wa ro Hekalu na akimwamba, “Kala u Mwana wa Mulungu jeri, dzirichire kula haha na udzitsuhe ko ts'i,

¹⁰ kwani zhaorwa kukala, ‘Mulungu andaalagiza malaikae makurinde t'ot'ot'o.’

¹¹ Kidza, ‘Ao mandakwanula na mikono yao, p'ore ukakwala iwe.’ ”

¹² Jesu akimudzigidzya akiamba, “Maoro ganaamba, ‘Usimujeze Bwana Mulunguo bule!’ ”

¹³ Bai Shethani arihogonya kumujeza Jesu kahi za ngira zosini, waandza kumuhaukira kwandza kwa muda.

*Jesu anaandza kuhenda kaziye ko Galilaya
Math'ayo 4:12-17; Mariko 1:14-15*

¹⁴ Badaye Jesu wauya kahi za jimbo ra Galilaya, na uyorowe ukivuma kahi za sehemu zosi zidzizohakana na jimbo riro, na lola nguvu za Roho Mweri zere zi hamwenga naye.

¹⁵ Bai Jesu akifundisha kahi za go masinagogi kuko na kila mut'u akikala anamulika.

*Jesu anayudhywa ko kwao kwenye
Math'ayo 13:53-58; Mariko 6:1-6*

¹⁶ Badaye achenda ko Nazareth'i ambawo ndo mudzi ariorerwa. Vikara irihofika siku ya Sabato, achenda kahi za sinagogi here garizhokala mazowerage, na akiungarara kwamba ashome Maoro.

17 Bai akigolozerwa chuwo cha nabii Isaya. K'uzhona zho akikihala akikivugula na akipata hat'u harihoorwa vivi:

18 "Roho wa Bwana a hamwenga nami,
kwani adzanihaka mafuha
ili nihubiri wo Uyoro Udzo kwa akiya.

Iye Bwana adzanihuma niambire o mario jela mavugulwe.

Kidza ao mario ni vipofu madime kuona, na adzanihuma ili ao mario manaonerwa niaike huru,

19 na kidza niamanyise at'u
dzulu za uwo mwaka wa Bwana
ambawo ye Bwana andanyesa mbazize."

20 Bai Jesu arihogonya kushoma wahala cho chuwo akikikundza t'ot'ot'o gonya akimugolozeza ye muhumiki na achendakeresi. Bai kila mut'u kahi za ro sinagogi wamuthema dzitso ye Jesu.

21 Ndo Jesu akiambira, "Vivi rero be gaga Maoro gaga gadzathimira here mudzizhogasikira nikipashoma."

22 Bai kila mut'u wanena madzo dzuluze na kidza were manangalazwa ni go maneno madzo garigombola kanwani mwakwe. Na lola makikwatya kuuzana-uzana na kuamba, "Vino akale yuno si mwana wa Josefumu bule yuno?"

23 Jesu akiambira, "Vivi jeri wenye namanya mundanambira ii ndhumo ii iambayo, 'Muganga

4:18 4:18-21 1:68 4:18 4:18-19 Isa 61:1-2; Math' 11:5; Luk 7:22
4:18 4:18 1:35; 3:16, 22; 4:1, 14; 10:21; 24:49; Math' 1:18, 20; 3:11,
16; 4:1; 12:18, 28, 31-32; 28:19; Mar 1:8, 10, 12; 3:29; Mahe 1:2, 5,
8; 2:4, 17, 18 4:19 4:19 Alaw 25:10 4:22 4:22 Joh 6:42

dzihoze mwenye.’ Kidza garyahu hurigosikira wagahenda kuko Kaperinaumu be gahende hatha haha kahi za mudzi wa kwako wenye.”

²⁴ Jesu akienderera kunena akiamba, “Namwambira ujeri wenye, k’akuna nabii ahendzwaye kwao.

²⁵ Ko kunena wo ujeri wenye, be kahi za ts’i ya Iziraeli were kuna ache magungu anji enye kahi za uryahu wakathi wa Elija. Kahi za wakathi uwo yula yazuliwa kunya kwa muda wa miaka mihahu na nusu, k’uzhona zho kukihenda ndzala ya kitai kahi za ts’i ndzima.

²⁶ Ela ko Elija k’ahumwirwe kwa yoyosi kahi za ao, hat’u ha vizho, akihumwa kwa mwanamu che gungu kuko Sareputa kahi za ts’i ya Sidoni.

²⁷ Visithoshe kahi za ts’i ya Iziraeli were kuna at’u anji enye mahana, kahi za wakathi wa nabii Elisha, ela ko k’ahana mungine yoyosi ariyehozwa hasihokala Namani wa kula ts’i ya Siria.”

²⁸ Bai o at’u mariokala kahi za ro sinagogi marihosikira maneno gaga, matsukirwa jeri-jeri,

²⁹ nao ngh’o makirungarara na makimuchuchuza Jesu muhaka ko muviryani kwa wo mudzi, uriwo were wajengwa kirimani. Nao ndoo naye vivi muhaka hat’u mutharamukoni, ili mamusukume avoromo ke ko ts’ini.

³⁰ Ela Jesu akikira kahikahi zao na achenda na shuhulize.

Jesu anamboza mut'u p'ep'o

Mariko 1:21-28

³¹ Gonya Jesu akitharamuka kahi za mudzi wa Kaperinaumu ambawo u kahi za jimbo ra Galilaya. Bai kahi za siku ya Sabato akikwatya kufundisha o at'u.

³² Na lola o at'u mangalazwa zhomu ni go mafundishoge kwa kukala iye were ananena na wadimi.

³³ Vikara mumo kahi za ro sinagogi were muna mut'u ariyepagawa ni p'ep'o. Bai mut'u yuyu wapiga k'ululu here adimazho, akiamba,

³⁴ “Unani naswi we Jesu wa Nazareth'i? Vidze udzire uhunonge-nonge? Ninamanya uwe u h'ani. Uwe u Mweringwa wa Mulungu!”

³⁵ Kusikira vizho Jesu akimuchemera ye p'ep'o, akimwamba, “Hedu nyamala kare na umwambole!” Bai ye p'ep'o akimupiga chavu ye mut'u mbere za o at'u osi na akimwambola hasiho kumulumiza hat'u hohosi.

³⁶ O at'u osi marihoona vizho mangalala na makiuzana-uzana makiamba, “Gano ni maneno garigodze gano! Kwa kuumira nguvu na wadimi anaachemera p'ep'o mambole nao manambola jeri!”

³⁷ Bai ugoro wa Jesu watsamuka kila hat'u kahi za lalo riro.

Jesu anahoza at'u anji

Math'ayo 8:14-17; Mariko 1:29-34

³⁸ Badaye Jesu wambola mo sinagogini achenda hatha nyumbani kwa Simoni. Vikara kuko, mutsedza wa Simoni wa kiche were

ana homa kali, bai o at'u makimuvoya Jesu amwavize.

³⁹ Ndo Jesu achenda na akizama, akirichemera ro homa naro rikiricha kare, naye akiungarara mara mwenga, akiahikirahikira.

⁴⁰ Bai dzuwa ririhokala rinapothoka, at'u osi mariokala mana akongo ao a kila namuna mamurehera Jesu, naye akiaikira mikono osi akiahoza.

⁴¹ Hatha p'ep'o nao maambola at'u anji kuno manapiga k'ululu na kuamba, "Uwe u Mwana wa Mulungu!" Ela Jesu akiachemera na k'aap'ere kadzanya ka kunena, kwa kukala o p'ep'o mere manamanya kukala iye nde Masihi.

⁴² Bai kurihocha, Jesu wambola wo mudzi na achenda kut'u k'anda kuriko k'akuna at'u. Ndo at'u makikwatya kumudengereka, nao marihofika kuko arikokala, majeza kumubembeleza ili asiahaukire.

⁴³ Ela Jesu akiambira, "Mimi suthi nihubiri wo Uvoro Udzo wa uthawali wa Mulungu kwa yo midzi mingine nayo, kwani vizho ndo virizhohenda nihumwe."

⁴⁴ Bai Jesu waenderera kuhubiri kahi za masinagogi ga Judea ndzima.

5

Jesu anaambira avuvi mamuthuwe

Math'ayo 4:18-22; Mariko 1:16-20

¹ Siku mwenga Jesu were aimire k'anda-k'anda za ro ziya ra Genezarethi kuno adzazungulukwa

ni rikundi ribomu ra at'u mario were manasirikiza neno ra Mulungu.

² Bai ariholola akiona madau mairi gadzarichwa ho k'anda-k'anda ya ro ziya. O avuvi enye were madzakwendagesa vimia zhao.

³ Jesu akikwera mwenga kahi za go madau. Riro dau ariokwera were ni ra Simoni. Bai Jesu akimwamba Simoni arisukume mo ziyani vichache, virihokala vidzahendwa, Jesu wakeresi mo dauni na akikwatya kuafundisha o at'u.

⁴ Arihokala adzagonya kunena wamwamba Simoni, "Simoni, sukuma riri dau muhaka rifike ko kwenye madzi manji, gonya mutsuhe zho vimia zheni mugwire makumba."

⁵ Simoni akimudzigidzya akiamba, "Bwana! At'u siswi fudzachesa kuvuha tha ngh'aa na k'afugwirire chochosi, ela kwa udzaamba, be nindatsuha zho vimia."

⁶ Na lola marihohenda vizho, magwira makumba manji zhomu hatha zho vimia vikikala vinakwatya kutharuka.

⁷ Marihoona vizho makiatsuhira mikono aryahu andziyao mariokala kahi za ro dau ringine, madze maavize. Bai marihokudza, makidzaza go madau gosi mairi na makumba, hatha go madau gakimala kuhoha.

⁸ K'uzhona zho ye Simoni P'et'ero arihoona maut'u gaga, wapiga mavindi mbere za Jesu na akimwamba, "Bwana nihaukira, kwani mimi ni mut'u mwenye dambi!"

⁹ Naye wanena vizho kwa kukala iye hamwenga na o andziye osi were madzamashwa

ni go makumba marigokala madzagagwira.

¹⁰ Hatha o ana a Zebedayo, Jakobu na Johana ambao were mavuha na Simoni, ao nao were madzamaka. Bai Jesu akimwamba Simoni, “Usogohe, kwa kukala kula vivi rero, undakala movuhi wa at'u.”

¹¹ Bai machenda na go madau hatha ho k'andak'anda za ro ziya, nao makiricha kila kit'u haho na makimuthuwa Jesu.

Jesu anahoza mut'u wa mahana

Math'ayo 8:1-4; Mariko 1:40-45

¹² Siku mwenga, Jesu arihokala a kahi za mudzi mumwenga, hakudza mwanamulume ariyekala ana mahana mwiri muzima. Bai arihomona Jesu wazama hatha usowe ukigut'a ts'i na akimuvoya akiamba, “Bwana, ukihendza unadima ukanihoza!”*

¹³ Jesu akigoloza mukono akimugut'a na akimwamba, “Ninahendza, hola” Na haho na haho kare go mahana gakimwangamika.

¹⁴ Gonya Jesu akimukokot'era kukala asizhambire mut'u bule, akimwamba, “Ela enda ukamwanyese mulombi, gonya umboze sadaka ya ko kuholako here arizholagiza Musa, ili kila mut'u amanye kukala udzahola jeri.”

¹⁵ Ela hatha hamwenga na vizho, wo uyoro dzulu za Jesu wakaza kutsamuka kila hat'u, na makundi mabomu ga at'u gachendamusirikiza na kuhozwa makongo gao.

5:11 5:11 Math' 8:21-22 * **5:12 5:12** Haha ro neno renye ra Kiyunani rinaamba, 'kunitsusa.' At'u a mahana were manahalirwa kukala ni achafu. **5:14 5:14** Alaw 14:2-32; Mar 7:36; Luk 17:14 **5:15 5:15** Mar 7:36

¹⁶ Ela Jesu were akaahaukira na kwenda hat'u k'anda h'akeye kwendavoya.

*Jesu anahoza mut'u wa kuholoza
Math'ayo 9:1-8; Mariko 2:1-12*

¹⁷ Vikara siku mwenga Jesu were anafundisha, bai haho hakikala hana Mafarisayo na alimu a Sheria mario were makeresi haho. At'u aa were angine madzalaa kahi za kila kadzidzi ka jimbo ra Galilaya, na jimbo ra Judea na angine were madzalaa mudzi wa Jerusalemu. Bai nguvu za Mulungu were zi hamwenga na Jesu kuhoza akongo.

¹⁸ K'uzhona zho hakidza anaalume madza-mutsukula mut'u wa kuholoza kitandani. Bai makijeza kwenda naye mo ndani ya nyumba kwamba mamuhambalaze mbere za Jesu.

¹⁹ Ela kwa wo unji wa at'u mariokala kahi za yo nyumba makosa ngira ya kwangirira naye mumo ndani. Ndo makikwera hatha ko dzulu ya nyumba makivomola go mawe na makipata mwanya makimutharamusha ye mut'u na cho kitandache muhaka ho kahikahi za ro kundi ra at'u, naho were ni ho mbere za Jesu henye.

²⁰ Bai Jesu arihoona ro kuluhiro rao, wamwamba ye mut'u, "Dambizo zidzasamehewa, musena!"

²¹ Kusikira vizho o Mafarisayo na alimu a Sheria makikwatya kudziuza kimoyo-moyo maki-amba, "Mwenye ni h'ani yuno, anenaye kufuru

5:16 **5:16** Math' 14:23; 26:36-46; Mar 1:35; 6:46; Luk 3:21; 6:12; 9:18, 28-29; 11:1; Mahe 1:14; 2:42; 6:4; 12:5 **5:20** **5:20** 7:48; Math' 9:2

namuna ino? Vidze hana mungine adimaye kusamehe dambi isihokala Mulungu h'aakeye?"

²² Bai Jesu arihogamanya go maswali gao, aki-
uza akiamba, "Kwanoni munadziuza maswali?"

²³ Vidze virizho rahisi ni hizho? Ni kumwamba
mut'u 'Udzasamehewa dambizo,' hedu ni
kumwamba, 'Uka wanende?'

²⁴ H'aya manyani bai, kukala Mwana wa
Mudamu ana wadimi wa kusamehe dambi
haha dhuniani." Kugonya kunena vizho
Jesu akimwamba ye mut'u ariyeholoza,
"Ninakwamba uka uhale kitandacho wende
kwenu."

²⁵ Na haho henye ye mut'u akiungarara mbere
za o at'u osi, akihala zo ndazi arizo were adza-
hambalalira na achenda kwao kuno anamulika
Mulungu.

²⁶ Na lola, kila mut'u wangelala na akimulika
Mulungu. Nao o at'u ao madzalwa ni woga na
makiamba, "H'aa, rero fudzaona kitai."

Jesu anamutsagula Lawi

Math'ayo 9:9-13; Mariko 2:13-17

²⁷ Bai bada ya maut'u gago Jesu wambola
ko ndze ya wo mudzi, kuko akimona muthozi
mumwenga wa kodi ariyekala anaifwa Lawi
akeresi kahi za ofisi ya kodi. Jesu akimwamba,
"Nithuwa."

²⁸ Lawi akiricha kila kit'u, akirungarara
akimuthuwa Jesu.

²⁹ Badaye ye Lawi achendamuusira ujeni
ubomu ye Jesu ko kwakwe nyumbani, na kundi

bomu ra athozi a kodi andziye hamwenga na at'u angine, makudzarya hamwenga nao.

³⁰ Bai o Mafarisayo na alimu ao a Sheria marihoona vizho makikwatya kuanung'unikira o anafundzi a Jesu na kuamba, “Mbona munarya na kunwa na athozi a kodi, hamwenga na at'u enye dambi?”†

³¹ Jesu akiadzigidzya akiamba, “Mukongo nde mwenye haja na muganga, ela muzima k'ana haja na muganga bule.

³² Mimi nakudzaaiha enye dambi mathubu, sidzireaiha enye hachi!”

*At'u manamuza Jesu dzulu za kufunga
Math'ayo 9:14-17; Mariko 2:18-22*

³³ Gonya at'u angine makimuza Jesu maki-amba, “Mbona anafundzi a Johana, na anafundzi a Mafarisayo mara kwa mara manafunga na kuvoya, ela o a kwako kazi yao ni kurya na kunwa?”

³⁴ Jesu akiamba, “Vidze munadima kuahendya ajeni a harusini makafunga kala ye bwana harusi manaye haho?

³⁵ Ela siku zinadza, ambazo ye bwana harusi andauswa kahikahi zao, na wakathi uwo ukifika mandafunga.”

*Mafundisho masha na ga kapindi
k'agagwirana*

† **5:30 5:30** Enye dambi: At'u aa were madzamenwa ni at'u. Ut'u uu wahenda kila mut'u aahalire kukala ni enye dambi. Ela si kwamba vizho be ndo were marizho. **5:32 5:32** 19:10 **5:33 5:33** Math' 6:16-17; 11:18-19; Luk 7:33-34 **5:34 5:34** Math' 9:15

³⁶ Gonya Jesu akiambozera fumbo riri, aki-amba, “K’ahana atosaye kiraka kula kwa nguwo mbisha na akachangiza kahi za nguwo ya kapindi. Mana mut’u akihenda vizho, iryahu nguwo mbisha andakala adzayomola, na hatha kiryahu kiraka k’akindatsomana na yo nguwo ya kapindi bule.

³⁷ Kidza k’ahana mut’u adimaye kwangiza divai mbisha kahi za viriba zha kapindi. Kwani akihenda vizho yo divai mbisha indavipashula zho viriba. Bai zho viriba vindakala vidzanongeka, na yo divai nayo indakala idzamwagika.

³⁸ Ela divai mbisha suthi yangizwe kahi za viriba visha.

³⁹ K’amuona bai, k’ahana anwaye divai ya kapindi gonya akathamani kunwa yo mbisha nayo, kwani andaamba, ‘Ii ya kapindi ndo mbidzo.’ ”

6

Jesu anaadzigidzya Mafarisayo dzulu za Sabato

Math'ayo 12:1-8; Mariko 2:23-28

¹ Siku mwenga iriyokala ni siku ya Sabato, Jesu were anakira na anafundzie kahi za minda ya ngano. K’uzhona zho aryahu anafundzie makikwatya kuhuta go masuche ga yo ngano na kugahulula na kurya.

² Ela Mafarisayo angine marihoona vizho makiauzza makiamba, “Mbona munahenda ut’u uriwo k’auhendwa siku ya Sabato?”

³ Jesu akiadzigidzya akiamba, “Muthawali Daudi wahendadze harya arihokala iye na o at'u ariokala nao mana ndzala? Hedu k'amudzavishoma?”

⁴ Iye Daudi wangira kahi za nyumba ya Mulungu na akihala yo mikahe ya sadaka akiirya, gonya akiap'a aryahu andziye nao makirya, vingahokala kulingana na sheria, were ni alombi h'akiyao ndo madimao kuirya.”

⁵ Gonya Jesu akisindikiza na kuamba, “Bai ye Mwana wa Mudamu nde Bwana wa yo siku ya Sabato.”

Jesu anahoza mut'u siku ya Sabato
Math'ayo 12:9-14; Mariko 3:1-6

⁶ Badaye siku nyingine yenye ya Sabato, Jesu wakwenda kahi za sinagogi na akifundisha. Bai mumo sinagogini mwere muna mut'u ariyeholoza mukono wa kurya.

⁷ Na o Mafarisayo na alimu a Sheria, mere ma haho, nao were mamalacho ni chausa cha kumushithakira, kwa vizho makimulolera maone chamba andamuhoza kahi za yo siku ya Sabato, makamushithaki.

⁸ Ela Jesu akigamanya kare go maazo gao, bai akimwamba ye mut'u wa mukono wa kuholoza, “Ungarara udze uime haha kahikahi hedu.” Bai ye mut'u akiungarara akidzaima haho.

⁹ Ndo Jesu akiauzua akiamba, “Namala munambire, kisheria virizho karakara kuhendwa kahi za siku ya Sabato ni hizho? Vidze ni kuhenda

madzo hedu mai? Vidze mut'u ni athizhe hedu ni alage?"

¹⁰ Bai Jesu akialola osi, gonya akimwamba ye mut'u, "Goloza wo mukonowo hedu." Ye mut'u akihenda vizho zhenye, naye wo mukonowe ukiuyat'o kamare.

¹¹ Ela o alimu a Sheria na o Mafarisayo mar-ihosikira gago matsukirwa vii-vii, makiuzana o enye kwa enye na kuamba, "Yuno be fundamuhendadze?"

*Jesu anatsagula ahumwi kumi na airi
Math'ayo 10:1-4; Mariko 3:13-19*

¹² Bai kahi za siku zizo, Jesu wauka na achenda kut'u mirimani achendavoya. Naye wachesa kumuvoya Mulungu kuko hatha ngh'aa.

¹³ Ndo kurihokala kudzacha akiaiha o anafundzie na akitsagula kumi na airi kahi zao na akiap'a dzina ra ahumwi.

¹⁴ Bai ao arioatsagula were ni Simoni ariye Jesu wamup'a dzina ra P'et'ero, na nduguye ariyeifwa Anderea. Angine were ni Jakabu, na Johana, na Filipu, na Bath'olomayo,

¹⁵ na Math'ayo, na T'omasi, na Jakabu mwana wa Alifayo, na Simoni ariyeifwa Muhehezi,

¹⁶ na Juda mwana wa Jakabu, na Juda Isikari-ote ambaye badaye wakudzamusaliti Jesu.

*Jesu anafundisha at'u na kuhoza akongo
Math'ayo 4:23-25*

¹⁷ Badaye Jesu watharamuka hamwenga nao na achendaima hat'u hariho ha th'ambarare.

Bai haho hakikala hadzakundzumanyika kundi bomu ra o anafundzie na at'u angine anji zhomu mario angine were madzambola Jerusalemu na sehemu nyingine zosi za Judea, na angine were madzambola p'wani za midzi ya Tiro na Sidoni.

¹⁸ At'u aa makudza kwamba mamusirikize Jesu na mahozwe makongo gao. Na ao mario were manabudzywa ni p'ep'o mahozwa.

¹⁹ Na kidza o at'u osi majeza here madimazho mamugut'e Jesu, kwa kukala nguvu were zikambola ko kwakwe na kuhoza at'u osi.

Baha ao
Math'ayo 5:3-12

²⁰ Gonya Jesu akialola o anafundzie na aki-amba,
"Baha ninwi akiya,

mana wo uthawali wa Mulungu ni wenu.

²¹ Baha ninwi murio vivi kare muna ndzala,
mana mundakushwa.

Baha ninwi murio vivi kare munarira,
mana mundatseka.

²² Baha ninwi, at'u makimumena na kumuthenga-thenga
na kumuhukana na kumukahala here at'u ai,
kwa ut'u wa ye Mwana wa Mudamu.

²³ "Bai maut'u gago gandihomudzirira be hendani raha na muguluke-guluke na raha, kwa kukala zawadi yenu ni bomu kuko mulunguni. Mana vizho ndo o akare enu marizhoahendera o manabii ho kapindi.

6:19 **6:19** Math' 9:20 **6:20** **6:20-49** Math' 5-7 **6:20** **6:20** Jako 2:5 **6:21** **6:21** Ugun 7:16-17; Jere 31:25; Zabu 126:5; Isa 61:3
6:22 **6:22** Math' 5:11; Joh 16:2; Mahe 5:41; 1 P'et 4:14 **6:23**
6:23 Math' 5:12

- 24 Ela shauri yenu ninwi murio ashaha,
mana mundakala mwarya raha yenu kare.
- 25 Shauri yenu ninwi murio vivi mukusi,
mana mundasikira ndzala.
Shauri yenu ninwi murio vivi munapiga
kw'akw'a,
mana mundapiga yapiyowe na kurira.
- 26 Shauri yenu, o at'u osi makimbola na kunena
madzo-madzo dzulu zenu,
mana o akare ao pia manena madzo-madzo
dzulu za o manabii a ulongo.”

Kuahendza mahadhui
Math'ayo 5:38-48

27 Jesu akienderera kunena akiamba, “Ela namwambira vivi ninwi murio munasirikiza, ahendzeni mahadhui enu, kidza ahendereni madzo aryahu mario madzamumena.

28 Avoyereni madzo ao mario manamuvoyera mai, na o mario manamuhendera mai, avoyereni.

29 Mut'u akikupiga kofi nyendze mwenga, mugaluzire yo nyendze nyingine nayo apige. Mut'u akikuhoka ambaro, murichire hatha yo k'andzuyo.

30 Mut'u akikuvoya kit'u, mup'e, na mut'u akikuhoka vit'uzho, usimale kuujiirwa.

31 Viryahu ambazho mungahendza at'u mamuhendere, ninwi nanwi ahendereni vizho zhenye.

³² “Vikikala mundaahendza kare o mamuhendzao ninwi, be zho hatha vindamufwahani? Mana hatha o at'u mario k'amakimulungu kidza nao manaahendza asena ao.

³³ Na mukiahendera madzo aryahu mamuhenderao madzo, be zho vindamufwahani? Mana vizho ndo mahendazho hatha ao at'u mario k'amakimulungu.

³⁴ Na vikikala mundaakopesha aryahu ambao muna th'amaa kukala mandamuriha, be zho vindamufwahani? Mana hatha o at'u masiomu-manyanya Mulungu, kidza nikukopeshana, kuno th'amaa yao ni kurifwa kamili.

³⁵ Ela hat'u ha vizho ahendzeni mahadhui enu, ahendereni madzo, na kidza muakopeshe hasiho kukala na th'amaa ya kurifwa chochosi. Mukihenda vizho zawadi yenu indakala bomu, na kidza mundakala ana a Mulungu ariye dzulu ya zhosi. Mana Mulungu nikuonera mbazi at'u masioshukuru na at'u ai.

³⁶ Kwa vizho bai kalani na mbazi dza Babiyenu arizho na mbazi.”

Jesu anaafundisha anafundzie dzulu za kuhukumu

Math'ayo 7:1-5

³⁷ Bai Jesu waenderera kunena akiamba, “Musiahukumu andziyenu, p'ore nanwi mukahukumiwa. Musilaumu andziyenu, p'ore nanwi mukalaumiwa. Sameheni andziyenu, ndo nanwi mundasamehewa.

³⁸ Lazhani, nanwi mundagerwa, mundagerwa kipimo kidzo cha kuhenda kusindirirwa, na kusukwasukwa hatha vingine vimwagike. Na kipimo kiki ndicho mundichogerwa mikononi mwenu. Mana cho kipimo mupimiracho andziyenu ndicho mundichopimirwa ninwi.”

³⁹ Gonya akiambozera fumbo riri akiamba, “Vidze kipofu anadima kumugwira mukono kipofu mwandziwe? Hatha! Akihenda vizho osi airi mandavoromoka winani.

⁴⁰ Mwanafundzi k'adima kumukira mwalimuwe, ela kila mut'u andihokala adzafundishwa jeri-jeri, anadima akakala here mwalimuwe.

⁴¹ Mbona unaona kinyalu kiricho dzitsoni mwa mwandziyo, ela gogo ririro dzitsoni mwako mwenye k'urisikira?

⁴² Unadimadze kumwamba nduguyo, ‘Huma, mwanehu nikwamboze kinyalu,’ na kuno we mwenye una gogo zima mo dzitsoni mwako na k'urisikira. Ii! Mudzihendyi we! Andza kuromboza ro gogo ririro mo dzitsoni mwako kwandza, ndo undihoonat'o hatha udime kumboza cho kinyalu kiricho dzitsoni mwa mwandziyo.”

Muhi udimazho kumanyikana

Math'ayo 7:17-20; 12:34-35

⁴³ “Mana k'akuna muhi mudzo uzhalao matunda mai, hedu muhi mui uzhalao matunda madzo.

⁴⁴ Kwani kila muhi unamanyikana kwa go matunda uzhalago. At'u k'amahuta t'ini kula

kahi za mihi ya miya hedu kuhuta zabibu kula kahi za vihundu zha miya.

⁴⁵ Mut'u mudzo nikuzhala madzo kula kahi za akibaye mbidzo iriyo moyoni mwakwe. Mut'u mui naye nikuzhala mai kula kahi za akibaye mbii. Mana kanwa ka mut'u kanena garyahu gadzigowadzala moyowe.”

Aaki airi

Math'ayo 7:24-27

⁴⁶ Jesu akienderera kunena akiamba, “Mbona munaniha, 'Bwana! Bwana!' na kuno go ninenago k'amugahenda?

⁴⁷ Hedu humani nimwambire viryahu mut'u yuyahu asikiraye maneno gangu na kugahenda arizho.

⁴⁸ Mut'u wa samupuli ii adzahalana na muaki wa nyumba ariyetsimba musinji mure, na akiaka nyumbaye dzulu za mwamba. K'uzhona zho muretho urihokudza, ukiisukuma yo nyumba, ela hatha kusumba kwenye k'aisumbire, mana yere yaakwat'o.

⁴⁹ Ela bai mut'u agasikiraye maneno gangu na kutsagathuwa, adzahalana na mut'u ariyeaka nyumbaye ho ts'i hasiho musinji. Vikara wakathi muretho urihokudza thu, nyumba iyo ikigwa kare, na kubandikakwe kwakala kubomu.”

7

Jesu anahoza muhumiki wa mubomu wa jeshi

Math'ayo 8:5-13; Johana 4:43-54

¹ Bai Jesu arihogonya kunena maut'u gago

arigokala anaambira at'u, wauka na achenda Kaperinaumu.

² Vikara kuko Kaperinaumu kwere kuna mubomu mumwenga wa jeshi ra Kirumi, ariyekala na muhumiki amuhendzaye jeri-jeri. Bai muhumiki yuyu were ni mukongo hatha k'amanyikana kuthia.

³ K'uzhona zho yuyahu mubomu wa jeshi arihosikira ugoro wa Jesu, wahuma athumia a Kiyahudi mende makamwambe adze amuhoze ye muhumiki.

⁴ Bai marihofika kwa Jesu, mamusitira maki-amba, "Mut'u yuyu ana hachi ya uwe umwavize,

⁵ mana anaahendza o at'u eh u na kidza nde ariyehuakira Sinagogi rehu."

⁶ Kwa vizho Jesu achenda hamwenga nao. Ela arihofika hehi na yo nyumba, ye mubomu wa jeshi akihuma asenae makamwambe Jesu vivi, "Bwana, usidzibudzye bule, mana mimi siyirya kukala uwe udze wangire nyumbani mwangu,

⁷ ndosa sidzire kwako mimi mwenye. Ela nena neno na muhumiki wangu andahola.

⁸ Kwani mimi nami naikwa ts'ini za abomu angu, kidza nina shikari mario ts'ini zangu. Nikimwamba mumwenga, 'Enda hat'u hasiku,' anenda. Na yoyosi nindiyemwamba 'Ndzo,' anadza. Nikimwamba muhumiki wangu 'Henda ut'u usiku,' anauhenda."

⁹ Jesu arihosikira maneno gago wangelazwa ni ye mut'u, na akigalukira ro kundi ra at'u mar-iokala manenda osi, akiamba, "Ninamwambira kukala sidzangwe kuona mut'u mwenye kuluhiro dza riri hatha kahi za ts'i ya Iziraeli."

¹⁰ Bai aryahu at'u mario were madzahumwa mauya ko nyumbani na machendamuthekeza ye muhumiki k'ana ut'u.

Jesu anafufula muthana wa mwanamuche gungu

¹¹ K'avitoere, Jesu achenda kahi za mudzi uifwao Naini, iye hamwenga na anafundzie na kundi bomu ra at'u.

¹² Bai marihofika hehi na wo muyirya wa wo mudzi lola makithunganana na at'u mario were madzatsukula maithi. Mut'u yuyu were wazhalwa iye thu, na mameye were ni gungu. Bai kundi bomu ra at'u kula kahi za wo mudzi were ri hamwenga na yuyahu mwanamuche.

¹³ Bwana Jesu arihomona ye mameye ye mufwa, moyowe wamutika madzi na akimwamba, "Usirire m'ama."

¹⁴ Gonya akigasongerera garyahu machera na akigagut'a na aryahu at'u mario were madzatsukula makiima thii. Jesu akiamba, "We muthana hedu ungarara!"

¹⁵ Lola ye mufwa waungarara na akikeresi na akikwatya kunena, bai Jesu akimuhala na akimulazha kwa mameye.

¹⁶ Kuona vizho o at'u osini mariokala haho madzalwa ni woga na makimulika Mulungu na kuamba, "Nabii mubomu adzafwambolera." Kidza makiamba, "Mulungu adzire aokola at'ue."

7:12 7:12 1 Athaw 17:17 **7:15 7:15** 1 Athaw 17:22-23 **7:16 7:16** 1:68; 19:44; Nabii: Math' 16:14; 21:11, 46; 26:68; Mar 6:15; 8:28; 14:65; Luk 7:39; 9:8, 19; 22:64; 24:19; Joh 4:19; 6:14; 7:40; 9:17

¹⁷ Bai uyoro uu dzulu za Jesu watsamuka kahi za ts'i yosi ya Judea, na hatha kungine-kungine.

Johana Mubat'izaji anaahuma anafundzie kwa Jesu

Math'ayo 11:1-6

¹⁸ Bai Johana achambirwa ni o anafundzie dzulu za maut'u gaga gosi. Ndo akiha anafundzie airi

¹⁹ na akiahuma mende makamuze ye Bwana Jesu chamba nde iye aambwaye andakudza hedu seye matharize mungine.

²⁰ Bai aryahu ahumwi marihofika kwa Jesu maamba, "Johana Mubat'izaji adzahuma hudze hukuze, chamba ndiwe ye mut'u aambwaye andakudza hedu siwe hutharize mungine?"

²¹ Na lola wakathi uwo wenye Jesu were anahozo at'u anji mariokala ni akongo manalumwa, na kidza wahoza anji mario were mana p'ep'o. Jesu vizho waahendya at'u anji mario were ni vipofu madime kuona.

²² Kwa vizho akiadzigidzya o at'u mariokala madzahumwa ni Johana akiamba, "Uyani na mukamwambire Johana garyahu mudzigogaona na kugasikira, kwamba, vipofu manaona, virema manazhogat'o, at'u enye mahana manahozwa, enye masikiro ga makoto manasikira, nyufu zinafufulwa na Uyoro Udzo unaambirizwa at'u mario ni akiya.

²³ Baha mut'u yuyahu ambaye mahendo gangu kwakwe k'agandakala kikwazo."

Jesu ananena dzulu za Johana
Math'ayo 11:7-19

²⁴ Bai bada ya aryahu at'u mario were madzahumwa ni Johana kuuka, Jesu wakwatya kunena na riryahu kundi ra at'u dzulu za ye Johana, akiamba, “Harya murihokwenda nyika, were mudzakwendalolani? Vidze were mudzakwendalola nyasi zifuswazo ni p'eho?”

²⁵ Bai ikikala si vizho vikara were mudzakwendalolani? Hedu were munalola mut'u adziyevwala nguwo mbidzo? Hatha bule! Mana at'u mavwalao nguwo za gali na kuishi maisha ga dzulu makala kahi za madzumba ga athawali.

²⁶ Vikara nambirani were mudzakwendalolani? Were mudzakwendalola nabii? Ee, ni jeri, namwambira kamare iye adzakira nabii, iye wahumwa ni Mulungu adze anene dzulu za ye Masihi.

²⁷ Iye nde ariye Maoro gaorwa dzuluze kuamba, ‘Lola ninahuma mujumbe wangu mberezo, andiyekutengezera ngirayo kimbere.’

²⁸ Kunena wo ujeri, kahi za anadamu osi be k'akuna mut'u ariye ni mubomu kuriko Johana. Ela bai iye mut'u ariye nde muthithe kamare kahi za uthawali wa Mulungu be ni mubomu hatha kuriko iye Johana.”

²⁹ “Lola o at'u osini na hatha o athozi a kodi mamusikira Johana. Na ao bai ni aryahu ambao makubali kukala yo ngira ya Mulungu ni jeri, kwa kukala were mabat'izwa ni Johana.

³⁰ Ela o Mafarisayo na alimu a Sheria makahala mupango ario Mulungu waapangira na makikahala kubat'izwa ni Johana.”

³¹ Jesu akienderera kunena akiamba, “Ano at'u a siku zino hatha be ndaahalanisha na noni? Hatha madzahalana na noni ano?”

³² At'u aa madzahalana na ahoho mario makeresi sokoni manazaziga. Kundi mwenga niku-rambira ro ringine vivi, ‘Hudzamupigira kivoti, nanwi k'amuvinire; Hudzamuimbira wira wa hanga, nanwi k'amuririre.’

³³ Mana Johana Mubat'izaji arihokudza, mut'u iye wakala k'arya hedu hatha kunwa divai, ela ko mukiamba, ‘Ana p'ep'o.’

³⁴ Mwana wa Mudamu arihokudza na akikala anarya na kunwa, mukiamba, ‘Muloleni adzatonna, kidza ni murevi, na anapatana na athozi a kodi na hatha at'u enye dambi.’

³⁵ Ela bai ulachu wa Mulungu unamanyikana kala ni wa jeri kukirira kwa osi mario manaukuluhira.”

Jesu anenda mudzini kwa Simoni Mufarisayo

³⁶ Vikara mut'u mumwenga ariye were ni Farisayo wamusunga Jesu ende akarye chakurya ko kwakwe nyumbani. Bai Jesu achenda na achendakeresi ho chakuryani.

³⁷ Bai lola kahi za mudzi uwo were kunatoa mwanamu che ariyekala maishage ni ga dambi. Vikara arihosikira kukala Jesu a kuko kwa ye Farisayo anarya chakurya, wauka na achenda na

7:33 7:33-34 Math' 9:14; Mar 2:18; Luk 5:33 **7:33 7:33** 1:15

7:34 7:34 Math' 9:10 **7:36 7:36** 11:37 **7:37 7:37-38** Math' 26:6-7; Mar 14:3

ts'azi iriyotengezwa kula kwa iwe ra alabasita ya mafuha ga marashi.

³⁸ Arihofika kuko, akiima hehi na Jesu kuno anarira, bai go matsozige gakidweka mo maguluni mwa Jesu. Ye mwanamuche akigahangusa na zo nyereze, akigadonera go maguluge kunyesa ishima, gonya akigamwagira go marashi.

³⁹ Vikara yuyahu Farisayo ariyekala nde adzemusunga Jesu arihoona maut'u gago, akinena kimoyo-moyo akiamba, “Kala mut'u yuyu ni nabii jeri, akamanya kare, kala iye adziyemugut'a ni h'ani na kidza ni mut'u wa samupuli yani, akamanya kukala ni mudambi.”

⁴⁰ Ndo Jesu akimwamba ye Farisayo akiamba, “Simoni, nina ut'u nimalao kukwambira.” Ye Farisayo akidzigidzya akiamba, “H'aya nambira mwalimu.”

⁴¹ Bai Jesu akiamba, “Kwereko at'u airi mario were manaiswa ni mut'u mumwenga ariyekala waakopesha. Mumwenga were anaiswa dinari* magana matsano na ye mungine ye were anaiswa dinari mirongo mitsano.

⁴² Vikara osini airi makishindwa ni kumuriha, mana were k'amana kit'u. Bai yuyahu ariyekala anaaisa akiona baha aasamehe. H'aya unaona ni h'ani kahi za o airi ariye andamuhendza ye ariyeasamehe zaidhi?”

⁴³ Ye Simoni akidzigidzya akiamba, “Naona ni yuyahu ariyesamehewa dheni bomu.” Jesu akimwamba, “U mujeri.”

7:39 7:39 7:16 * **7:41 7:41** Dinari mwenga were ni p'esa iriyo na th'amani ya mariho ga siku ndzima. **7:42 7:42** Math' 18:27

44 Bai Jesu akigaluka akimulola ye mwanamuche na akimwamba ye Simoni, “Unamona yuno mwanamuche? Nidzihokudza mumu mwako nyumbani k'unangizirire madzi ga kuoga magulu,[†] ela yuno ye adzagalwanya magulu gangu na go matsozige gonya akagahangusa na zo nyereze.

45 Nidzihongira haha k'unikaribishire kwa kunidonera, ela yuno mwanamuche ye adzadonera magulu gangu hangu nidzihongirira haha.

46 Uwe k'unimwagirire mafuha ga kitswani, ela yuno ye adzagamwagira magulu gangu marashi.

47 Kwa ut'u uu bai, namala nikwambe vivi, gago mahendzo ga kwakwe mabomu, be vinanyesa kamare kukala zo dambize nyinji zidasamehewa. Ela mut'u ariye adzasamehewa dambi ch'ach'e nde mwenye hendzo thithe.”

48 Gonya Jesu akimwamba ye mwanamuche, “M'ama dambizo zidasamehewa.”

49 K'uzhona zho aryahu ajeni angine mario were ma ho chakuryani makikwatya kuuzana-uzana na kuamba, “Ni h'ani yuno ariye anasamehe hatha dambi?”

50 Na Jesu akimwamba ye mwanamuche, “Kuluhiro ra kwako ridzakwakola, h'aya enda na dheri.”

7:44 7:44 Mwan 18:4; 1 T'imo 5:10 † **7:44 7:44** Ho kapindi kahi za ts'i ya Iziraeli at'u were sana-sana menda na magulu. Kwa vizho makalaho were madzazhoga muda mure, na mangiraho kahi za nyumba ya mut'u were suthi maoge magulu kuusa ro vumbi na wo uchafu wa maguluni. **7:46 7:46** Zabw 23:5 **7:48 7:48** 5:20; Math' 9:2; Mar 2:5 **7:50 7:50** Math' 9:22

8

Ano m'ama mariokala makimwaviza Jesu

¹ Bada ya gago, Jesu wakwenda kuno na kuno kahi za midzi kuhubiri Uyoro Udzo wa uthawali wa Mulungu. Naye were a hamwenga na aryahu ahumwie kumi na airi,

² na ano m'ama angine ambao were Jesu waamboza p'ep'o na kuahoza makongo gao. Ano m'ama aa were ni Maryamu (ariyekala anaifwa Magidalena) ambaye were wambozwa p'ep'o afungahe ho nyuma-nyuma,

³ Joana ariye were ni mukaza Kuza, (iye Kuza were ni mwimirizi kahi za nyumba ya muthawali Herode), na Suzana, na ano m'ama angine anji. Ano m'ama aa makala kazi yao ni kumboza vit'u zhao kwa ut'u wa kumwaviza Jesu hamwenga na anafundzie.

*Fumbo ra mulayi**Math'ayo 13:1-9; Mariko 4:1-9*

⁴ Bai siku mwenga makundi ga at'u kula kahi za kila mudzi were ganamukundzumanyikira, vikara marihokala madzakundzumanyika hatha madzafika anji enye, Jesu waambozera fumbo riri akiamba,

⁵ “Mut'u mumwenga wauka kwendamwagawaga mbeyuye mundani kwakwe. Bai arihokala akuzimwagani-mwagani, nyingine zagwa k'anda-k'anda ya ngira, zikizhogwa-zhogwa na unyama wa kubururuka ukidzazit'ot'a.

⁶ Nyingine zikigwa iweni, bai zirihoandza kumera zikinyala kwa kukala were k'ahana kinemi.

⁷ Mbeyu nyingine zikigwa miyani, bai ziri-hokala zinakula, yo miya nayo yakula na ikizizia-zia hatha k'azipatire nafasi ya kumbola ndze.

⁸ Ela nyinginezo zikigwa kahi za mutsanga mudzo, nazo zikimerat'o na zikizhala, kila t'embe ikizhala t'embe gana zaidhi.” Jesu akimarigiza kwa kunena zhomu akiamba, “Mwenye masikiro ga kusikirira, naasikire.”

*Chausa cha Jesu kuhumira mafumbo
Math'ayo 13:10-17; Mariko 4:10-12*

⁹ Kusikira vizho o anafundzie makimuza maki-amba, “Mana ya ro fumbo ni noni?”

¹⁰ Jesu akiamba, “Ninwi mwajaliwa kuzi-manyanya zo siri za uthawali wa Mulungu, ela kwa at'u angine ninanena kwa mafumbo, ili 'malole, ela masiona, masikize, ela masing'alirwe.' ”

*Mana ya fumbo ra mulayi
Math'ayo 13:18-23; Mariko 4:13-20*

¹¹ “Bai mana ya ro fumbo riri ni ii: Ziryahu mbeyu ni neno ra Mulungu.

¹² Ziryahu mbeyu zirizogwa k'anda-k'anda ya ngira ni aryahu at'u masikirao neno ra Mulungu, gonya Shethani nikudza akadzarusa kula kahi za mioyo yao, ili masidze makakuluhira na kuokoka.

¹³ Ziryahu mbeyu zirizogwa iweni, ni aryahu at'u mario makisikira neno thu, manarihokera

kare mara mwenga, kidza manarihokera na raha, ela kwa k'amana miziji, manakuluhira kare kwa muda na majezwaho, manaviricha.

¹⁴ Ziriyahu mbeyu zirizogwa miyani manaye ni aryahu at'u masikirao neno ra Mulungu, ela badaye maukaho, riryahu neno rinendakonywa-konywa ni maut'u ga urumwengu, ushaha, na raha za maisha, kwa ut'u uwo, k'amakumala bule.

¹⁵ Ela ziriyahu mbeyu zirizogwa kahi za mut-sanga mudzo, ni aryahu mario makisikira neno ra Mulungu manarigwira kwa uaminifu na mioyo midzo, nao kwa kuvumirira ni kuzhala matunda.”

Taa k'aribiningizwa na muvure

Mariko 4:21-25

¹⁶ Jesu akienderera kunena akiamba, “K'akuna mut'u agwizaye taa, gonya akaribiningiza na muvure hedu hatha kurika muvunguni. Ela nikurika nyambaroni, ili kila angiraye aone wo mulangaza.

¹⁷ Mana k'akuna kit'u kirichofitswa, ambacho kindarichwa vizho hasiho kumbozwa halamu, na k'akuna kit'u kiricho kidzabiningizwa, kindi-chorichwa hasiho kumanywa hedu kumbozwa ndze.

¹⁸ Kwa vizho bai, dzimanyirireni na yo misirik-izire yenu. Mana kila ariye nacho andan-gezwa, na ye ariye k'ana kit'u, andahokwa hatha kiriyahu aricho anadziona anacho.”

Mameye Jesu na nduguze Jesu
Math'ayo 12:46-50; Mariko 3:31-35

¹⁹ Siku mwenga mameye, na nduguze Jesu a kilume, makwenda kwamba makamone, ela marihofika k'amadimire kumusongerera hehi kwa ut'u wa ro kundi ra at'u ririrokala haho.

²⁰ Ndo hachambola mut'u akimwamba Jesu, "Mameyo na nduguzo manakumala ko ndze."

²¹ Kusikira vizho Jesu akiadzigidzya o at'u akiamba, "M'ama na ndugu zangu, ni aryahu masikirao neno ra Mulungu na kuhenda here rimbazho."

Jesu anahuriza luyutho
Math'ayo 8:23-27; Mariko 4:35-41

²² Siku mwenga, Jesu wangira dauni na anafundzie akiambira, "Nahuvuke hedu fwende nyangamo nyingine ya ziya." Kwa vizho mak-iuka machenda.

²³ Bai marihokala makuvukani, Jesu wanyekererwa mo dauni na akilala. K'uzhona zho kukidza luyutho lwa kitai mo ziyani hatha ro dau rikikwatya kudzala madzi, nao mere ma hatharini.

²⁴ Bai aryahu anafundzi machendamulamusa Jesu makiamba, "Bwana! Bwana! Funahoha!" Ndo Jesu akilamuka akiluchemera lo luyutho na go maimbi, na lo luyutho hu lukihurira.

²⁵ Jesu akiauzo o anafundzie akiamba, "Ro kuhiro renu be hatha ri hiko?" Bai makingalala na makidzalwa ni woga kidza makikwatya kuuzana-uzana na kuamba, "Yuno ni h'ani

yuno? Analagiza hatha luyutho na madzi nazho vinamusikira.”

Jesu anamboza mut'u p'ep'o
Math'ayo 8:28-34; Mariko 5:1-20

²⁶ Bai Jesu na anafundzie maenderera na charo chao na makifika ts'i ya Agerasi. Ts'i ii inalolana na Galilaya.

²⁷ Jesu arihothima mo dauni thu, akithunganana na mut'u kula kahi za mudzi uwo ariyekala ana p'ep'o. Mut'u yuyu were ho arihohegezera kuvala nguwo hedu kwenda mudzini k'ahamanya, mana were akala makaburini.

²⁸ Bai arihomona Jesu, wapiga k'ululu na akidzigwaga maguluni ha Jesu, akiluta mumirowe akiamba, “Unani nami we Jesu Mwana wa Mulungu ariye dzulu ya zhosi? Ninakuvoya usinitese.”

²⁹ Naye wanena vivi kwa kukala Jesu were adzamwamurisha ye p'ep'o amwambole ye mut'u. Mara nyinji ye p'ep'o were akamugwaga na vingahokala were akafungwa minyororo ya magulu na mikono na kuikwa kahi za urindzi, iye were ni kusita hatha akaitosa iryahu minyororo na ye p'ep'o akamuhendya ende nyika.

³⁰ Jesu akimuza akiamba, “Dzinaro ndiwe h'ani?” Ye p'ep'o akiamba, “Majeshi.” Naye wadzigidzya vivi kwa kukala were wangirwa ni p'ep'o anji.

³¹ Bai aryahu p'ep'o makimudhedheja Jesu kukala asiaamurisha kwenda kahi za ridzina risiro mwisho.

³² Vikara haho were hana ribadhi ribomu ra nguluwe rinarisa k'anda-k'anda za karima. Bai o p'ep'o makimuvoya aaruhusu mende makaangire o nguluwe, na Jesu akiaruhusu.

³³ Bai aryahu p'ep'o makimwambola ye mwanamulume, na machendaangira o nguluwe, na ro badhi ra nguluwe rikitharamuka malo kula ko ngokani rikivoromoka mo ziyani rikihoha.

³⁴ Aryahu arisa kudzaona vizho virizhokala vidzahendeka, machimbira na machendasema uyoro uu ko midzini na mindani.

³⁵ Bai o at'u duu machendalola zho virizhokala vidzahendeka. Marihokudza kwa Jesu makimona ye ariyekala adzambozwa p'ep'o akelesi ho maguluni ha Jesu na adzavala nguwo kidza akilize ni ndzima. Kuona vizho o at'u makingirwa ni woga.

³⁶ Aryahu mariokala madzazhona zho virizhokala vidzahendeka, makiambira o at'u zho ye mut'u ariyekala wapagawa ni p'ep'o arizhokala adzahozwa.

³⁷ Gonya o at'u osi a ro jimbo riro ra Agerasi makimwamba Jesu aahaukire, mana were math-ele woga. Bai Jesu achangira dauni na akihauka.

³⁸ Ela kabila ye Jesu k'adzauka ye mut'u ariyekala adzambozwa p'ep'o wamuvoya Jesu akiamba, "Nahendza nikuthuwe." Ela Jesu akimulaga na kuamba,

³⁹ "Uya kwenu ukaseme garyahu adzigokuhendera Mulungu." Kwa vizho ye mut'u achenda kahi za wo mudzi muzima na kuambira at'u garyahu arigokala adzahenderwa ni Jesu.

Kufufulwa kwa mwana wa Jairo na kuhozwa kwa mwanamuche

Math'ayo 9:18-26; Mariko 5:21-43

⁴⁰ Bai Jesu arihouya yo nyangamo nyingine ya ro ziya, wakaribishwa ni kundi bomu ra at'u, mana ao were manamuthariza.

⁴¹ Na lola, hakidza mut'u mumwenga aifwaye Jairo. Mut'u yuyu were ni mubomu wa sinagogi. Bai arihofika wadzigwaga maguluni ha Jesu na akimuvoya afike ko nyumbani kwakwe.

⁴² Mana were ana musichanawe, wa here mi-aka kumi na miri vivi, ariyekala were akufwani. Bai Jesu arihokala akwendani kwa Jairo o at'u were manamuhosha.

⁴³ Mwanamuche mumwenga ariyekala adza-kala mukongo wa kumbola milatso, kwa miaka kumi na miri na k'ahana ariyedima kumuhoza,

⁴⁴ wakudza nyuma za ye Jesu na akigut'a wo mutsa wa ro valo ra Jesu, na lola haho henye yo milatso ikithuma kare.

⁴⁵ Jesu akiuza akiamba, "Ni h'ani ye adziyenigut'a?" Ela o at'u osi k'ahana hatha mumwenga ariyeamba, "Ndimi." Ndo P'et'ero akimwamba, "Mwalimu, at'u anji aa mario madzakuzunguluka hatha manakukwala-kwala, ela unauza ni h'ani adziyekugut'a!"

⁴⁶ Ela Jesu akiamba, "Hana mut'u adziyenigut'a, mana nasikira nguvu zidzanambola."

⁴⁷ Ndo yuyahu mwanamuche arihoona kukala adzamanikana wakwenda kwa Jesu kuno anav-inwa ni mwiri na akigwa ho mbereze. Bai

akinena mbere za o at'u osi viryahu virizhokala vidzamuhendya hatha akamugut'a na viryahu arizhokala adzahola saa iyo-iyo.

⁴⁸ Ndo Jesu akimwamba, “Mwanangu kuluhiro ra kwako ridzakuhuza. Enda na dheri.”

⁴⁹ Naye arihokala achere kunena, poo mut'u ariyekala adzambola nyumbani kwa ye mubomu wa sinagogi na akimwamba Jairo, “Ye musichanao be adzamarigizika, kwa vizho k'ahana haja ya kumubudzya ye mwalimu.”

⁵⁰ Jesu arihosikira vivi wamwamba Jairo, “Tha usogohe bewe, kuluhira thuwe naye andahola.”

⁵¹ Bai Jesu arihofika kuko mudzini kwa Jairo, k'aruhusire mut'u yoyosi mungine angire mumo hasihokala P'et'ero, Johana, na Jakubu hamwenga na ye bimumu na mimutu.

⁵² Wakathi uwo o at'u osini were manapiga k'ululu na kurira. Jesu arihoona vizho akiambira, “Musirire bule, ye muhoho k'afwere bule, arere thu.”

⁵³ At'u makimutseka, mana were manamanya kukala ye musichana adzafwa.

⁵⁴ Bai Jesu akimugwira mukono akimwamba, “Muhoho, hedu uka!”

⁵⁵ Rohoye ikiuya kaheri na haho henye akirungarara. Gonya Jesu akialagiza mamup'e ut'u wa kurya ye muhoho.

⁵⁶ Azhazie mangalala zhomu, ela Jesu akiambira masimwambire mut'u yoyosi gago gadzigohendeka.

9

Jesu anaahuma anafundzie kumi na airi Math'ayo 10:5-15; Mariko 6:7-13

¹ Badaye Jesu akiaiha aryahu anafundzi kumi na airi, na akiap'a nguvu na wadimi dzulu za p'ep'o osi na kuhoza makongo.

² Gonya akiahuma mende makahubiri Uyoro Udzo wa uthawali wa Mulungu na kuhoza akongo.

³ Akiambira vivi, “Musitsukule chochosi mo charoni. Musitsukule mudhath'a, hedu mukoba, hedu leu, hedu p'esa, hedu k'andzu mbiri.

⁴ Nyumba yoyosi muniyongira na mukaribishwet'o, kalani kahi za nyumba iyo hatha mukale munauka ndo mwambole.

⁵ Ela mwangiraho mudzini na o at'u masimukaribishe, bai haukeni na mukut'e-kut'e vumbi ra maguluni mwenu, kunyesa kukala mandamanya enye.”

⁶ Kwa vizho o anafundzi makiuka kwenda. Bai machenda kadzidzi kano na kadzidzi karya kuhubiri Uyoro Udzo na kuhoza akongo kila hat'u.

Kudangana kwa Herode Math'ayo 14:1-12; Mariko 6:14-29

⁷ Bai muthawali Herode arihosikira dzulu za gago gosi garigokala ganakala, wadangana, mana at'u angine mere manaamba, “Johana Mubat'izaji wafufuka.”

⁸ Angine o makiamba, “Nabii Elija adzatsumbuka,” na angine nao makiamba, “Mumwenga kahi za o manabii a kapindi adzafufuka.”

⁹ Ela Herode akiamba, “Johana namutosa kitswa, vikara ni h'ani yuno niriye ninasikira ugoro uno dzuluze?” Bai akikala anathamani kumona.

Jesu anarisa at'u zaidhi ya alifu ts'ano

Math'ayo 14:13-21; Mariko 6:30-44; Johana 6:1-14

¹⁰ Vikara aryahu ahumwie marihouya, makudzamwambira Jesu go marigokala magahenda. Bai Jesu akiahala o anafundzie na makihenda nyeree, machenda kahi za mudzi uifwao Beth'isaida.

¹¹ Ela ro kundi ra at'u rikivimanya vizho, naro rikimuthuwa. Bai Jesu akiakaribisha na akinena nao dzulu za wo uthawali wa Mulungu na kidza akiahoza ao mariokala mana haja ya kuhozwa.

¹² Vikara dzuwa ririhokala rinenda kutsواني aryahu anafundzie kumi na airi mamwendera na makimwamba, “Baha uafumule aa ili mende kahi za midzi na minda iriyo hehi na haha makadzimalire chakurya na ndazi, mana hano be ni nyika t'uhu.”

¹³ Jesu akiamba, “Ap'eni chakurya ninwi.” Ndo o anafundzie makimudzigidzya makimwamba, “Huna mikahе mitsano na makumba mairi thu labuda fukarigulire riri kundi rosi ra at'u chakurya.”

14 (Na haho were hana here at'u alifu ts'ano, alume.) Jesu akiambira o anafundzie akiamba, “Ambireni o at'u makeresi kahi za vithundhu zha here at'u mirongo mitsano-mitsano vivi.”

15 Bai o anafundzie makihenda vizho na o at'u makikeresi osi.

16 Jesu akihala yo mikahe mitsano na go makumba mairi, akilola dzulu mulunguni, akimboza muvera kwa Mulungu, gonya akivimogola-mogola na akiap'a o anafundzie maagazhire o at'u.

17 Nao osi makirya hatha makivilola. Marihogonya kurya o anafundzie makitsola-tsola zho visiku-visiku virizhokala vidzasala na makidzaza k'ahu kumi na mbiri.

*P'et'ero ananena kukala Jesu ndiye Masihi
Math'ayo 16:13-19; Mariko 8:27-29*

18 Siku mwenga Jesu were anavoya h'akeye, bai o anafundzie makidza haho. Akiaua, akiamba, “Vidze o at'u manaamba mino ni h'ani?”

19 Makidzigidzya makiamba, “Angine manaamba uwe u Johana Mubat'izaji, angine o manaamba, u Elija na hatha angine manaamba u mumwenga wa o manabii a kapindi ariyefufuka.”

20 Jesu akiaua akiamba, “H'aya nwi, mu-naamba mino ni h'ani?” P'et'ero akiamba, “Uwe ndiwe ye Masihi wa Mulungu.”

21 Bai Jesu akiakokot'era ili masizhambire mut'u yoyosi.

Jesu anathala here andizhofwa
Math'ayo 16:21-28; Mariko 8:31-9:1

²² Jesu akienderera kunena akiamba, “Ye Mwana wa Mudamu suthi ateswe sana, na akahalwe ni athumia a Kiyahudi na alombi abomu na alimu a Sheria. Naye suthi alagwe, ela siku ya hahu andafufulwa.”

²³ Gonya akiambira osi vivi, “Mut'u akihendza kunithuwa mimi, suthi adzikane mwenye, adzihike musalabawe kila siku na anithuwe.

²⁴ Mana kila amalaye kuthizha rohoye andayangamiza, ela kila andiyeyangamiza rohoye kwa ut'u wangu, nde andiyeithizha.

²⁵ Kwani vindamufwahani mut'u akipata vit'u zhosi zha urumwengu gonya rohoye yangamike hedu adzanonge mwenye?

²⁶ Kwani mut'u anioneraye haya hamwenga na gaga mafundisho gangu, bai ye Mwana wa Mudamu andamuonera haya siku iyo andiyokudza kahi za ngumaye mwenye na ya Baba na ya malaika aeri.

²⁷ Bai ninamwambira ujeri, haha hana at'u mario k'amandafwa ng'o hatha mawone wo uthawali wa Mulungu.”

Jesu anang'ala-ng'ala
Math'ayo 17:1-8; Mariko 9:2-13

²⁸ Siku nane bada ya Jesu kunena gaga, wamuhala P'et'ero, Johana na Jakobu, machendakwera dzulu za murima mavoye.

9:22 9:22 9:43-45; 17:25; 18:31-34; 24:6-7 **9:23** 9:23-24 14:27;
 17:33; Math' 10:38-39; Joh 12:25-26; 1 P'et 2:21 **9:26** 9:26 12:9;
 Math' 10:33; 2 T'imo 1:8; 2:12 **9:27** 9:27 Math' 16:28 **9:28**
9:28-29 5:16

29 Bai arihokala Jesu akuvoyani yo suraye yagaluka, zo nguwoze zikikala nyaruhe kidza za kung'ala-ng'ala zhomu.

30 Na lola haho henye hachambola at'u airi, Elija na Musa* nao makinena naye.

31 Nao were manang'ala-ng'ala. Bai at'u ao were mananena na Jesu dzulu za viryahu arizho were andathimiza na kifwache kiricho were kindakala ko Jerusalemu

32 wakathi uwo P'et'ero na andziye were marere uts'indzizi wa fungo ela bai marihong'alwa ni matso, mawona wo mulangazawe hamwenga na aryahu at'u airi mariokala maimire naye.

33 Vikara Elija na Musa marihokala manauka, P'et'ero wamwamba Jesu, "Mwalimu ni vidzo zho zha fu haha! Nahuake vidzumba vihahu, kimwenga chako, kimwenga cha Musa na kimwenga cha Elija." P'et'ero were tha k'amanya ananenani.

34 Naye tha were k'adzatosi kukidza ingu rikidzaafinikira, na o anafundzi makigwirwa ni woga marihokala manafinikirwa ni ro ingu.

35 Mo inguni muchambola mumiro wa mut'u ukiamba, "Yuyu ni Mwanangu niriye mutsagula, musirikizeni iye."

36 Bada ya yo sauthi kugonya kunena, o anafundzie mamona Jesu a h'akeye renye. Bai o anafundzie k'amazhambirire mut'u vivi wakathi

9:29 9:29-36 2 P'et 1:16-18 * 9:30 9:30 Elija na Musa were ni vilongozi abomu a Kiyahudi ho kapindi. 9:31 9:31 9:22; 13:33

9:32 9:32 Joh 1:14 9:35 9:35 3:22; Kumbu 18:15 9:36 9:36 9:21

uwo marihokala madzazhona hatha mathuwa kukala nazho enye.

Jesu anamboza muvulana p'ep'o

Math'ayo 17:14-18; Mariko 9:14-27

³⁷ Siku ya hiriye, marihokala madzatharamuka kula ko murimani, ngororoki bomu ya at'u yakudzathunganana na Jesu.

³⁸ Kahi za yo ngororoki hachambola mwana-mulume mumwenga ariyenena zhomu zhenye akiamba, "Mwalimu, nakuvoya umulole yuyu muthana wangu, mana sina mwana mungine.

³⁹ Lola ana p'ep'o ariye nikumugwaga na akaandza kupiga k'ululu akamuhendya afitike na ambole fulo ra kanwani. K'avimwendera kure kamare, hatha vinamwanonga bai.

⁴⁰ Nidzaasitira o anafundzio mamwamboze ye p'ep'o ela k'amazhadimire."

⁴¹ Jesu akidzigidzya akiamba, "H'enwi at'u a kizhazi cha kwangamika ngira, musio na kuluhiro, nindakala nanwi hatha rini? Hedu nindamuvumirira hatha rini? Murehe kuno ye muthanao."

⁴² Vikara ye muvulana arihokala anadza ye p'ep'o akimupiga chavu na kufitika, ela Jesu akimuchemera akimwamboza ye p'ep'o, ye muvulana akihola, akimuhala akimulazha kwa babaye.

⁴³ Na lola o at'u osi makingalazwa kamare ni zo nguvu za Mulungu.

Jesu anathala kaheri dzulu za kifwache

Math'ayo 17:22-23; Mariko 9:30-32

Bai marihokala o at'u machere kungalalalanga-
ngalala na go arigokala Jesu adzagahenda, iye
Jesu waambira o anafundzie akiamba,

⁴⁴ “Sirikizani sana gaga nimalago
kumwambira. Kwani ye Mwana wa Mudamu
andalazhwa mikononi mwa at'u.”

⁴⁵ Ela o anafundzie k'amang'alirirwe ni gago
arigokala Jesu anaambira. Kwani kwao, were
vidzafitswa ili masidime kuvielewa, na kidza ao
were ni aoga na kumuza dzulu za gago.

Jesu ananena dzulu za ubomu

Math'ayo 18:1-5; Mariko 9:33-37

⁴⁶ Bai o anafundzie makinenezana dzulu za
mubomu ni h'ani kahi zao.

⁴⁷ Ela Jesu akigamanya kare go maazo gao,
kwa vizho akihala muhoho muthithe akimurun-
garaza ho hehi naye.

⁴⁸ Gonya akiambira, “Kila amuhokeraye
muhoho muthithe dza yuyu kwa dzina rangu,
ananihokera mimi, na ye anihokeraye mimi
k'anihokera mimi bule, ela anamuhokera iye
ariyenihuma, mana ye ariye ni muthithe kahi
zenu nyosi be nde mubomu.”

Ariye k'akinyume chenu a upande wenu

Mariko 9:38-40

⁴⁹ Johana achambola kunena akiamba,
“Bwana, fwaona mut'u anamboza p'ep'o kwa
dzinaro, naswi hukimukahaza, kwa kukala si
mumwenga wehu.”

⁵⁰ Jesu akimwamba, “Musimukahaze, mana mut'u ariye k'akinyume chenu, a upande wenu.”

Kadzidzi ka Asamaria kanamukahala Jesu

⁵¹ Vikara siku za Jesu kuhalwa kwenda mulunguni zirihofika hehi, Jesu wakat'a shauri kwenda Jerusalemu.

⁵² Bai akihuma at'u mamuthangulie nao machenda kahi za kadzidzi ka Asamaria ili mamuthayarishire hat'u.

⁵³ Ela o at'u a kuko makikahala kumukaribisha Jesu kwa kukala were anenda Jerusalemu.

⁵⁴ K'uzhona anafundzie airi, Jakobu na Johana marihoona vizho makiamba, “Bwana, unahendza fuihe moho kula mulunguni udze uanonge-nonge ano [dza here Elija arizhohenda]?”

⁵⁵ Ela Jesu akihunduka na akiadumulira, [akiamba, “Ninwi k'amumanya ni roho ya samupuli yani yo muriyo nayo. Mana Mwana wa Mudamu k'adzire kudzangamiza maisha ga at'u, ela wakudza kugaokola.”]

⁵⁶ Bai makiuka na machenda kahi za kadzidzi kangine.

Garama za kumuthuwa Jesu

Math'ayo 8:19-22

⁵⁷ Vikara Jesu na anafundzie marihokala ma mo ngirani, makwendani, mut'u mumwenga wamwamba Jesu, “Mut'u mimi nindakuthuwa kila undikokwenda.”

⁵⁸ Jesu akimudzigidzya akiamba, “Makala gana p'anga, na unyama wa kubururuka una vitsunji zhao, ela Mwana wa Mudamu, k'ana hat'u ha kuika mbavu.”

⁵⁹ Badaye Jesu akimwamba mut'u mungine, “Nithuwa.” Ela ye mut'u akidzigidzya akiamba, “Bwana niricha nikamuzike baba kwandza be nidze nikuthuwe.”

⁶⁰ Jesu akimwamba, “Ariche at'u mariofwa mazike nyufu zao, ela uwe enda ukauhumbiri wo uthawali wa Mulungu.”

⁶¹ Mut'u mungine ye akimwamba Jesu, “Mimi nindakuthuwa Bwana, ela niricha kwandza nikaalage adamu angu ko nyumbani.”

⁶² Jesu akimudzigidzya akiamba, “Mut'u yoyosi agwiraye jembe kurima gonya akalola nyuma k'afwaha kuhenda kazi kahi za uthawali wa Mulungu.”

10

Jesu anahuma anafundzie mirongo mifungahe na airi

¹ Bada ya gaga, Bwana watsagula anafundzi angine mirongo mifungahe na airi. Gonya akiahuma airi-airi mende kimbere kahi za kila mudzi na kila hat'u ambaho iye mwenye were k'avindatoa andakwenda.

² Bai akiambira, “Mavuno ni manji, ela ahendzi a kazi ni achache. Kwa vizho bai muvoyeni ye Bwana wa mavuno, ahume ahendzi a kazi madze mavune.

³ H'aya, endani! Lolani ninamuhuma here ana a ng'ondzi kahikahi za mbawa.

⁴ Musitsukule p'ochi, mukoba, hedu vi-
rahu. Kidza mo ngirani musingamize wakathi
kulamusa-lamusa at'u.

⁵ “Kahi za nyumba yoyosi mundiyongira
kwandza ambani, ‘Dheri narikale kahi za
nyumba ii.’

⁶ Bai mukikala muna mut'u wa dheri mumo, be
dheri renu rindakala dzuluze na kala k'amuna
mut'u wa dheri, bai rindamuuyira enye.

⁷ Nanwi toani kahi za nyumba iyo murye na
munwe chochosi mandichomwambozera, mana
muhendzi wa kazi anavirya kupata marihoge.

⁸ Mudzi wowosi mundiongira na
mukikaribishwa, ryani chochosi mundichom-
bozera.

⁹ Hozani o akongo mario haho na muambire
vivi, ‘Uthawali wa Mulungu udzamufikira hehi.’

¹⁰ Ela mwangiraho kahi za mudzi na
musikaribishwe endani kahi za zo barabaraze
na muambe,

¹¹ ‘Hatha ro vumbi ra uwo mudzi wenu
ridzirohugwira, hunarikut'a kunyesa kukala
mundamanya enye; kidza manyani vivi, kukala
wo uthawali wa Mulungu udzafika hehi.’

¹² Bai namwambira kamare kukala siku ya
mwisho vindakala vii-vii zhomu kwa mudzi uwo,
kukira zho vindizhokala kwa Sodomu.”

10:4 10:4 22:35; 2 Athaw 4:29 **10:5 10:5-6** 2:14 **10:7 10:7**
1 Timo 5:18; 1 Akor 9:6-14 **10:9 10:9-11** 11:2 **10:11 10:11**
Mahe 13:51; 18:6 **10:12 10:12** Mwan 18:20-21; Math' 10:15

*Midzi iriyo k'aikuluhirire
Math'ayo 11:20-24*

¹³ Jesu akienderera kunena akiamba, “Shauri yenu ninwi at'u a Korazini na Beth'isaida. Kwani kala yo miujiza niriyoihenda ko kwenu be naihenda kahi za midzi ya Tiro na Sidoni be* andziyenu ngere mavala nguwo za magunia, na kukala ivuni kapindi kunyesa kuthubu kwao.

¹⁴ Ela yo siku ya hukumu be vindakala baha o at'u a midzi ya Tiro na Sidoni kaheri kuriko ninwi.

¹⁵ H'aya, nwi at'u a Kaperinaumu nanwi, mu-naona mundanulwa hatha mulunguni? Hatha bule, ninwi mundatserezwa hatha kuzimu.”

¹⁶ Jesu akiambira o anafundzie akiamba, “Mut'u amusikiraye ninwi, ananisikira mimi, na mut'u amukahalaye ninwi, ananikahala mimi. Anikahalaye mimi, anamukahala iye ariyeni-huma.” H'aya makiuka machenda.

Kuuya kwa aryahu anafundzi mirongo mifun-gahe na airi

¹⁷ Badaye aryahu anafundzi mirongo mifun-gahe na airi mauya kuno mana raha makiamba, “Bwana, lola bewe hatha o p'ep'o manahusikira siswi kwa dzinaro.”

10:13 10:13-14 Isa 23:1-16 * **10:13 10:13** Tiro na Sidoni, ni midzi ambayo were inatoa at'u mario si Ayahudi, na midzi ya Korazini na Beth'isaida were inatoa Ayahudi. **10:15 10:15** Isa 14:13, 15 **10:16 10:16** 9:48; Math' 18:5; Mar 9:37; Joh 13:20 **10:17 10:17** 9:10; Mar 6:30

18 Jesu akiadzigidzya akiamba, “Namona Shethani anagwa kula mulunguni dza here lumethe.

19 Lolani, namup'a wadimi wa kuzhoga nyoka na mah'ambini na wadimi wa kuzishinda nguvu zosi za iye hadhui. K'akuna chochosi kindichomulumiza.

20 Ela hamwenga na vizho musihende raha kwa kukala o p'ep'o manamusirikira, ela hendi dani raha kwa kukala madzina genu gaorwa ko mulunguni.”

*Jesu anamulazhira muvera Mulungu
Math'ayo 11:25-27; 13:16-17*

21 Wakathi uwo Jesu wadzalwa ni fwahiro kukirira na Roho Mweri akiamba, “Nakulazhira muvera h'ewe Baba, Bwana wa dzulu na ts'i, kwa kukala maut'u gaga wagafitsa alachu na enye akili, ukigagunulira madanga ga ana. Ni karakara Baba, mana vizho ndizho urizhohenda.”

22 Jesu akienderera kunena akiamba, “Maut'u gosini gaikwa mikononi mwangu ni Baba. K'akuna mut'u amanyaye ye Mwana ni h'ani asihokala ye Baba, na k'akuna mut'u amanyaye ye Baba ni h'ani asihokala ye Mwana na aryahu ambao ye Mwana anahenda kuang'azira ye Baba.”

23 Gonya akiagalukira o anafundzie akiambira kinjama akiamba, “Baha ao maonao maut'u gaga mugaonago.

24 Mana namwambira kamare manabii anji na

10:18 10:18 Joh 12:31; Ugun 12:9 **10:19 10:19** Zabu 91:13
10:20 10:20 Kumbo 32:32; Afil 4:3; Ugun 3:5 **10:21 10:21** 4:18;
 Math' 11:25 **10:22 10:22** Math' 11:27 **10:24 10:24** 1 Pet
 1:10-12

athawali mathamani kuona gaga mugaonago, ela k'amagaonere, kidza mathamani masikire gago mugasikirago ela k'amagasikirire bule.”

Fumbo ra Musamaria mudzo

²⁵ Lola siku mwenga, mwalimu mumwenga wa Sheria warungarara kumujeza Jesu na swali akiamba, “Mwalimu, nihendedze hatha niupate uzima wa kare na kare?”

²⁶ Jesu akimudzigidzya akiamba, “Kwani kahi za yo Sheria, mwaorwani? Na unavishomadze we?”

²⁷ Akimudzigidzya akiamba, “ ‘Muhendze Bwana Mulungu na moyowo wosi, na ro-horo rosi, na nguvuzo zosi, na akilizo zosi,’ na ‘Muhendze mwandziyo here udzihendzazho mwenye.’ ”

²⁸ Jesu akimwamba, “Udzadzigidzya karakara, bai henda vizho nawe undaishi.”

²⁹ Ela yuyahu mwalimu wa Sheria were anahenda aonekane kukala ro swalire were ni ra mana, kwa vizho akimuza Jesu akiamba, “Na yuno jirani wangu ni hiye?”

³⁰ Bai kahi za kudzigidzya, Jesu waamba, “Kwere kuna mwanamulume mumwenga ariyembola Jerusalemu na akikala anatharamuka kwenda Jeriko. Bai mumo ngirani akigwavukirwa ni akora nao mamupiga na makimuhoka zo nguwoze na makimuricha haho ngirani k'adzimanya, gonya thio, machenda.

³¹ Kwa bahathi mbidzo mulombi mumwenga akitharamuka na ngira iyo vizho, ela arihomona be hatha wahenda kukira na k'anda kamare.

³² Bai Mulawi naye arihofika haho na kumona ye mut'u, wahenda vizho zhenye naye, wakira na k'anda.

³³ Ela Musamaria mumwenga ariye hatha si Muyahudi kamare were a kahi za safarize arihofika haho arihokala ye mut'u, wadzalwa ni mbazi arihomona.

³⁴ Bai akimusongerera na achendamumwagira mafuha na divai mo marangani na akimufunga bandeji. Vikara yuyahu Musamaria were ana ndzowewe, bai wamuhala ye mupigwa na akimukweza kahi za ndzowe wa kwakwe na achenda naye vivii muhaka kahi za nyumba ya kukala asafiri ambako wakwendamutsundzat'o.

³⁵ Siku ya hiriye ye Musamaria wamboza p'esa akimup'a ye mwenye yo nyumba ya kukala asafiri na akimwamba, 'Mutsundze yuyu, na kukikala na garama zozosi nyingine, ndakudza nikuujire haho nikikala nidzauya.' "

³⁶ Gonya Jesu akimuza ye mwalimu wa Sheria akiamba, "Vikara kahi za ano ahahu, unaona ni h'ani we ariye wakala ni jirani wa ye ariyegwayukirwa ni akora?"

³⁷ Ye mwalimu wa Sheria akidzigidzya akiamba, "Ni yuyahu ariyemuonera mbazi ye mut'u." Jesu akimwamba, "H'aya uwe nawe enda ukahende dza vizho."

Jesu anaatseberera Marith'a na Maryamu

10:33 10:33 Samaria: Math' 10:5; Luk 9:52; 17:11, 16; Joh 4:9, 39-40; Mahe 1:8; 8:1, 5, 14-17, 25; 9:31

³⁸ Jesu na anafundzie marihokala ma kahi za safari zao, mafika kahi za kadzidzi kamwenga, bai mwanamuचे mumwenga aifwaye Marith'a akimukaribisha ko kwakwe mudzini.

³⁹ Marith'a yuyu were ana nduguye aifwaye Maryamu. Maryamu wathuwa kukeresi ho ts'i hehi na magulu ga Bwana kumusirikiza gago arigokala ananena.

⁴⁰ Ela Marith'a akikala anabudzyika na zo kazi za kuathayarishira o ajeni. Kwa vizho achenda kwa Jesu, achendamwamba, “Bwana, k'ujali we zho zha kukala yuno ndugu yangu adzanirichira kazi zosini h'akiyangu? Mwambe adze anavize!”

⁴¹ Ye Bwana akimudzigidzya akiamba, “Marith'a asena, una wasiwasi na kubudzyika na maut'u manji,

⁴² ela ut'u uriwo unahendzekana ni ut'u umwenga thu, Maryamu adzatsagula kit'u ambacho ni kidzo zaidhi nacho k'andakihokwa kamare.”

11

Jesu anafundisha dzulu za kuvoya Math'ayo 6:5-15; 7:7-11

¹ Siku mwenga Jesu were a hat'u anavoya. Bai arihogonya ko kuvoya, mumwenga kahi za o anafundzie akimwamba, “Bwana, hufundishe kuvoya, here Johana naye arizhoafundisha anafundzie.”

² Bai Jesu akiambira, “Kala munavoya ambani,

'Baba, [Uriye ko mulunguni],

Dzinaro narikale rieri,

Uthawaliwo naudze,

[Mahenzogo nagahendeke kuku ts'i,
here gahendekazho ko mulunguni.]

³ Kila siku hup'e chakurya chehu cha
kuhuthosha.

⁴ Na uhusamehe makosa gehu,
kwani siswi naswi hunaasamehe osi
mahukosao.

Na usihurike majezoni,

[ela fuokole na ye Mui].' "

⁵ Kidza Jesu akiambira o anafundzie akiamba,
"Fuambe, mumwenga wenu ana musenawe, bai
amwendere ye musenawe usiku wa manane
na akanwambe, 'Musenangu, nikopesha mikahe
mihahu hedu,

⁶ mana be hana musenangu mumwenga adzire
kula charoni nami be sina ut'u wowosi wa
kumwambozeza.'

⁷ "Gonya ye musenawe mo nyumbani
amudzigidzeye amwambe, 'Aa! Usinibudzeye
mino, wo muryango udzafungwa kare, kidza
mimi na anangu hu ndazini, kwa vizho
sindadima kuuka na kudzakup'a chochosi.'
"

⁸ Jesu akienderera kunena akiamba,
"Namwambira kamare, idzaho k'andauka
amup'e mikahe kwa zho zha ni musenawe,
ela andakudza amup'e zho amalazho zhosi kwa
kukala anaenderera kuvoya hasiho haya.

⁹ Kwa vizho nami namwambira, voyani nanwi mundagerwa, malani nanwi mundaona, bishani nanwi mundasundulirwa.

¹⁰ Mana kila avoyaye, nikugerwa; kila amalaye, nikuona; na kila abishaye nikusundulirwa.

¹¹ H'aya ni bimumut'u h'ani kahi zenu, ariye mwanawe akimala kumba andamup'a nyoka, hat'u ha kumba.*

¹² Hedu hatha ye mwana akimala iji, vidze andamup'a h'ambini?

¹³ Bai kala ninwi at'u ai thu, kidza munamanya kuap'a ana enu vit'u vidzo, h'e seze ye Babiyenu ariye mulunguni, ye si zaidhi? Iye nikuap'a Roho Mweri ao mamuvoyao!"

*Jesu ana nguvu kumushinda Belizebuli
Math'ayo 12:22-29; Mariko 3:20-30*

¹⁴ Badaye Jesu were anamboza p'ep'o bwibwi. Bai yuyahu p'ep'o arihombola, ye bwibwi akikwatya kunena, na o at'u machangalala.

¹⁵ Ela at'u angine haho makikwatya kuamba, "H'aa, anamboza p'ep'o kwa kuhumira nguvu za Belizebuli, nde mubomu wa p'ep'o."

¹⁶ Angine o makimuhega kwa kumwamba ahende muujiza wa kula mulunguni.

¹⁷ Ela Jesu akigamanya go maazo gao na akiambira, "Ts'i yoyosi, o at'ue makidzigazha

11:9 11:9 Math' 7:7 * **11:11 11:11** Maoro mangine ganaamba, 'H'aya ni h'ani hano ariye mwanawe akimala mukahe andahala iwe amup'e? Hedu mwanawe akimala kumba andamup'a nyoka?' **11:14 11:14-15** Math' 9:32-34 **11:16 11:16** Mar 8:11; Math' 16:1

makundi-makundi, gahehanago, be ts'i iyo in-danongeka. Na mudzi ukigazhika na at'ue k'amagwirana milomo, be mudzi uwo unda-bandika.

¹⁸ Vikara ikikala ye Shethani adzadzigazha, vidze uthawaliwe undatoa jeri? Nanena vivi kwa kukala munaamba ninamboza p'ep'o kwa nguvu za Belizebuli.

¹⁹ Chamba mino namboza p'ep'o kwa nguvu za Belizebuli, o at'u enu o manaamboza kwa nguvu za h'ani? Bai ao ndo mandiomuhukumu ninwi.

²⁰ Ela nikimboza p'ep'o kwa chala cha Mulungu, be wo uthawali wa Mulungu udza-mudzirira.

²¹ “Mut'u mwenye nguvu na silaha, arindaho nyumbaye mwenye, zho vit'uzhe ni kukala salama.

²² Ela adzaho mut'u mungine mwenye nguvu kukira iye na kumuvamia na kumudhima nguvu, be mut'u iye ni kumuhoka zo silaha adzizokuluhira na kugazha zho vit'u adzizhomuhoka.

²³ “Kila mut'u ariye k'ahamwenga nami, a kinyume nami. Na iye ariye k'anaviza kukundzumanya hamwenga, kaziye ni kut-samula.”

*P'ep'o adimazho kumuuyira mut'u
Math'ayo 12:43-45*

²⁴ “P'ep'o amwambolaho mut'u nikudengereka-dengereka kut'u kuriko k'akuna madzi ili apate hat'u ha kuoya, ela akikosa,

nikunena kimoyo-moyo akaamba, 'Mut'u mimi nindauya iryahu nyumba niri yombola.'

²⁵ Bai auyaho na kuithekeza yo nyumba yasherwat'o na ikipangwat'o,

²⁶ nikwendahala p'ep'o angine afungahe, ai kumukira ye mwenye, makadzangira, makatoa mumo. Bai hali ya mut'u iye ni kukala mbii-mbii hatha kukira zho arizhokala chaho."

²⁷ Jesu arihokala akunenani maut'u gaga hambola mwanamuhe kahi za ro kundi ra at'u aki-nena zhomu zhenye akiamba, "Baha iye m'ama ariyekuzhala uwe na kukuamwisa."

²⁸ Ela Jesu akidzigidzya akiamba, "Ee ni jeri, ela baha ao masikirao neno ra Mulungu na kurigwira."

*Jesu ananena dzulu za muujiza wa Jona
Math'ayo 12:38-42; Mariko 8:12*

²⁹ Vikara ro rikundi ra at'u ririhokala rinakaza kwangezeka, Jesu waamba, "Kizhazi kiki be ni kithiriri! Ati kinamala kuhenderwa miujiza. Ela k'akuna muujiza mandiohenderwa isihokala uwo muujiza wa Jona.†

³⁰ Mana here Jona arizho were iye ni muvano kwa at'u a Ninawi, ndo vindizhokala pia kwa ye Mwana wa Mudamu. Iye andakala muvano kwa at'u a kizhazi kiki.

11:26 11:26 2 P'et 2:20 **11:28 11:28** 8:21 **11:29 11:29-30**
Math' 16:2-4; Mar 8:12; Joh 6:30 † **11:29 11:29** Jona were ni nabii ariyehumwa ni Mulungu, ela akikahala na akichimbira. Bai arihotsufwa baharini ni at'u, wamizwa ni risamaki na richendamuhahika kuko ariko were ye Mulungu adzamwamba ende. Naye wahahikwa bada ya siku t'ahu. **11:30 11:30** Jon 1:17

³¹ Bai siku ya hukumu, ye muthawali wa kula kwa mwaka‡ andaungarara hamwenga na o at'u a kizhazi kiki na aapige ulongo kwa kutsaniku-luhira mimi. Mana iye muthawali iye wambola kula kure zhomu, na akidzasirikiza ulachu wa Selemani.§ Bai lolani haha, hana mut'u ariye ni mubomu hatha kuriko ye Selemani.

³² Kidza kahi za siku ya hukumu ao at'u a Ninawi mandaungarara hamwenga na o at'u a kizhazi kiki, maapige ulongo, mana ao mariho-musikira Jona anahubiri mathubu. H'aya lolani, haha bai hana mut'u ariye ni mubomu hatha kukira ye Jona.”

*Taa ra mwiri ni noni?
Math'ayo 5:15; 6:22-23*

³³ Jesu akienderera kunena akiamba, “K'akuna mut'u agwizaye taa gonya akarifitsa, hedu hatha akaribiningiza na muvure. Ela nikurika nyambaroni, ili kila angiraye aone wo mulangaza.

³⁴ Matsogo be ndo taa ra wo mwiriwo. Kala matsogo ni madzo, wo mwiriwo ni kukala ni mulangaza muhuhu, ela kala ni makongo, be wo mwiriwo wosi nikwadzala kiza.

³⁵ Kwa vizho dzimanyirire ili uwo mulangaza wa Uyoro Udzo uriwo ndani mwako usikale kiza.

³⁶ Bai mwiriwo wosi ukikala u thele mulangaza na k'ahana hat'u hohosi ha wo mwiri hariho

11:31 11:31 1 Athaw 10:1-10 ‡ **11:31 11:31** Muthawali yuyu were ni mucho, dzina ringine were anaifwa Muthawali wa Sheba. § **11:31 11:31** Selemani were ni muthawali mubomu sana ariyethawala Aiziraeli ho kapindi. Naye k'akuna mut'u ariyemufika kwa ulachu. **11:32 11:32** Jon 3:5 **11:33 11:33** 8:16; Mar 4:21

na kiza, be wo mwiri undang'ala wosi, dza viryahu ambazho taa ni kukung'aza na wo mulangazawe.”

Jesu anaonyesa lwazu uwi wa Mafarisayo

Math'ayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Luka 20:45-47

³⁷ Bai Jesu arihokala adzagonya kunena gaga, hambola mut'u mumwenga ariyekala ni Farisayo akimusunga Jesu ende akarye chakurya naye ko kwakwe. Kwa vizho Jesu akikubali na achenda na akikelesi ho chakuryani.

³⁸ Ela yuyahu Farisayo akimashwa ni viryahu arizhokala Jesu anarya bila kuoga mikono.*

³⁹ Ela ye Bwana akimwamba, “Ninwi Mafarisayo muhendazho ni kwamba munagesa vikombe na vibakuli ko kwa ndze h'akeye, ela ko ndani be mu thele unyang'anyi na uthiriri.

⁴⁰ Ii, azuzu nwi! Samba ariyetengeza ko ndze nde ariyetengeza tha ko ndani.

⁴¹ Bai lazhani vizho virizho mo ndani ya zho vikombe na zho vibakuli kwa akiya, mukihenda vizho, lolani kila kit'u kindakala kisafi kwenu.”

⁴² Jesu akienderera kunena akiamba, “Ela shauri yenu ninwi Mafarisayo, mana munalazha fungu ra kumi hatha ra vilungo, kiswenya na mboga nyingine, ela ko k'amujali hachi hedu hatha kumuhendza Mulungu. Bai ni karakara

11:37 11:37 7:36 **11:38 11:38-39** Mar 7:2-4; Math' 15:2

* **11:38 11:38** Haha mana yenye ni kwamba, were mila ya Kiyahudi ni mut'u aoge mikono yosi, hatha hehi na ko kithuroni.

11:41 11:41 12:33 **11:42 11:42** Math' 23:23; Luk 18:12

kumboza fungu ra kumi, ela go mangine nago musigariche.

⁴³ Shauri yenu ninwi Mafarisayo! Mana munahendza zho vihi zha ishima mo kahi za masinagogi na munahendza kulamuswa-lamuswa na ishima mo masokoni.

⁴⁴ Shauri yenu! Mana ninwi mu here mbira zirizo k'azinyesa ni mbira, mana at'u ni kukira na haho makazizhoga hasiho kumanya."

⁴⁵ K'uzhona zho mwalimu mumwenga wa Sheria achambola kunena akiamba, "Mwalimu, ukinena vizho be unafwangirira hatha siswi."

⁴⁶ Jesu akiadzigidzya akiamba, "H'aya hatha ninwi alimu a Sheria nanwi shauri yenu, mana munahika at'u mizigo iriyo k'amadima kuit-sukula, na nwi enye nwi k'amwangiza hatha mukono.

⁴⁷ Shauri yenu, kwa kukala munaajengera mbira o manabii, mariolagwa ni babizenu enye.

⁴⁸ Kwa vizho vinanyesa kukala munaunga mukono gago garigohendwa ni o akare enu, kwa kukala ao maakot'a o manabii, nanwi munazi-jengera zo mbira zao.

⁴⁹ Kwa ut'u uu bai ulachu wa Mulungu waamba, 'Mimi nindaahirikira manabii na ahumwi, angine kahi zao mandaakot'a na angine mandaatesa.'

⁵⁰ Kwa vizho bai, o at'u a kizhazi kiki mandauzwa yo milatso ya o manabii iriyomwagwa hangu kuumbwa kwa urumwengu.

⁵¹ Kula hangu milatso ya Abeli muhaka ya

Zakaria, ariye walagwa mo ndani za ro Hekalu, kahikahi za cho kijaja cha kulazhira sadaka na ho hat'u haeri. Ee, namwambira kamare cho kizhazi kiki kindauzwa maut'u gaga gosi.

⁵² Shauri yenu ninwi alimu a Sheria, kwa kukala yo funguo ya kumanya mwaihala ninwi. H'aya, ninwi enye k'amwangirire na ao mar-iokala manangira nao mukiaziza."

⁵³ Bai Jesu arihouka haho, Mafarisayo na o alimu a Sheria makwatya kumupinga vii-vii na kumuza maswali manji jeri-jeri,

⁵⁴ kuno th'amaa yao ni kwamba kahi za kune-nakwe, akihenda kwele, mamugwire.

12

Ts'ats'u ya Mafarisayo

¹ Vikara wakathi uwo maalifu na maalifu ga at'u gadzazana hatha vikikala manakwalana-kwalana kamare. Bai Jesu akikwatya kunena na o anafundzie kwandza akiamba, "Dzi-manyirireni na yo ts'ats'u ya Mafarisayo ambayo ni ko kudzihendya kwao.

² Kila kit'u kidzichobiningizwa kindagunulwa, na kila kit'u kidzichofitswa kindaonewa.

³ Kwa vizho bai gago murigonena kizani, gandasikirwa mulangazani, na zo njama murizonena kahi za nyumba zidzizofungwa miryango, zindatangazwa zhomu zhenye."*

11:52 11:52 Math' 16:19 **11:53 11:53-54** 20:20 **12:1 12:1**
 Math' 16:6; Mar 8:15 **12:2 12:2** 8:17; Mar 4:22 * **12:3 12:3**
 Haha go maneno genye ga Kiyunani ganaamba, 'zindatangazwa dzulu za madari.' Ayahudi were makakeresi dzulu za nyumba zao makasumurira.

*Jesu anaafundisha anafundzie mamwagohe
Mulungu h'akeye*

Math'ayo 10:28-31

⁴ “Namwambira asenangu, musogohe ao malagao mwiri, na bada ya kuhenda gago, k'amadima kumuhenda vingine.

⁵ Ela bai nindamwanyesa iye ariye ni mumwagohe: Ninwi mwagoheni iye ambaye bada ya kuwalaga wo mwiri ana wadimi wa kuuhala na akautsuha Jehanamu. Ee, namwambira kamare, mwagoheni iye!

⁶ “Vidze samba utsongo utsano unaguzwa rahisi renye,[†] kidza ko k'ahana hatha kamwenga kariko Mulungu anadima kukasahau.

⁷ H'aya zho mbai, hatha zo nyere zenu kidza Mulungu anazimanya isabuye. Kwa vizho bai musogohe bule, mana ninwi muna th'amani kukira iho ra utsongo!”

Kumukubali na kumukana Jesu

Math'ayo 10:32-33; 12:32; 10:19-20

⁸ Jesu akienderera kunena na akiamba, “Namwambira kamare, kila mut'u andiyenikubali mbere za at'u, iye Mwana wa Mudamu naye andamukubali mbere za malaika a Mulungu.

⁹ Ela kila mut'u andiyenikahala mbere za at'u, iye naye andakahalwa mbere za malaika a Mulungu.

12:5 12:5 Aebu 10:31 † **12:6 12:6** Haha go maneno genye ga Kiyunani ganaamba, ‘unaguzwa mapeni mairi.’ **12:7 12:7** 21:18 **12:9 12:9** 9:26; Mar 8:38

10 Na kila mut'u andiyenena rorosi kinyume cha ye Mwana wa Mudamu, andasamehewa, ela mut'u yoyosi andiyenena kufuru dzulu za Roho Mweri, k'andasamehewa bule.

11 Mukihirikwa masinagogini kwendashithakiwa, hedu mukihirikwa mbere za athawali na maluwali, be hatha musihende wasiwasi wa kuamba mundadzigidzyani hedu mundanenani,

12 kwa kukala ye Roho Mweri andamufundisha saa iyo-iyo gago muviryago kunena.”

Fumbo ra shaha muzuzu

13 Bai hachambola mut'u mumo kundini akimwamba Jesu, “Mwalimu, mwambire ndugu yangu anigazhire wo ufwa nami!”

14 Jesu akimudzigidzya akimwamba, “Musena, h'aya ni h'ani ariyenihendya mulamuli hedu mugazhi wenu wa ufwa?”

15 Gonya akiambira osini akiamba, “Kalani matso, na mudzimanyirire na kila samupuli ya th'amaa ya kuhendza vit'u, kwa kukala wo uzima wa mut'u be k'aukahi za wo unji wa vit'u arizho nazho bule.”

16 Gonya Jesu akiambozera fumbo riri, akiamba, “Kwereko thajiri mumwenga ariye mundawe wazhalat'o sana.

17 K'uzhona akidziuza kimoyo-moyo na kuamba, 'Vino be hatha ndahendadze mut'u mino? Mana be sina hat'u ha kuika mavuno gangu gosi.'

18 Gonya akiamba, 'Nindizhohenda ni vivi, nindazivomola zirياهو ts'aga zangu na niake nyingine bomu zaidhi na bai nindawika wo mutsere wangu wosi na zho vit'u zhangu mumo.'

19 Nikigonya vizho, h'aya nidziambe, 'Mut'u uwe be una maut'u manji madzo-madzo gandigokuhala miaka minji kugoma, vikara thuwa kuhurira urye, unwe na ufwahirwe.'

20 "Ela Mulungu akimwamba, 'Ii muzuzu we! Usiku wa rero be rohoru, rindamalwa, h'aya zho vit'uzho urizho udzadziikira vindakala zha h'ani?' "

21 Bai Jesu akimarigiza na kuamba, "H'aya, vivi be ndizho vindizhokala kwa mut'u yoyosi adziikiraye vit'u kuno ko si shaha kahi za maut'u ga Mulungu."

Musihende wasiwasi
Math'ayo 6:25-34

22 Gonya Jesu akiambira o anafundzie aki-amba, "Kwa ut'u uwo wenye bai, ninamwambira kukala, musihende wasiwasi dzulu za maisha genu, na miri yenu, kala mundaryani, hedu mundavalani.

23 Mana uzima udzakira chakurya, na mwiri nawo udzakira nguwo.

24 Hedu lolani go makunguru. K'agarima na k'agavuna, k'agana hat'u ha kuika vit'u, hedu hatha ts'aga, ela Mulungu anagarisa. Nanwi, samba muna kima k'ana nyinji hatha kukira wo unyama!

²⁵ Ni h'ani kahi zenu adimaye kuhenda wasi-wasi hatha akangeza ngaa saa kahi za maishage?

²⁶ Bai ikikala ut'u uthithe wenye dza uu k'amudima kuuhenda, kwanoni muhende wasi-wasi na go manginge?

²⁷ “Hedu lolani zho maluwa gamerazho, k'agahenda kazi, hedu hatha kudzifumira nguwo. Ela namwambira kamare, hatha Selemani na ushahawe wosi, be k'avwaliret'o dza gago maluwa.

²⁸ H'enwi at'u a kuluhiro thithe nwi! Kala Mulungu anadima kuzipamba zo nyasi za vuweni ambazo rero zi haha na machero zinatsufwa mohoni zishe, h'e seze nwi. Samba Mulungu andamuvika zaidhi?

²⁹ Bai musithapethape kumala mundaryani hedu mundanwani, musihende wasiwasi dzulu za maut'u gago.

³⁰ Mana gago gosi ndo at'u a urumwengu mamalago, naye Babiyenu anamanya kukala maut'u gago munagamala.

³¹ Ela umaleni wo uthawaliwe kwandza, na zho vingine mundangezewa.”

Jesu anafundisha dzulu za kuika ushaha mulunguni

Math'ayo 6:19-21

³² “Musogohe ninwi badhi thithe, kwa kukala Babiyenu adzaona ni vidzo kumup'a wo uthawali.

³³ Kwa vizho bai guzani zho vit'u murizho nazho, na zo p'esa muap'e akiya. Nanwi kwa kuhenda vizho, mundakala mudzadziikira akiba wo ushaha wenu ko mulunguni ambako be k'aundagoma, mana k'akuna mwivi adimaye kuusongerera hehi, na k'akuna p'oho madimao kudzawanonga.

³⁴ Mana haho hariho zo akiba zenu be ndo handihokala yo mioyo yenu.”

Ahumiki adzo na ai
Math'ayo 24:45-51

³⁵ Jesu akienderera kunena na akiamba, “Dzi-fungeni nguwo, na mukale thayari-thayari, kuno mataa genu ganaaka.

³⁶ Kalani here at'u mario manamuthariza bwana wao auye kula harusini, ili andihouya na kubisha, mamuvugulire kare.

³⁷ Bai baha ao ahumiki ambao ye bwana andakudzaathekeza mathayari-thayari. Namwambira ujeri, iye andavwala nguwo za kazi na aahumikire. Iye andaambira makeresi na aambozeze chakurya.

³⁸ Kidza baha ao ahumiki ambao ye bwana wao hatha adzaho usiku wa manane hedu jologo ra kwandza andakudzaathekeza mathayari-thayari.

³⁹ Ela bai manyani vivi, kalaho mwenye nyumba anadima kumanya zo saa andizokudzirira mwivi, be k'angakubalire

12:33 12:33 Math' 6:19, 20; Luk 11:41; 18:22; Mahe 2:45; 4:34-37; Akol 3:1-2 **12:35 12:35-36** Math' 25:1 **12:36 12:36** Ugun 3:20
12:39 12:39 Math' 24:43

nyumbaye ibandwe bule, angachesa matso kuirinda.

⁴⁰ Bai ninwi nanwi dziikeni thayari wakathi wosi, kwani Mwana wa Mudamu andakudza wakathi musiwoudhania.”

⁴¹ Kusikira vizho P'et'ero akimuza akimwamba, “Bwana, fuambe rino fumbo unarambira siswi kare, hedu unarambira at'u osini!”

⁴² Ye Bwana akidzigidzya akiamba, “Muhumiki mwaminifu na mulachu ni yuyahu ariye akirichirwa ahumiki andziye ni bwanawe aat-sundze na kuap'a chakurya here vimalikanazho, andahenda vizho.

⁴³ Bai baha iye muhumiki iye ariye bwanawe, andakudzamuthekeza anahenda vizho.

⁴⁴ Namwambira ujeri, andamuhala na amuhendye akale muimirizi wa zho vit'u zho si arizho nazho.

⁴⁵ Ela ye muhumiki akiamba kimoyo-moyo, 'Naona ye bwana wangu k'andauya vikara,' bai akwache kuapiga o ahumiki andziye ache kwa alume, na athuwe kurya na kunwa na kurea.

⁴⁶ Bai ye bwana wa muhumiki yuyu andauya siku asiyodhania na saa asiyoimanya. Naye afikaho andakudzamuhala na amutose visiku-visiku na amwike hamwenga na at'u masiokuluhirika.

⁴⁷ Muhumiki ambaye anamanya amalazho ye bwanawe, ela ko k'adzithayarisha hedu kuhenda zho ahendzazho ye mubomuwe, be muhumiki iye andapigwa ut'u wa kwangalaza.

48 Ela muhumiki ariye k'amanya kala ye bwanawe anahendzani, kidza ahende maut'u garigo ganavirya apigwe, bai muhumiki iye k'andapigwa zhomu. Kila mut'u ariye gerwa vinji, andaiswa vinji, kidza iye ariyeikirwa amana vit'u vinji, bai mut'u iye andamalwa vinji zaidhi.”

*Jesu anaamba k'adzire arehe dheri
Math'ayo 10:34-36*

49 Jesu akiamba, “Mut'u mimi nakudzaigwiza moho ii dhunia, nami naaza ukale hatha ni gwuu kare!

50 Ela bai nina ubat'izo uriwo niniukirire, yani kifwa, nami be nabudzyika muhaka kit'u kiki kindihomarigizika!

51 Nwi enye munaona nakudza nirehe dheri hano dhuniani? Hatha! Sidzire nirehe dheri, ela namwambira nakudza nihende at'u magazhane.

52 Kwani kula vivi vikara na kuenderera at'u atsano a nyumba mwenga mandagazhana. Ahahu mandakira kumwenga na o airi mandakira upande wao.

53 Bimut'u andathengana na mwanawe wa kilume, ye mwana wa kilume naye andathengana na babaye. Mimumut'u andathengana na mwanawe wa kiche na ye mwanangwa wa kiche andathengana na mameye. Mizhala andathengana na mukaza mwanawe, na ye mukaza mwana wa mut'u andathengana na mizhalaye.”

*Kumanya makathi**Math'ayo 16:2-3; 5:25-26*

⁵⁴ Jesu akinena na ro kundi ra at'u akiamba, "Ninwi mukiona ingu ridzagit'ana ko mutserero wa dzuwa nikuamba, 'Indanya' na ikanya jeri.

⁵⁵ H'aya, na p'eho ya mwakani ipigaho, ninwi nikuamba, 'Kundahenda kazikazi,' na vikakala vizho jeri.

⁵⁶ At'u a kudzihendya nwi! Munamanya kulola mulunguni na ts'i na mukamanya kundahendeka ut'u wani. Ela mbona miyano ya makathi hurigo k'amumanya kuilola?

⁵⁷ "Kwanoni k'amulola nwi enye mukamanya ririro karakara kuhenda?

⁵⁸ Mut'u akikala anakuhirika kotini, jeza here wadimazho upatane naye mo ngirani. Kala k'undahenda vizho, iye andakuyurura muhaka kwa jaji, jaji akulazhe kwa shikari, na shikari akutsuhe jela.

⁵⁹ Nami nakwambira k'undambola uwe muhaka ugoneye kuriha p'esa zosi."

13*Kuthubu dambi hedu ufwe*

¹ Bai kahi za wakathi uryahu were hana at'u ambao mamwambira Jesu dzulu za Agalilaya ambao Liwali P'ilato watsanganya yo milatso yao na yo ya sadaka zao.

² Jesu akiadzigidzya akiamba, "Be, munaona kukala ano Agalilaya were mana dambi kukira ao Agalilaya angine, kwa kukala maona t'endere?

³ Hatha bule! Namwambira kamare, musi-

hothubu, bai ninwi nyosi nanwi mundafwa dza ao.

⁴ Hedu munaona arya at'u kumi na anane mariofwa kwa kugwererwa ni munara ko Siloamu were mana makosa zaidhi kukira o at'u angine osi matoao ko Jerusalemu?

⁵ Hatha bule! Namwambira kamare, musihothubu, bai ninwi nyosi nanwi mundafwa dza ao.”

Fumbo ra muhi usiwozhala matunda

⁶ Gonya Jesu akiambozera fumbo riri akiamba, “Kwereko mut'u mumwenga ariyekala ana mutini ariwoulaya kahi za mundawe wa mizabibu. Bai siku mwenga, achendamala matunda, ela k'endereona hatha mwenga.

⁷ K'uzhona zho bai, akimwamba ye mutsundziwe wa wo munda, ‘Lola, dzafisha miaka mihahu kudza nikimala matunda kula kwa uu mutini. H'aya utheme uugwage! Kwanoni uthuwe kwanonga mutsanga bule?’

⁸ Kusikira vizho, ye mutsundzi wa wo munda akimudzigidzya akiamba, ‘Bwana, up'e mwaka mungine mumwenga, nawo nindaurimira na niwangize mbolea.

⁹ Mwaka udzao ukizhala, vidzo, h'aa k'auzhalire ndzo uutheme.’ ”

Jesu anahoza mwanamuche kahi za siku ya Sabato

¹⁰ Bai siku mwenga iriyokala ni Sabato, Jesu were anafundisha kahi za mwenga ra go masinagogi.

11 Na lola mumo kahi za ro sinagogi mwere muna mwanamuche ariye were ana p'ep'o ariyemulunya kwa miaka kumi na minane. Mwanamuche yuyu were akizama-zama naye were k'adima kugoloka wima kamare.

12 Bai Jesu arihomona wamwiha ho mbere na akimwamba, "M'ama udzavugulwa kula kahi za ukongoo."

13 Gonya akimuikira mikono na haho henye akigoloka na akikwatya kumulika Mulungu.

14 Wee, kuona vizho ye mubomu wa ro sinagogi akitsukirwa kwa kukala Jesu were adzahoza kahi za yo siku ya Sabato. Bai akiambira o at'u akiamba, "Hana siku t'andahu ndzima ziyiryo at'u kuhenda kazi, kwa vizho ndzoni siku zizo mudze muhozwe, ela si yo siku ya Sabato bule."

15 Ye Bwana akimudzigidzya akiamba, "H'enwi adzihendyi! Ni h'ani hano asiyevugula ng'ombeye hedu ndzowewe kwendaneswa kwa kukala ni siku ya Sabato?"

16 Bai kala nwi munahendazho, kwanoni yuno mwanamuche ariye ni mwana wa Burahemu kidza ariye wakelesizwa ni Shethani kwa miaka kumi na minane asivugulwe kahi za siku ya Sabato?"

17 Bai Jesu arihodzigidzya samupuli ii, o mahadhuie osi masala matso kodoo kumulola, ela bai o at'u angine osi were manafwahizwa kwa go maut'u ga nguma arigokala anagahenda.

Fumbo ra katembe ka haradali
Math'ayo 13:31-32; Mariko 4:30-32

¹⁸ Gonya Jesu akiamba, “Uno uthawali wa Mulungu, be hatha udzahalana na noni? Hatha nindauhalanisha na noni be vino?”

¹⁹ Uwo uthawali udzahalana na katembe ka haradali, kariko mut'u mumwenga wakahala achendakalaya mundani mwakwe. Bai katembe kako kakikula hatha kakikala muhi, na unyama wa kubururuka ukidzaaka vitsunji kahi za zho vitaizhe.”

Fumbo ra ts'ats'u
Math'ayo 13:33

²⁰ Gonya Jesu akiuyira kaheri kuamba, “Uno uthawali wa Mulungu be hatha nindauhalanisha na noni?”

²¹ Uthawali wa mulunguni udzahalana na ts'ats'u iriyohalwa ni mwanamu che akivugira p'ishi t'ahu za unga wa ngano na ukikutuka wosi.”

Muryango mufufu
Math'ayo 7:13-14, 21-23

²² Bai Jesu arihokala a ngirani kwenda ko mudzi wa Jerusalemu, wakirira kahi za midzi mibomu na midzi mithithe-mithithe kua-fundisha at'u.

²³ Bai mut'u mumwenga akimuza Jesu aki-amba, “Bwana fuambe, ni at'u achache thu ndo mandiookoka?” Jesu akidzigidzya akiamba,

²⁴ “Sitani zhomu mwangire kukirira uwo muryango mufufu, kwa kukala, namwambira

kamare anji mandajeza kwangira, ela k'amandadima bule.

²⁵ Haho ye mwenye nyumba akiungarara na kuusindika wo muryango, be ninwi mundaima ko ndze kuno munaamba, 'Bwana, huvugulire!' Ela iye andamudzigidzya aambe, 'At'u ninwi simumanya kala mu ano h'ani na mudzambola nahi.'

²⁶ Nanwi mundadzigidzya muambe, 'Samba fwarya na kunwa hosi we? Na kidza uwe ukifundisha kahi za zo barabara za midzi yehu?'

²⁷ "Ela iye andadzigidzya aambe, 'At'u ninwi simumanya kala mu ano h'ani na mudzambolahi. H'aya nihaukirani mino, ahendi a mai nwi!'

²⁸ "Na kuko mundarira na kwafuna meno, haho mundihomona, Burahemu, Isaka, na Jakobu hamwenga na o manabii osini ma kahi za wo uthawali wa Mulungu, ela nwi enye nwi mudzatsufwa ndze.

²⁹ At'u mandambola mwambolero wa dzuwa, na mutserero wa dzuwa, na kwa vuri na kwa mwaka, madze makeresi chakuryani kahi za uthawali wa Mulungu.

³⁰ Nanwi lolani, hana at'u ambao ni a mwisho, mario mandakala a kwandza, na ao a kwandza mandakala a mwisho."

*Jesu anaushikithikira mudzi wa Jerusalemu
Math'ayo 23:37-39*

³¹ Bai wakathi uwo-uwo vizho, Mafarisayo angine makudzamwambira Jesu, makiamba,

“Hauke haha, na wende hat'u hohosi hangine, kwa kukala Herode anamala akwalage be vivi.”

³² Jesu akidzigidzya akiamba, “Endani mukarambire ro kala kukala, ‘Ninamboza p'ep'o na kuhoza at'u vivi rero na machero, na indihofika siku ya hahu ndagonya kazi yangu.’

³³ Ela hatha vizho suthi nienderere na charo changu vivi rero na machero na muhondo, kwa kukala k'azhadimikika nabii afwe hat'u hangine hohosi hasihokala Jerusalem!”

³⁴ Bai Jesu arihogonya kunena vizho, akikwacha kuashikithikira at'u a Jerusalemu. Akiamba, “H'enwi at'u a Jerusalemu. Kazi yenu ni kualaga manabii na kuakot'a mawe ahumiki a Mulungu mahumwao kwenu. Ni mara nyingahi nidzizomala kumukundzumanya hamwenga here k'uk'u aafinikirazho anae na mahahage, ela mudzakahala?

³⁵ Lolani mudzarichirwa enye nyumba yenu ikale gandzo. Nami namwambira kamare kukala, k'amundanona kaheri muhaka wakathi mundihokudzaamba, ‘Naahaswe iye adzaye kwa dzina ra Bwana.’ ”

14

Jesu anahoza mukongo siku ya Sabato

¹ Siku mwenga iriyokala ni Sabato, Jesu wakwendarya chakurya kahi za nyumba ya mut'u ariye were ni kahi za o abomu a Mafarisayo. Vikara o Mafarisayo makikala manamulola kala andahenda ut'u wani.

² Na lola ho mbere za Jesu were hana mwana-mulume ariyekala ana ukongo wa magulu na mikono kwadzala.

³ Jesu akiauza o alimu a Sheria na o Mafarisayo akiamba, “Vidze Sheria yehu inaruhusu kuhoza mut'u siku ya Sabato?”

⁴ O at'u hat'u ha kumudzigidzya o makimunya-malira zii. Kwa vizho Jesu akimugwira mukono ye mukongo akimuhoza gonya akimwamba ende mudzini.

⁵ Gonya Jesu akiagalukira o alimu a Sheria na Mafarisayo, akiauza akiamba, “Ni h'ani hano ariye anadima kuricha ndzowewe hedu ng'ombeye idziyogwa ndani ya kisima asiyamboze kwa kukala ni siku ya Sabato?”

⁶ Nao k'amapatire ra kumudzigidzya bule.

Jesu anafundisha dzulu za kudzitsereza

⁷ Jesu arihoona viryahu marizhokala o ajeni manawaniira vihi zha ishima ho chakuryani, waaadha kivivi,

⁸ “Mut'u akikusunga harusi, usende ukakelesi zho vihi zha ishima p'ore hakakala were hadza-sungwa mut'u aishimiwaye kukira uwe,

⁹ kwani ye mwenye mudzi adziyemusunga anadima akadza akaamba, ‘Hedu ungarara umuhise yuyu cho kihi,’ nawe ugwirwe ni haya ukakeresi zho vihi zha ts'ini.

¹⁰ Ela bai usungwaho harusi, enda ukakeresi zho vihi zha ts'ini ili iye adziyekusunga akikona

haho anadima kuamba, ‘Musena, hinde ukakeresi kahi za vihi vidzo zaidhi hedu.’ Na vivi vindakup'a ishima mbere za o ajeni andziyo osi.

¹¹ Mana iye ahendzaye kudzanula andat-serezwa, na iye adzitserezaye bai andanulwa.”

¹² Gonya Jesu akimwamba ye mwenye mudzi, “Uikaho sherehe ya chakurya cha mutsana hedu cha dzulo, usiasunge asenao, hedu nduguzo, hedu mbarizo, hedu majiranio mashaha, kwa kukala ukihenda vizho, ao nao mandakusunga na vindakala ni here madziokuriha.

¹³ Ela uusaho sherehe, bai asunge at'u akiya, vidende, virema, na atsowi a matso.

¹⁴ Ukihenda vizho undahaswa haho wakathi at'u a Mulungu mandihofufulwa, kwani ao akiya, vidende, virema na atsowi a matso k'amadima kukuriha bule, ela Mulungu anadima kukuriha.”

*Fumbo ra sherehe bomu
Math'ayo 22:1-10*

¹⁵ Mumwenga kahi za ao mariokala haho arihosikira maneno gago wamwamba Jesu, “Be k'amana raha sana ao mandioirya yo sikuk'uu kahi za uthawali wa Mulungu!”

¹⁶ Ela Jesu akimwamba, “Kwereco na mut'u mumwenga ariyekala anamala kuusa sherehe bomu sana, naye akisunga at'u anji jeri-jeri.”

¹⁷ Bai wakathi irihokala yo haja i thayari kamare, yuyahu mut'u wahuma muhumikiwe akaambire o asungwa kukala maut'u be ga thayari.

18 Ela osi makimboza visingwa kukala k'amandadima kufika bule ko hajani. Ye wa kwandza akiamba, "Mut'u mimi dzagula hat'u na kwa zhozhosi suthi nende nikahalole, kwa vizho nashikithika sindadima kudza bule."

19 Na wa hiri akiamba, "Mimi be dzagula ndzao kumi za kuhendera kazi hatha vivi unon-azho be dzakala ninenda nikazijeze, kwa vizho nashikithika sindadima kudza bule."

20 Na mungine ye akiamba, "Dzahala muche, kwa vizho ko kudza be ni vikomu."

21 Ye muhumiki akiuya ko kwa bwanawe achendamwambira gosi marigo were o asungwa madzamwambira. Kusikira vizho, ye mwenye haja watsukirwa zhomu sana, akimwamba ye muhumikiwe, "Enda mara mwenga hatha kahi za wo mudzi na udze na o akiya, vidende, virema na hatha atsowi a matso mario kahi za barabara za wo mudzi na zho vigira-vigira kahi za go madzumba."

22 Ye muhumiki akihenda vizho na arihouya akidzaamba, "Viryahu udzizhonihuma be dzavihenda, ela kuchere na nafasi."

23 Bai ye mwenye yo sherehe akimwamba ye muhumiki, "Enda kuko mabarabarani na vigira zha magulu na ukaasitire at'u madze ili ii haja yangu idzale."

24 Kwani namwambira kamare k'ahana hatha mumwenga kahi za ao nirioasunga sherehe chaho andekudzathatha kiki chakurya changu."

*Garama za kukala mwanafundzi wa Jesu
Math'ayo 10:37-38*

25 Na arihokala Jesu akwendani, kwereko na kundi bomu ra at'u ririro were rinamuthuwa. Bai Jesu akiagalukira na akiambira,

26 “Mut'u yoyosi ahendzaye kunithuwa mimi, suthi anihendze mimi kukira viryahu aahendzazho babaye na mameye, muchewe na anae, nduguze na hatha ye mwenye, ndo akale mwanafundzi wangu.

27 Na mut'u yoyosi ariye k'adima kuhala musalabawe na kunithuwa k'adima kukala mwanafundzi wangu.

28 Vidze, mumwenga wenu kala anamala kuaka munara, andaandza kuaka hasiho kukelesi na kugwaga kitswa amanye kala ana p'esa za kuthosha kuakira wo munara?

29 Kwani akidziakira hasiho kuaza anadima akakala k'andauivisha bule bada ya kuika wo musinji, na kila andekira na kuona zho virizho, andamutseka.

30 Kwani o at'u mandaamba, 'H'aya, wadzihendesha kuaka vino zhamuremeza.'

31 Na muthawali endaho na shikari alifu kumi, kupiga k'ondo muthawali mwandziwe ariye ana shikari alifu mirongo miri, jeri wenye iye ni kukelesi kwandza akaoja kala anadima kumudhima ye mwandziwe na o shikari alifu kumi.

32 Akiona kukala k'andamwadima, bai andahuma athumia mende makamone ye muthawali kabila k'adzafika hehi, ili madime kurya amani.

33 Bai kahi za ngira iyo nanwi, k'ahana adimaye kukala mwanafundzi wangu, asihoandza

kuricha maut'u gosi arigo nago.”

Munyu na mulangaza

Math'ayo 5:13; Mariko 9:50

³⁴ “Munyu ni mudzo, ela ukikala udzauya k'aukoza kaheri, k'ahana ngira idimayo kuhendya ukakoza,

³⁵ hatha virizho haho ni kutsufwa thu, kwa kukala k'auna faidha kwa wo mutsanga, hedu hatha kwa mbolea. Mwenye masikiro, naasikire.”

15

Fumbo ra ng'ondzi iriyongamika

Math'ayo 18:12-14

¹ Vikara athozi a kodi na at'u angine anji mario k'amahendzwa ni at'u makala makidza makimusirikiza Jesu wakathi arihokala ana-fundisha.

² Ela o Mafarisayo na alimu a Sheria makik-watya kunung'unika na kuamba, “Ii, mut'u yuno hatha anakaribisha at'u mario k'amahendzwa ni at'u na hatha anarya hamwenga nao!”

³ Jesu arihosikira gago waambozera fumbo akiamba,

⁴ “Vidze mumwenga wenu akikala ana ng'ondzi gana mwenga gonya angamize mwenga, nikuhendadze? Samba nikuziricha zo mirongo chenda na chenda, akendaidengereka yo idziyongamika hatha akayona.

⁵ Bai ayonaho nikuhenda raha zhomu, akayan-
ula,

⁶ akenda nayo mudzini. Gonya akifika ko mudzini ni kuaiha asenae na majiranige madze hamwenga, naye ni kuambira, ‘Asena, nafusherehekee hosi mana yo ng’ondzi iriyongamika be nidzayona.’

⁷ Namwambira kahi za ngira iyo vizho, kundakala na fwahiro bomu kuko mulunguni, dzulu za mwenye dambi mumwenga adziyethubu, kukira dzulu za at’u ahachi mironko chenda na chenda masiomala kuthubu.

⁸ “Kwani ni mwanamu che hiye adimaye kukala ana shilingi kumi za fedha* na angamize mwenga akatsailola? Mut’u iye andagwiza taa, gonya aishere yosi yo nyumba na aimale yo shilingi muhaka ayone.

⁹ Na ayonaho yo shilingi, ni kuaiha asenae na majiranige hamwenga na kuamba, ‘Lolani benwi iryahu shilingi iriyokala yangamika dzayona. Kwa vizho hatha ndzoni fusherehekee kwa iyo raha niriyo nayo.’

¹⁰ Na vizho ndo virizho hatha ko mulunguni, wakathi mwenye dambi adziuthaho na kuziricha dambize, be malaika a Mulungu ni kudzalwa ni fwahiro sana.”

Mwana mwangamiki

* **15:8 15:8** Shilingi: Ro neno ra Kiyunani ambaro ridzatafusiriwa here shilingi ya fedha, ni dirak’ima. Dirak’ima were ndo p’esa ya Kiyunani. Dirak’ima mwenga wakathi uwo were i karakara na mushahara wa siku mwenga.

11 Jesu akienderera kuamba, “Kwakala na mut'u mumwenga ariyekala na ana airi a kilume.

12 Yuyahu movaha akimwamba babaye, 'Baba hugazhire wo ufwa wehu.' Kwa vizho ye bimumut'u akihala yo mali akiagazhizha o anae.

13 K'avihalire siku nyinji yuyahu movaha akihala yo mali yosi akiiguza. Thiye akiuka achenda. Wakwenda hatha ts'i ya kure na kwao, kuko achendanonga-nonga p'esaze zosi kwa kuishi maisha ga uzindzi.”

14 “Arihokala adzagonya kuzirya zosi zo p'esa, kukigwa ndzala bomu kahi za ts'i iyo. Naye akikala atsululu.

15 Kwa vizho achendagwirana na mut'u mumwenga wa ts'i iyo na achandhikwa kibaruwa cha kurisa nguluwe.

16 Naye were ana ndzala, hatha go makanda garigokala ganariwa ni o nguluwe akigamizira mahe. K'ahambolere mut'u ariyemup'a kaut'u kokosi ka kurya.

17 “Bai mwishowe arihokeresi na kudziuza akiamba, 'Ni ahumiki angahi a baba maryao kutsuha, mino nalaha haha!

18 Mut'u mimi ndahauka haha nende kwa baba na nikamwambe vivi, “Baba, mimi namukosera Mulungu na nikikukosera uwe nawe.

19 Nadzona siyirya kamare kuifwa mwanao, kwa vizho nihendya here muhendzio wa kazi.”

20 “Gonya akiuka akikwatya kwenda kwa babaye. Bai arihokala achere kure na ho mudzini, babaye akimona na akidzalwa ni

mbazi, akimudhana achendamudzagamira akimudonera.

²¹ Haho ndo ye mwana akimwambiriza babaye vivi, 'Baba, mut'u mimi namukosera Mulungu na nikipukosera uwe nawe, kwa vizho siyirya kuifwa mwanao bule.'

²² Ela ye bimumut'u akiaiha ahumikie akiamba, 'H'aya hendani haraka, murehe nguwo mbidzo kahi za zosi mumuvike, gonya muhale p'ehe na virahu mumuvike.

²³ Gonya kakihaleni kiryahu kidzao cha kunona mukitsindze fusherehekee.

²⁴ Mana mwanangu yuyu were ni here ariyefwa vino adzauya moyo, kidza were ni here ariyengamika, vino adzaoneka.' Nao makikwatya kusherehekea jeri-jeri.

²⁵ "Ganakala gaga ye mukulu were a mundani, bai arihokala akuuyani anafika hehi na ho mudzini, anasirikiza vivi, akisikira londzo lwa ngoma na misindo ya at'u manavina.

²⁶ Bai akiiha muhumiki mumwenga akimuza akiamba, 'Kunani ko mudzini?'

²⁷ Ye muhumiki akimudzigidzya akiamba, 'Ye muvahao adzire, kwa vizho babayo adzamu-sindzira kiryahu kidzao cha kunona mana adzamuhokera muzima.'

²⁸ Kusikira vizho ye mukulu wa mut'u akit-sukirwa vii-vii hatha akikahala kuhangira ho mudzini. Ndo babaye achendamungolangola,

²⁹ ela ye mwana akidzigidzya akiamba, 'Lola, miaka ii yosi nidzakuhumikira uwe dza here mutumwa, sidzabanda amuriyo hatha lumwenga,

nawe k'udzanip'a hatha kabuzi nikausa sherehe na asenangu.

³⁰ Ela mwanao yuyu, arenonga-nonga maliyo na malaya adzhokudza udzamutsindzira cho kidzao cha kunona.'

³¹ Ye bimumut'u akimudzigidzya akimwamba, 'Mwanangu, uwe siku zosi u haha nami, na kila kit'u changu ni chako hatha uwe.

³² Ela ni karakara kuusa sherehe na kuhenda raha mana nduguyo yuyu were ni here ariyefwa, ela vino adzauya moyo kaheri, were wangamika, ela vino adzaoneka.' "

16

Muimirizi ariyekala ni mulachu

¹ Jesu akiambira o anafundzie akiamba, "Kwerekereko mut'u mumwenga ariyekala ni shaha naye were ana muimiriziwe wa kazi ariye were anaambwa kukala ananonga-nonga mali za thajiriwe.

² Kwa vizho ye thajiriwe akimwiha akimuza akiamba, 'Ni maut'u gani gano nisikirago dzuluzo? H'aya namala nimanye isabu yosi, kwani k'udima kukala muimirizi wangu kaheri.'

³ Ye muimirizi akiaza, 'Mut'u mimi, yuyu thajiri wangu be andanifuta, be hatha ndahendadze? Sina nguvu za kugwira jembe, na kuvoya-voya be na haya nako.

⁴ Bai nindizhohenda navimanya, ili nifutwaho kazi kisha nikale na asena mandionikaribisha kwao midzini.'

⁵ Kwa vizho akiaiha o at'u osi mariokala manaiswa ni thajiriwe. Marihokudza akimuza ye

wa kwandza akiamba, 'Thajiri wangu anakwisa kiasi chani?'

⁶ Akiamba, 'Ananisa madebe gana ga mafuha ga muzeituni.' Ye muimirizi akimwamba, 'H'aya hala ro karatasi rinyesaro dheniro. Keresi mara mwenga na uore madebe mirongo mitsano.'

⁷ Gonya akimugalukira ye wa hiri akimwamba, 'H'aya we nawe unaiswa ut'u wani?' Akiamba, 'Magunia gana ga ngano.' Ye muimirizi akimwamba, 'H'aya hala yo risitiyo na uore magunia mirongo minane.'

⁸ Na bai ye thajiri akimulika ye muimirizi mujanja kwa kukala wahumira ujanja, kwani at'u a urumwengu uu ni alachu kala manahumikirana kukira at'u maumanyao ujeri."

⁹ Jesu akienderera kuamba, "Bai namwambira dzimalireni asena kwa kuhumira ushaha wa haha urumwenguni, ili hatha wo ushaha ugomaho, mudime kukaribishwa kahi za mudzi wa kare na kare.

¹⁰ Mut'u ariye ni mwaminifu kwa maut'u machache, andakala mwaminifu hatha kwa maut'u mabomu na mut'u ariye ni mulongo kwa maut'u mathithe andakala mulongo hatha kwa maut'u mabomu.

¹¹ Bai kala k'amudima kukala aaminifu kwa ushaha wa haha urumwenguni ni h'ani ye andiyemuikira ushaha wa jeri?

¹² Na kala k'amudima kuaminika na kit'u cha mut'u, vidze ni h'ani andemukuluhira na amup'e vit'u virizho zhenu enye?

¹³ K'akuna muhumiki adimaye kuahendera

kazi mathajiri airi. Kwani akihenda vizho, andamuhendza mumwenga ela ye mungine andamumena. Mumwenga andamuhendera kaziye t'ot'ot'o, ela ye mungine andamuḽudhya. K'amudima kumuhumikira Mulungu na kuno munahumikira mali.”

Mafundisho mengine ga Jesu

Math'ayo 11:12-13; 5:31-32; Mariko 10:11-12

¹⁴ Bai na Mafarisayo makigasikira gaga gosi na makimutseka, kwa kukala ao be were manahendza p'esa sana.

¹⁵ Jesu arihosikira vizho akiambira, “Ninwi ndinwi mudzihendeshao kukala mu at'u adzo mbere za at'u, ela Mulungu be anamanya virizho kahi za mioyo yenu, kwani kuhendza p'esa kunadima kuonekana kukala ni kit'u sana, ela ko mbere za Mulungu k'avimufwaha bule.

¹⁶ “Sheria ya Musa na Maoro ga manabii zhakalako na kidza vikihakira wakathi wa Johana Mubat'izaji. Bai kula wakathi uwo hatha vivi be Uvoro Udzo dzulu za uthawali wa Mulungu unaambirizwa at'u na kila mut'u anajeza zhadimikikazho awangire.

¹⁷ Ela ni rahisi mulunguni na ts'i kukira, kuriko kuhala hatha kadono kamwenga ka yo Sheria na kukausa.

¹⁸ “Kila amurichaye muchewe na kuhala muche mungine, hedu mut'u ahalaye muche wa kurihira, nikukala anazinga.”

Thajiri na Lazaro

19 Jesu akienderera kuamba, “Kwereco mut'u mumwenga ariyekala ni thajiri sana naye were avala nguwo za zambarau na za kitani safi. Chakuryache chere ni cha hali ya dzulu.

20 Ho muryangoni hakwe were ni kuikwa mukiya ariyeifwa Lazaro, naye were wo mwiriwe wosi ni vironda vihuhu.

21 Iye were a ho mulomoni th'amaaye ni kwamba arye go magande gandigogwa kula kahi za yo meza ya ye thajiri. Zho mbai were k'uro ni kudza na makamulamba-lamba zho virondazhe.

22 Bai yuyahu mukiya akidza akifwa, na malaika makimuhala na machendamwika lagani mwa Burahemu ko mulunguni. Yuyahu thajiri naye akifwa na akizikwa.

23 Bai arihokala ako kuzimu na anateseka, achanula matsoge na akimona Burahemu kwa kure, na Lazaro a ho hehi na ye Burahemu.

24 Bai akipiga k'ululu akiamba, 'Baba Burahemu, nionera mbazi umuhume Lazaro athobe chalache kahi za madzi naadze anizizinye ludhimi lwangu kwa kukala ninalumira kahi za uu moho.'

25 Ela Burahemu akimudzigidzya akiamba, 'Mwanangu, kumbukira kukala uwe kahi za maishago were una maut'u madzo-madzo, ela Lazaro ye akikala ana go mai-mai mahuhu, vivi vikara bai ye Lazaro ana raha nawe unateswa.

26 Hamwenga na vizho kahi za siswi na ninwi hana ridzina ribomu, ili ao mamalao kuthalala kula kuku kudza kwenu masidime, na ao a kuko nao masidime kuvuka na kudza kuku kwehu furiko.'

27 Ye thajiri akidzigidzya akiamba, 'Baba Bura-

hemu nakuvoya bai umuhume Lazaro ende ko mudzini kwehu

²⁸ mana nina ndugu zangu atsano kuko, ende akaakanye kimbere ili masidze kahi za hat'u haha ha mateso.'

²⁹ Burahemu akimudzigidzya akiamba, 'Kuko kuna Musa na manabii, bai ni maasikize ao.'

³⁰ Ye thajiri akiamba, 'Hatha bule Baba Burahemu k'amandasikira bule muhaka mut'u ambole kula kuku kifwani aaendere ndo mandathubu.'

³¹ Burahemu akimudzigidzya akiamba, 'Kala were k'amandaasikiza Musa na o manabii, be k'amandasikira hatha kukafufuka mut'u kula kifwani.' "

17

Dambi, kuluhiro na kuumika

Math'ayo 18:6-7, 21-22; Mariko 9:42

¹ Gonya Jesu akiambira anafundzie akiamba, "Maut'u gahendago at'u makahenda dambi k'agana budhi kudza, ela andamanya mwenye iye agarehaye.

² Mut'u dza iye ni baha afungwe lwalwa lwa singo atsufwe baharini, kuriko kumuhendya mumwenga wa aa athithe ahende dambi.

³ Kwa vizho at'u ninwi dzimanyirireni!

"Nduguyo akikuhendera dambi, muchemere na akiamba adzathubu musamehe.

⁴ Na hatha akikukosera k'ana fungahe yo siku mwenga, na kila akukoseraho adze kwako

16:29 16:29 2 T'imo 3:16 * **16:29 16:29** Haha Musa na o manabii, manaye ni zho zhuwo arizhoora Musa na o manabii.

aambe, 'Dzathubu, sindavihenda kaheri,' bai vinakuḽirya umusamehe."

⁵ O ahumwi makimwamba Jesu, "Rihende kuluhiro rehu ringezeke."

⁶ Jesu akiadzigidzya akiamba, "Kala muna kuluhiro thithe renye here katembe ka haradali* be mungadima, kuwamba uu mukuyu, 'Ng'oka na wende ukalayike ko baharini,' na ukamusikira."

⁷ Jesu akienderera kuamba, "K'udima kukala na muhumiki akurimani hedu anarisa ng'ondzi naye akidza kula ko mundani umwambe, ndzo vikara ukeresi urye chakurya.

⁸ Hatha! K'udima kuhenda vizho, hat'u ha vizho undamwamba, 'Nigit'ira chakurya unambozeze nirye na kidza ninwe nindihogonya, h'aya nawe unadima kurya na ukanwa.'

⁹ Ye muhumiki k'adima kugerwa muḽera kwa kuhenda here adzizholagizwa, hedu munaona ni kugerwa muḽera ye?

¹⁰ Bai hatha ninwi muhendaho zhoḽi mudzizhombirwa mutengeze, ambani vivi, 'Siswi hatha, fu ahumiki a kawaida thu, na fudzahenda garyahu gahuḽiryago.' "

Jesu anahoza at'u kumi enye mahana

¹¹ Vikikala Jesu arihokala akwendani ko Jerusalemu wakirira kahikahi za mihaka ya Samaria na Galilaya.

¹² Naye were akwendani kahi za kadzidzi kamwenga, bai arihokala achere kwenda,

17:5 17:5 6:13 **17:6 17:6** Math' 13:31; 21:21; Mar 11:23 * **17:6 17:6** Haradali ni katembe kathithe kenye hatha kakagwa ts'i si rahisi kukaona. **17:10 17:10** 1 Akor 9:16-17 **17:12 17:12** Alaw 13:46

akithunganana na at'u kumi mariokala mana mahana.

¹³ Bai o at'u makiima kure na makipiga londzo makiamba, “Jesu! We Bwana! Fuonere mbazi!”

¹⁴ Jesu arihoana akiambira, “Endani hatha ko kwa alombi mukaambire mamulole kala mudzahola jeri.” Bai marihokala machere makwendani makihola† kare.

¹⁵ Bai mumwenga wao arihodziona kukala adzahola wauya kwa Jesu kuno anamulika Mulungu na mumiro mubomu.

¹⁶ Akidza, akidzadzigwaga ho mbere za Jesu kuno anamwambozera muvera na mut'u yuyu were si Muyahudi, ela were ni Musamaria.

¹⁷ Jesu akiamba, “O madziohozwa samba were ni kumi, vidze arya chenda ma hiko?”

¹⁸ Yani k'ahaonekanire mut'u wakudzalazha muvera na kumulika Mulungu, hatha ni yuyu Musamaria h'akeye ambaye hatha si Muyahudi kamare?”

¹⁹ Bai Jesu akimwambira ye mut'u “Rungarara wende, kwani kuluhiroro ndo ridzirokuhendya uhole.”

*Kudza kwa Mwana wa Mudamu
Math'ayo 24:23-28, 37-41*

²⁰ Mafarisayo angine makimuza Jesu manye ni rini uthawali wa Mulungu undihokudza. Bai Jesu akiadzigidzya akiamba, “Wo uthawali wa Mulungu k'audza kwa ngira ambayo mut'u anadima kuwona na matso,

17:14 17:14 Alaw 14:2-32; Math' 8:4; Mar 1:44; Luk 5:14 † **17:14 17:14** Haha ro neno renye ra Kiyunani rinaamba, 'makitsuka' **17:16 17:16** 10:33 **17:19 17:19** Math' 9:22

²¹ hedu hatha mut'u yoyosi kuamba, 'Lolani si uno vino!' hedu 'Thiurya kurya!' kwa kukala wo uthawali wa Mulungu u ndani mwenu."

²² Gonya Jesu akiambira o anafundzie aki-amba, "Wakathi unadza ambaho mundathamani muone angaa siku mwenga yaho kahi za siku za Mwana wa Mudamu, ela ko k'amundayona bule.

²³ Ma kuko mandiomwamba ninwi, 'Lolani thiyuya kurya!' hedu 'Thiyuno hano!' ela musikiraho vizho musendeni, hedu hatha kuathuwa.

²⁴ Kwani Mwana wa Mudamu andihokudza andaonewa ni kila mut'u dza viryahu lumethe luonewazho lwazu-lwazu kila hat'u.

²⁵ Ela kwandza ni suthi apate thabu nyinji na akahalwe ni at'u a kizhazi kiki.

²⁶ Kudza kwa Mwana wa Mudamu kundakala dza zho virizhokala wakathi wa Nuhu.

²⁷ Kwani siku zizo za Nuhu kabila yula ya muretho k'aidzanya, at'u mathuwa kuishi here kawaida thu. Makala makirya na kunwa, na kuhala na kihalwa hatha Nuhu achangira safinani. Gonya ndo uwo muretho ukidza ukialaga osi.

²⁸ Na kidza vindakala dza vizho virizhokala wakathi wa Lutu. At'u osi mathuwa kurya na kunwa, kugula na kuguza vit'u, kurima na kuaka nyumba.

²⁹ Ela siku Lutu arihombola Sodomu thu, be moho na baruthi vikihenda kunya here yula kula mulunguni na vikialaga osi.

17:21 **17:21** 11:2, 20; Math' 12:28 **17:22** **17:22-24** 21:7-24
17:23 **17:23-24** Math' 24:23-25; Mar 13:21-23 **17:25** **17:25**
9:21-22 **17:26** **17:26** Mwan 6:9-22 **17:28** **17:28-29** Mwan
19:24-25

³⁰ Bai vindakala dza vizho zhenye kahi za siku ya kunyeswa lwazu kwa Mwana wa Mudamu.

³¹ Siku iyo bai, mut'u andiyekala a dzulu za nyumba‡ asithime bule na kwendakolokothanya vit'uzhe virizho mo nyumbani, na pia mut'u andiyekala a mundani, ni asiuye bule ko mudzini kwendahala kit'u chochosi.

³² Munakumbukira zho zha kukala mukaza Lutu walola nyuma na akigaluka kisiki cha munyu?

³³ Mut'u yoyosi amalaye kuthizha rohoje andayangamiza, ela kila andiyeyangamiza, andaithizha.

³⁴ Usiku uwo gandihokala gaga, at'u airi mandakala marere kitanda kimwenga, bai mumwenga andahalwa na ye mungine arichwe.

³⁵ Anaache airi mandakala manasaga, bai mumwenga andahalwa na ye mungine arichwe.

³⁶ Ana alume airi mandakala ma mundani mumwenga andahalwa na mungine arichwe.”

³⁷ O anafundzie makimuza makiamba, “Maut'u gano gandakala hiho?” Jesu akiadzigidzya akiamba, “Hadzihogwa kimba, ndo nderi mathungananaho.”

18

Jesu anaambira anafundzie mavoye hasiho kutsoka

17:31 17:31 Math' 24:17-18; Mar 13:15-16 ‡ **17:31 17:31** Dzulu za nyumba: Nyumba za Yahudi k'azina mapaa, kwa vizho at'u were manadima kwendakelesi na kuoya ko dzulu za yo nyumba.

17:32 17:32 Mwan 19:26 **17:33 17:33** 9:24; Math' 16:25; Mar 8:35 **17:37 17:37** Ayub 39:30

¹ Siku mwenga Jesu akiambira o anafundzie fumbo riri, ili aafundishe kukala manavyirya kuvoya hasiho kutsoka.

² Akiamba, “Kwakala kuna jaji mumwenga kahi za mudzi mumwenga ariyekala k'amwagoha Mulungu hedu hatha kujali at'u.

³ Na bai kahi za mudzi uryahu vizho kwere kuna mwanamuche gungu ariyekala achenda kwa yuyahu jaji kila siku na kumwamba, 'K'unip'a hachi yangu dzulu za yuno hadhui yangu?'

⁴⁻⁵ Bai zhahala muda mure, jaji yuyahu k'endzi kuhenda here ye mwanamuche ahendzazho, ela mwisho akiaza mo moyoni, 'Vingahokala simwogoha Mulungu hedu hatha kujali mut'u yoyosi, ela hatha vizho kwa kukala yuyu gungu ananibudzya, be ninamup'a hachiye, kwani nisi-hohenda vizho be k'andaricha kunidzirira na mwishowe andanitsosha!' ”

⁶ Jesu akienderera kuamba, “Kala jaji asemogoha Mulungu anadima kutsoshwa dza vizho.

⁷ Vidze Mulungu andakosa kuap'a hachi at'ue mwenye, mamuririrao usiku na mutsana ili mapate wavizi? Vidze Mulungu andatoa kuaviza?

⁸ Namwambira kamare, iye andahakikisha kukala madzapata hachi yao kidza haraka. Ela hamwenga na vizho, vidze Mwana wa Mudamu adzaho hano dhuniani andaona kuluhiri jeri?”

Fumbo dzulu za Farisayo na Muthozi wa kodi

⁹ Gonya Jesu akiambira fumbo riri ao madzionao kukala ni ahachi na enye kuayudhya at'u angine.

¹⁰ Jesu akiandza vivi, “Kwereko at'u alume airi mariokwenda kahi za ro Hekalu kuvoya Mulungu, bai kahi za ao airi, mumwenga were ni Farisayo na mungine ye were ni muthozi wa kodi.

¹¹ Bai ye Farisayo akirungarara na akivoya voyo riri kimoyo-moyo akiamba, ‘Nakulazhira muvera Mulungu, kwa kukala mimi si dza here at'u angine, si munyang'anyi, si mulongo, kidza si muzindzi dza at'u angine marizho. Naku-lazhira muvera kwa kukala si dza here riri rithozi ra kodi haha.

¹² Mino kahi za wiki ndzima, nafunga siku mbiri, kidza ninakup'a sehemu ya kumi ya zhosu nipatazho.’

¹³ Ela ye muthozi wa kodi k'ahendere vizho, arizhohenda ni kwamba waima kure, na hatha ko kulola ko dzulu mulunguni zhamushinda. Wadzipiga makonde ga laga kwa ko kushon-oneka zhomu akiamba, ‘Nionera mbazi Mulungu, mimi ni mwenye dambi!’ ”

¹⁴ Jesu arihogonya kunena vizho, akiamba, “Jeri wenye namwambira, yuyu muthozi wa kodi be wakwenda kwakwe mudzini akikala adzahendywa muhachi ni Mulungu, ela ye Farisayo k'avikalire vizho bule, mana mut'u ahendzaye kudzanula, andatserezwa, ela mut'u adzitserezaye andanulwa.”

Jesu anahasa ahoho athithe
Math'ayo 19:13-15; Mariko 10:13-16

¹⁵ Vikara at'u mere manamurehera ahoho aagut'e. Ela o anafundzie marihoona vizho makiadumulira.

¹⁶ Ela Jesu arihoona vizho, akiailha o ahoho na akiambira o anafundzie, "Aricheni o ahoho athithe madze kwangu, musiakahaze bule, mana wo uthawali wa Mulungu ni wa at'u dza vizho aa.

¹⁷ Namwambira ujeri wenye, mut'u ariye k'andauhokera uthawali wa Mulungu dza here muhoho muthithe, k'andawangira ng'o."

Jesu ananena na kilongozi thajiri
Math'ayo 19:16-30; Mariko 10:17-31

¹⁸ Bai mut'u mungine ariyekala ni kilongozi wa Kiyahudi akimuza Jesu akiamba, "Mwalimu mudzo, nihendedze hatha niupate uzima wa kare na kare?"

¹⁹ Jesu akimudzigidzya akiamba, "Kwanoni unaniha mudzo? K'akuna mudzo asihokala Mulungu thu basi."

²⁰ Ela dzulu za swaliro, uwe unamanya malagizo ga Mulungu, "Usizinge, usalage, usiiye, usimboze ushahidhi wa ulongo, na aishimu babayo na mameyo."

²¹ Ye kilongozi wa Kiyahudi arihosikira vizho akiamba, "Gaga gosi nagagwira hangu nichere muhoho."

²² Jesu arihosikira gago akimwamba, “Uwe uchere unahungukirwa ni kit'u kimwenga, nacho ni kiki, guza zhosi urizho nazho, gonya uhale zo p'esa uagazhire akiya, nawe undakala na akiba ko mulunguni. Ukigonya vizho ndzo unithuwe.”

²³ Bai ye mut'u arihosikira vizho, akidzalwa ni kigondzi, mana were ni shaha k'amuna.

²⁴ Jesu akimulolat'o, gonya akiamba, “Ni vikomu zhomu kwa mashaha kwangira kahi za uthawali wa Mulungu.

²⁵ Kwani ni rahisi ngamira kukira kahi za t'undu ya shindano kuriko shaha kwangira kahi za uthawali wa Mulungu.”

²⁶ Bai o marihosikira vizho makiamba, “Hatha ni h'ani adimaye kuokoka be zho?”

²⁷ Jesu akidzigidzya akiamba, “Kisodimikika kwa mudamu, kwa Mulungu kinadimikika.”

²⁸ P'et'ero akiamba, “Lola, fwaricha midzi yehu fukikuthuwa uwe.”

²⁹ Jesu akidzigidzya akiamba, “Namwambira ujeri, k'akuna mut'u ariyericha nyumba, muche, ndugu, azhazi, hedu ana kwa ut'u wa uthawali wa Mulungu,

³⁰ ariye k'andarifwa. Andahokera k'ana nyinji zenye vivi kare, na kidza andapata uzima wa kare na kare kahi za urumwengu udzawo.”

*Jesu anathala kaheri viryahu andizhofwa
Math'ayo 20:17-19; Mariko 10:32-34*

³¹ Gonya Jesu akiavuha k'anda aryahu ana-fundzie kumi na airi akiambira, “Lolani vivi be funenda Jerusalemu. Na kuko, kila kit'u kirichoorwa ni o manabii dzulu za ye Mwana wa Mudamu be kindathimira.

³² Iye andalazhwa kwa o at'u mario si Ayahudi, nao mandamusholera, mamuyudhye, mamut-suhire mahe,

³³ mamupige, gonya mamwalage, ela siku ya hahu andafufuka.

³⁴ Maut'u gaga k'agaang'alirire bule o ana-fundzie. Yo mana ya kuamba vizho were idzafitswa, na hatha k'amamanyire ananena dzulu za kit'u chani.”

Jesu anahoza kipofu

Math'ayo 20:29-34; Mariko 10:46-52

³⁵ Bai Jesu arihokala a hehi na mudzi wa Jeriko, zhakala haho k'anda-k'anda ya ngira were hakelesi mwanamulume mumwenga kipofu ariyekala anavoya-voya.

³⁶ Bai iye kipofu arihosikira ro duu na lo londzo-londzo lwa at'u mario were manakira wauza kala kunani.

³⁷ Na o at'u makimwamba, “Ni Jesu wa Nazareth'i, anakira.”

³⁸ Ye kipofu arihosikira vizho, akiluta mu-miro akiamba, “Jesu Mwana wa Daudi, nionera mbazi!”

³⁹ O at'u mariokala ko mbere makimudumulira makimwamba anyamale. Ela ye hatha akikaza kuluta mumiro akiamba, “Mwana wa Daudi, nionera mbazi!”

40 Jesu akiima na akilagiza ye kipofu arefwe. Bai arihokudza hehi Jesu akimuza akimwamba,

41 “Vidze unamala nikuhendereni?” Naye akidzigidzya akiamba, “Bwana, namala nione.”

42 Jesu akimwamba, “H'aya ona! Kuluhiroro ridzakuhendya uhole.”

43 Na haho henye, akikwacha kuona na akimuthuwa Jesu kuno anamulika Mulungu. Bai ro kundi ra at'u ririhoona vizho, ramulika Mulungu.

19

Jesu na Zakayo

1 Jesu achangira mudzi wa Jeriko, naye akikala anakira kahikahi za wo mudzi.

2 Bai hakikala hana mut'u ariye were ni mubomu wa athozi a kodi dzinare were ni Zakayo, naye were ni shaha k'azhadimikika.

3 Naye were anamala kumona Jesu amanye chamba ni mut'u ariyedze, ela vikimushinda mana were ni mut'u mufuti mwenye na ro kundi ra at'u rere rinamuziya.

4 Kwa vizho akiuka malo achenda ko mbere, na achendakwera mukuyu ili adime kumona Jesu, kwani Jesu were andakira na ngira iyo.

5 Bai Jesu arihofika ho hat'u haho, walola dzulu na akimwamba Zakayo, “Zakayo, thima mara mwenga! Kwani vivi rero be suthi nikale mujenio.”

6 Kusikira vizho Zakayo wathima mara mwenga na akimuhala Jesu achenda naye

kwakwe mudzini kuno ana raha ut'u wa kwangalaza.

⁷ Ela o at'u, ut'u uu k'auafwahirire bule, kwani makwatya kunung'unika na kuamba, "Mut'u yuyu adzakwenda ujeni kwa mut'u ariye be ni mudambi zhomu!"

⁸ K'uzhona zho Zakayo akiungarara na akimwamba Bwana vivi, "Lola Bwana! Kulaiza virero be nusu ya ushaha wangu nindaip'a akiya, na mut'u yoyosi niriye mukenga na nikimuthoza kiwango kibomu, be mut'u iye nindamuriha k'ana ne zenye ya zho nirizhomuhalira."

⁹ Jesu akimwamba Zakayo, "Rero wokolwi udzangira kahi za nyumba ii, kwani yuyu naye ni wa lukolo lwa Burahemu.

¹⁰ Na Mwana wa Mudamu wakudza kuamala na kuakola aryahu mariongamika."

*Fumbo ra at'u mariogazhirwa p'esa
Math'ayo 25:14-30*

¹¹ Bai o at'u marihokala machere manaaza go maut'u gaga, Jesu waenderera kunena na akiambira fumbo, kwa kukala were Jesu a hehi na mudzi wa Jerusalemu na o at'u makiona kukala wo uthawali wa Mulungu be undahenda kuhenda poo.

¹² Kwa vizho Jesu akikwatya kunena ro fumbo akiamba, "Kwerekko na mut'u ariyekala wazhalwa kahi za nyumba ya kithajiri. Bai

19:7 **19:7** Math' 9:10 **19:8** **19:8** Kumbo 22:1; Izik 33:14-16
19:9 **19:9** 13:16; Mahe 16:31 **19:10** **19:10** Izik 34:16; Math'
 9:13; Mar 2:17; Luk 5:32; 1 T'imo 1:15 **19:11** **19:11** 11:2; Mahe
 1:6 **19:12** **19:12-13** Mar 13:34; Mahe 1:11; 2:33-36

akiuka kwenda ts'i ya kure akagerwe cheo cha kukala muthawali, gonya auye kwao mudzini.

¹³ Bai kabila k'adzaandza charoche akiaila ahumikie kumi na akiap'a kila mumwenga shilingi ya dhahabu,* na akiambira, 'H'aya hendani biashara na zizi p'esa muhaka nindihouya.'

¹⁴ Ela bai aryahu at'u ambao were akiuya ni adze aathawale were k'amamwendzi bule, kwa vizho makihuma at'u makaambe, 'K'afumwendzi akale muthawali wehu yuyu.'

¹⁵ "Ela hatha hamwenga na vizho yuyu mut'u wahendwa akale muthawali na gonya akiuya mudzini. Bai arihouya waaila aryahu ahumikie ariop'a ziryahu p'esa ili amanye kala mazihendera kazi na zikireha faidha yani.

¹⁶ Bai ye wa kwandza akidza na akiamba, 'Bwana iryahu shilingi ya dhahabu yareha faidha ya shilingi nyingine kumi za dhahabu.'

¹⁷ Bai ye mut'u ariyekwendahendywa muthawali akimwamba ye muhumiki, 'Wahenda ut'u udzo sana, uwe u muhumiki mudzo! Bai kwa kukala wakala mwaminifu kwa maut'u mathithe, nindakuhendya ukale mubomu wa midzi kumi.'

¹⁸ Gonya ye wa hiri akidza, akiamba, 'Bwana iryahu shilingi yo ya dhahabu yareha faidha ya shilingi nyingine ts'ano za dhahabu.'

¹⁹ Ye Bwanawe akimudzigidzya akimwamba, 'Uwe nawe kala mubomu wa midzi mitsano.'

* **19:13 19:13** Shilingi ya dhahabu ya siku zizo yere ina kima cha mishahara ya miezi mihahu. **19:14 19:14** Mahe 4:17; 5:28; 13:44-46; 28:25-28 **19:17 19:17-19** 12:42-44; 16:10

²⁰ Kula iye akidza mungine, akiamba, 'Bwana, shilingiyo ya dhahabu siino, naihala nikiifunga kithambaani na nikiifitsa.

²¹ Kwani were unanigoshera mana uwe u mut'u mukali, unahendza kuhala vit'u virizho si zhako, kidza unahendza kuvuna ut'u uriwo k'uulayire.'

²² Kusikira vizho ye bwanawe akimwamba, 'Ii, muhumiki mui we! Nakupiga ulongo kwa ludhimilo mwenye. Uwe were unamanya kukala ni mwomu, nahendza kuhala vit'u virizho si zhangu, kidza nahendza kuvuna ut'u uriwo siulayire,

²³ vikara kwanoni k'uihalire yo p'esa yangu na ukendayika bengi, ili nikiuuya niyone idzazhala faidha?'

²⁴ Arihogonya kunena vizho akiagalukira o at'u mariokala maimire haho na akiambira, 'Hedu muhokeni yo shilingi ya dhahabu na mumup'e ye ariye na kumi.'

²⁵ O at'u makimudzigidzya makiamba, 'Aa, samba ye ana kumi kare Bwana?'

²⁶ Ye Bwana akiamba, 'Namwambira kamare, kila ariye nacho, andagerwa, ela iye ariye k'ana kit'u, andahokwa hatha cho aricho nacho.

²⁷ Na vikara dzulu za aryahu mahadhui angu mariokala k'amendzi nikale muthawali wao, namala muarehe haha na mualage nalolera.' "

Jesu anangira Jerusalemu

Math'ayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Johana 12:12-19

²⁸ Jesu arihogonya kunena vivi wathangulia kumbuka kwenda Jerusalemu.

²⁹ Bai achenda hatha arihokala a hehi na kadzidzi ka Beth'ifage na ka Beth'ania kahi za Murima uifwao wa Mizeituni, akiahuma anafundzie airi mathangulie,

³⁰ naye waahuma na malagizo gaga, “Endani hatha kadzidzi mudzikoerekezana nako. Muchangira mundaona mwana wa ndzowe ariye k'adzapandwa ni mut'u adzafungwa, muvuguleni mumurehe haha.

³¹ Mut'u yoyosi andiyemuza kwanoni muna-muvugula, mwambeni, ‘Bwana ana haja naye.’”

³² Kwa vizho aryahu mariohumwa machenda na marihofika kila kit'u kikikala here arizhokala Jesu adzaambira.

³³ Bai marihokala manamuvugula ye mwana wa ndzowe, hakimbola o enye makiamba, “Mbona munamuvugula ye mwana wa ndzowe kaheri?”

³⁴ O anafundzi makidzigidzya makiamba, “Bwana ana haja naye.”

³⁵ Bai makimureha kwa Jesu, makihala go maamba gao makigahandika ho dzulu za ye mwana wa ndzowe, gonya makimukweza Jesu ho dzulu.

³⁶ Vikara arihokala akwendani, o at'u mahala maamba gao makigahandika mo ngirani.

³⁷ Bai arihokala adzafika hehi mutharamuko wa Murima wa Mizeituni, ro kundi rosi ra anafundzie rikikwatya kumulika Mulungu kwa sauthi bomu kuno mana fwahiro kwa yo miujiza

mariyokala mayona.

³⁸ Makiamba,
 “Naalikwe iye muthawali adzaye kahi za dzina
 ra Bwana!

Dheri narikale ko mulunguni,
 na nguma yende kwa Mulungu ariye dzulu!”

³⁹ Bai Mafarisayo angine kahi za ro kundi
 makinwamba Jesu vivi, “Mwalimu ambire o
 anafundzio manyamale hedu!”

⁴⁰ Jesu akiadzigidzya akiamba, “Ao makinya-
 mala, be namwambira kamare gaga mawe gan-
 dapiga londzo kare.”

Jesu anarira kwa ut'u wa mudzi wa Jerusalemu

⁴¹ Vikara Jesu arihofika hehi na wo mudzi, na
 arihoulola ho mbereze, warira kwa ut'u wa o
 at'ue.

⁴² Akiamba, “Kala munamanya vivi rero vi-
 rizho vingamurehera dheri! Ela bai k'amudima
 kuzhona,

⁴³ kwa kukala siku zinadza, adhui enu man-
 damuzingira na kumuziza musipate hat'u ha
 kumbolera.

⁴⁴ Nao mandamunonga-nonga kamare
 hamwenga na wo mudzi wenu. K'ahana
 iwe ririro k'arindapetulwa, kwa kukala
 k'amumanyire ho Mulungu arihomudzirira.”

Jesu anainga at'u kula kahi za ro Hekalu

*Math'ayo 21:12-17; Mariko 11:15-19; Johana
 2:13-22*

19:38 19:38 Zab'u 118:26; Luk 2:14 **19:40 19:40** Haba 2:11
19:41 19:41-44 21:20-24 **19:42 19:42** Kumbu 32:29; Luk 2:14
19:44 19:44 1:68; 21:6; Math' 24:2; Mar 13:2

⁴⁵ Gonya Jesu achenda kahi za ro Hekalu na achendaainga o at'u osi mariokala managuza vit'u mumo.

⁴⁶ Akiambira, “Zhaorwa kukala, ‘Nyumba yangu indakala nyumba ya mavoyo,’ ela ninwi mudzaihendya p'anga ya kuzama aivi.”

⁴⁷ Bada ya gago Jesu akiandza kufundisha kahi za ro Hekalu kila siku. Bai o alombi abomu, na alimu a Sheria na vilongozi a o at'u makikala manamala kumwalaga,

⁴⁸ ela makikosa ngira ya kumwalagira, kwani o at'u osi were manamusirikizat'o sana hasiho kukirwa ni neno hatha mwenga.

20

Jesu anauzwa dzulu za wadimi ahumirao Math'ayo 21:23-27; Mariko 11:27-33

¹ Siku mwenga Jesu were anafundisha at'u kahi za ro Hekalu na kuhubiri Uyoro Udzo. Alombi abomu, na alimu a Sheria, na athumia a Kiyahudi makidza.

² Makimwamba, “Fambire hedu, gano maut'u gano unagahenda kwa wadimi wani? Na ni h'ani ariyekup'a wadimi uno?”

³ Jesu akidzigidzya akiamba, “Hatha mimi nindamuza swali, nambirani hedu,

⁴ Vidze wo wadimi ariohumira Johana Mu-bat'izaji kubat'izira at'u, wala kwa Mulungu hedu wala kwa anadamu?”

⁵ O alombi abomu na o athumia makiojana makiamba, “Fukiamba wala kwa Mulungu, andafuza, ‘Kwanoni k'amumukuluhirire?’

⁶ Na hukiamba, ‘Wala kwa anadamu,’ aa at'u osi mandahupiga mawe kwani manaamini kukala Johana were ni nabii.”

⁷ Kwa vizho makimudzigidzya Jesu makiamba k'amamanya ko urikolaa.

⁸ Jesu akiambira, “Hatha mimi nami sindamwambira wo wadimi nihumirao kuhendera maut'u gaga.”

*Fumbo ra ak'urima athiriri
Math'ayo 21:33-46; Mariko 12:1-12*

⁹ Jesu akienderera na akiambira o at'u fumbo riri, akiamba, “Kwereco na mut'u ariyelaya munda wa mizabibu, gonya akiukodishira ak'urima angine, ye mwenye achenda ts'i nyingine achendakala kuko kwa muda mure.

¹⁰ Makathi ga mavuno garihofika, akihuma muhumikiwe ende kwa aryahu ak'urima, akagerwe fungu ra zo zabibu. Ela aryahu ak'urima makimupiga, makimuja kihuhu.

¹¹ Kuona vizho ye mwenye munda akihuma muhumiki mungine, ela iye naye makimupiga, makimuhendera makuruhu, gonya makimudzya kihuhu.

¹² Ye mwenye munda akimuhuma muhumikiwe wa hahu, ela o ak'urima makimwangiza ranga gonya makimwamboza mo mundani, makimugwaga ko ndze.

13 Kusikira vizho ye mwenye munda akiaza, 'Mut'u mino be hatha ndahendadze vino? Nindizhohenda ni vivi, nindamuhuma ye mwanangu nimuhendzaye, hangine nikwenda makamuishimu.'

14 Ela o ak'urima marihomona ye mwana akudzani makiambirana, 'Yuno be hatha se andiyehala ufwa uno munda? Alume nahumwalage yuyu, ili uu munda ukale wehu.'

15 Kwa vizho makimugwira makimwamboza ndze ya wo munda makimwalaga. Vidze yuya mwenye munda andaahendadze arya ak'urima?

16 Ut'u andiouhenda ni kwamba andakudzalaga aryahu ak'urima, gonya wo munda aape at'u angine." Bai o at'u marihosikira vivi maki-amba, "Hatha! K'avindakala bule vizho."

17 Kusikira vizho Jesu akialolat'o gonya akiauzakiamba, "Vidze go Maoro gaambago, 'Ro iwe ririrokahalwa ni aaki vivi be ridzagaluka ndo iwe bomu ra p'embe,' manaye ni noni?

18 Kila mut'u andiyerigwerera iwe riro, andabandika-bandika, ela mut'u yoyosi rindiyemugwerera rindamusaga tikitiki."

Jesu anauzwa dzulu za kuriha kodi kwa Kaisari

Math'ayo 22:15-22; Mariko 12:13-17

19 Bai saa iyo kare o alimu a Sheria, na alombi abomu makijeza kumwangiza Jesu mikononi, mana mamanya kukala fumbo riro were ridzannenwa kwao ao, ela makigoha o at'u.

²⁰ Kwa vizho makikala manalola madime kupata mwanya mudzo. Bai makiahuma at'u madzihendeshe kukala k'amana malengo mai, na were th'amaa yao ni kwamba Jesu andanena ut'u undiomuhendya agwirwe na angizwe mikononi mwa ye luwali wa Kirumi.

²¹ Kwa vizho o at'u mariokala manahenda kudzihendesha makimuza Jesu makiamba, "Mwalimu, hunamanya kukala gago unenago na kufundisha be ni ga karakara, kidza k'una upendheleo, ela unafundisha ngira ya Mulungu jeri.

²² Vikara fwambire. Kulazha kodi kwa Kaisari kwehu sino, ni karakara hedu si karakara?"

²³ Jesu akiwona kare wo ulachu wao na akiambira,

²⁴ "Hedu nanyesani yo p'esa." Arihonyeswa akiuza, "Vidze ino sura iriyo hano na ro dzina ni zha h'ani?" Nao makidzigidzya makiamba, "Ni zha Kaisari."

²⁵ Jesu akiambira, "H'aya bai, zha Kaisari, mup'eni Kaisari mwenye, na zha Mulungu, mup'eni Mulungu."

²⁶ Na kwa ut'u uwo makishindwa ni kuona makosa gogosi kahi za gago arigonena mbere za at'u, kwani jibu ra Jesu raangalaza hatha makinyamala zii.

Masadukayo manamuza Jesu dzulu za kufufuka

Math'ayo 22:23-33; Mariko 12:18-27

²⁷ At'u angine maifwao Masadukayo ambao manaamba kukala k'akuna kufufuka makudza kwa Jesu na swali,

²⁸ makiamba, "Mwalimu, Musa wafuorera kukala, mut'u akifwererwa ni nduguye, na asiye ye muche kare bila ahoho, ye nduguye mut'u ni amuhale ufwa ili amuzhalire ahoho ye mufwadzi.

²⁹ Vikara kwereko na at'u alume afungahe mario were ni ndugu mwenga, bai ye muzhere akihala muche naye akifwa na akimusia ye muche hasiho kuzhala naye ahoho.

³⁰ Kwa vizho ye wa hiri akimuhala ufwa ye muche.

³¹ Badaye akihalwa ni ye wa hahu, ela osi afungahe mafwa bila kusiya ahoho.

³² Mwisho ye muche naye akiathuwa.

³³ Vikara at'u mandihofufuka, ye mwana-muche andakala mukaza h'ani? Kwani o ndugu osi mamuhala."

³⁴ Jesu akiadzigidzya akiamba, "Kuhala na kahalwa ni kwa at'u haha urumwenguni.

³⁵ Ela bai o at'u mandioonewa kukala manavirya kufufulwa kahi za yo siku ya mwisho na kutoa kahi za urumwengu udzawo, k'amandahala hedu kahalwa.

³⁶ Kwani mandakala karakara na malaika, k'amandafwa bule ao ni ana a Mulungu kwa kukala madzahenda kufufulwa.

³⁷ Kwani hatha Musa naye ananena lwazu kamare kukala at'u mandafufulwa, kahi za

haryahu arihondhika dzulu za kiryahu kitsakuzi kirichokala kinaaka, anamwiha ye Mulungu, Mulungu wa Burahemu, na Isaka, na Jakobu.

³⁸ Mana Mulungu ni Mulungu wa at'u mario moyo, si wa at'u mariofwa. Kwa vizho at'u aa ma moyo kwa kukala kwakwe ye Mulungu be at'u osi ma moyo."

³⁹ Alimu a Sheria angine mariokala haho marihosikira jibu ra Jesu makiamba, "Udzadzigidzyat'o kamare mwalimu."

⁴⁰ Bada ya vizho k'ahana mut'u ariyedzisikira kumuza Jesu swali kaheri.

*Masihi ni mubomu kuriko Daudi
Math'ayo 22:41-46; Mariko 12:35-37*

⁴¹ Gonya Jesu akiamba, "Vinadimikikadze at'u kuamba kukala ye Masihi ni Mwana wa Daudi?"

⁴² Kwani hatha ye Daudi mwenye waora kahi za chuwo cha Zaburi vivi,

'Bwana Mulungu wamwamba Bwana wangu,
"Keresi mukono wangu wa kurya

⁴³ muhaka mahadhuio niathambaraze kamare
ts'ini za magulugo." '

⁴⁴ H'aya vikikala Daudi mwenye anamwiha 'Bwana,' anadimadze kukala ni mwanawe?"

*Alimu a Sheria marizho
Math'ayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Luka
11:37-54*

20:39 20:39 Mar 12:32 **20:40 20:40** Math' 22:46; Mar 12:34
20:41 20:41-44 Math' 20:30-31 **20:42 20:42-43** Zabu 110:1;
Mahe 2:33-35

⁴⁵ Vikara marihokala at'u osini madzahega sikiro kumusirikiza, Jesu waagalukira o ana-fundzie na akiambira,

⁴⁶ “Dzimanyirireni na o alimu a Sheria ambao manafwahizwa ni kutsembera kuno madzavala miguwo mire, na kidza manafwahizwa ni kulumuswa na ishima mo masokoni na mana ngwiri na vihi zha ishima mo kahi za masinagogi. Na lola mendaho kahi za nyumba, be manahendza kwendakeresi zho vihi zha ishima.

⁴⁷ H'aya visithoshe, ao vizho manaahoka ache magungu vit'u zhao, na kudzihendesha adzo kwa kuvoya mavoyo mare-mare. Adhabu yao indakala k'ali zaidhi.”

21

Sadaka ya mwanamuche gungu

Mariko 12:41-44

¹ Vikara Jesu were a mo kahi za Hekalu akilola kuku na kuku na akiona at'u mario were ni mathajiri managwaga sadaka zao kahi za cho kiya cha sadaka.

² K'avitoere akimona mwanamuche ariye were ni gungu kidza mukiya anagwaga vipeni viri.

³ Jesu arihoona vizho akiambira o at'u aki-amba, “Namwambira ujeri, yuyu mwanamuche gungu adzagwaga nyinji kukira osi,

⁴ mana o angine madzamboza kafungu thu ka wo ushaha mario nao, ela yuno ye ni masikini nyasi, ela adzagwaga zhosi arizho nazho.”

Jesu ananena dzulu za kubandwa-bandwa kwa Hekalu

Math'ayo 24:1-2; Mariko 13:1-2

⁵ Badaye angine kahi za o anafundzie makikala manasumurira viryahu ambazho ro Hekalu raakwa t'ot'ot'o na viryahu garizho madzo go mawe garigoakirwa na viryahu virizho vidzo zho vit'u virizhombozwa here sadaka kahi za ro Hekalu. Jesu arihosikira vizho akiadzigidzya akiamba,

⁶ “Munazhona zho, wakathi unadza ambawo k'ahandasala iwe dzulu za iwe, kila kit'u kindabandwa-bandwa.”

⁷ O anafundzi marihosikira vizho makimuza Jesu makiamba, “Vidze maut'u gano gandahendeka rini? Ni muyano wani undiwonyesa kukala makathi gadzafika ga maut'u gaga kuhendeka?”

⁸ Jesu akiadzigidzya akiamba, “Dzimanyirireni hasidze mut'u akamukenga. Kwani at'u anji mandakudza kwa dzina rangu, na mandadzi-amba ao ndo iye Masihi, kidza mandaamba, ‘Wo wakathi be udzafika.’ Ela hatha mandihonena vizho, siakuluhireni bule.

⁹ Na mundihosikira uyoro wa viha na fujo, sogoheni, kwani ni hatha gakale gago, ela wo mwisho undakala uchere mbere.”

¹⁰ Gonya Jesu akienderera kunena akiamba, “Kabila rindauka kupigana na kabila ringine. Uthawali undapigana na uthawali mungine.

¹¹ Ts'i indathethema ut'u wa kwangalaza, na kundakala na ndzala na mapigo ga makongo kila

hat'u. Kundahendeka maut'u ga kwagosha-gosha na ga kitai-kitai ko mulunguni.

¹² Ela kabila maut'u gaga k'agadzahendeka, at'u mandamugwira na mamutese. Mandamuhirika kahi za masinagogi na kumwangiza jela. Mandamuhirika mbere za athawali na maluwali kwa ut'u wa dzina rangu.

¹³ Na iyo indakala ni nafasi kwenu ninwi ya kumboza ushuhuda dzulu zangu.

¹⁴ Musikale na wasiwasi dzulu za zho mundizhoadzigidzya.

¹⁵ Kwani mimi nindamuhendya mudzigidzye kuhumira maneno gandigoahendya o mahadhui enu makose ut'u wowosi wa kumwamba zho mudzizhonena sozho.

¹⁶ Nanwi mundalazhwa hatha ni azhazi enu enye, na ndugu zenu na amanyi enu na hatha asena enu enye, na angine kahi zenu mandalagwa.

¹⁷ Visithoshe, mundamenwa ni kila mut'u kama kwa ut'u wa dzina rangu.

¹⁸ Ela hamwenga na vizho, mundakala na urindzi munji na hatha ludzere lumwenga lwenye k'alundatoka bule.

¹⁹ Kwa vizho mukienderera kukuluhira mundathizha roho zenu.”

*Kunongwa-nongwa kwa mudzi wa Jerusalemu
Math'ayo 24:15-21; Mariko 13:14-19*

21:12 21:12-19 Math' 10:17-22; Joh 16:1-4 **21:12 21:12** Mahe 12:1-4; 18:12-17; 24; 25; 26 **21:14 21:14-15** 12:11-12 **21:16 21:16** Mik 7:6; Math' 10:35; Luk 12:52-53 **21:18 21:18** 1 Samw 14:45; Math' 10:30; Luk 12:7 **21:19 21:19** Ugun 13:10

20 “Kidza mundihoona shikari anji madza-uzingira wo mudzi wa Jerusalemu, be manyani kukala wakathiwe wa kunongwa-nongwa be udzafika hehi jeri-jeri.

21 Vikara wakathi uwo undihofika, at'u mandiokala Judea namachimbire ko mirimani, na ao mandiokala kahi za wo mudzi wa Jerusalemu suthi mawambole kare. Na ao mandiokala ma mashambani ni masiwangire bule wo mudzi,

22 kwa kukala siku zizo at'u mandaadhibiwa here Maoro gaambazho.

23 Wakathi uwo vindakala vii-vii zaidhi kwa ano m'ama mandiokala mana mimba na mandiokala manaamwisa. Kwani be kundakala na mashaka ga kwangalaza kahi za ts'i na k'oro zosi za Mulungu zindakala dzulu za at'u aa.

24 Angine mandalagwa kwa kuthemwathemwa mishu, na angine o mandagwirwa mahalwe mateka mende kahi za kila kabilara at'u. Na wo mudzi wa Jerusalemu nawo, undakudzazhogwa-zhogwa ni at'u mario si Ayahudi, muhadhi wakathi wao wa kuthawala ugame.

*Kudza kwa Mwana wa Mudamu
Math'ayo 24:29-31; Mariko 13:24-27*

25 “Kidza ro dzuwa na wo mwezi na zo nyenyezi, zhosi vindathimwa ni maut'u ga kitaitai. Hano ho ts'i ho, ts'i zindakala zingelele kwani zindagoshezhwa ni kururuma kwa bahari na kupiga kwa maimbi mabomu.

²⁶ Na lolani, at'u mandangirwa ni woga hatha magwe mazime mioyo. K'amandamanya ni ut'u wani udirirao urumwengu, mana nguvu za dzulu mulunguni zindathukuswa.

²⁷ Ndo haho mandamona Mwana wa Mudamu akudzani kahi za ingu, hamwenga na nguvu nyinji na nguma.

²⁸ H'aya bai maut'u gaga gandihoandza kuhen-deka, be sogoheni, at'u ninwi rungararani na mulole ko dzulu na th'amaa mana wakathi wa Mulungu kumukombola undakala udzafika hehi!"

²⁹ Jesu akienderera kunena na akiambozera fumbo riri. Akiamba, "Lolani mutini hedu na hatha mihi yosi mingine.

³⁰ Wakathi imbozaho makodza, ni kukala ninwi enye munamanya kamare wakathi wa mavuno udzafika hehi.

³¹ Kwa vizho ninwi nanwi, mukiona maut'u gaga gosi, manyani kukala uthawali wa Mulungu u hehi.

³² "Nami namwambira kamare, kizhazi kiki k'akindakira kabila maut'u gaga gosi kuhendeka.

³³ Mulunguni na ts'i, zhosi vindahenda mwisho, ela maneno gangu k'agana mwisho bule."

Kalani thayari-thayari

³⁴ "Nanwi dzimanyirireni, musihale wakathi wenu mukauhenda wa kurya na kunwa kukira muhaka, hedu hatha kudzishuhulisha zhomu na maut'u ga haha dhuniani, kwani mukihenda

vizho, be iyo siku inadima ikahenda kumudulukiza na kumugwira here muhambo.

³⁵ Kwani siku iyo be indaadzirira at'u osini matoao kahi za urumwengu muzima.

³⁶ Kwa vizho bai kalani matso na muvoye ili mupate nguvu za kugakirira maut'u gaga gandihohendeka, kidza mudime kuima mbere za ye Mwana wa Mudamu.”

³⁷ Jesu were akaafundisha at'u mutsana kahi za ro Hekalu siku zizo, na dzulo richangira were akawombola wo mudzi na kwendakala kut'u kuifwako Murima wa Mizeituni na kuukiza wo usiku kuko.

³⁸ Na o at'u nao were makarauka kwenda kahi za ro Hekalu kila siku kumusirikiza Jesu.

22

Njama ya kumwalaga Jesu inapangwa

Math'ayo 26:1-5, 14, 16; Mariko 14:1-2, 10-11; Johana 11:45-53

¹ Vikara wakathi wa sikuk'uu ya Mikahe Iso Ts'ats'u ambayo pia inaifwa P'asaka were udzafika hehi.

² K'uzhona bai o alombi abomu na alimu a Sheria makikala manamala mwanya wa kumwalagira Jesu kisiri kwani were ni aoga na at'u.

³ Ndo Shethani akimwangira-ngira Juda Isikariote ariye were ni mumwenga wa o anafundzi kumi na airi a Jesu.

21:36 21:36 Math' 24:42; Ugun 6:17 **21:37 21:37** 19:47; 22:39
22:1 22:1 Kumbo 12:1-20 **22:2 22:2** 19:48 **22:3 22:3** 4:2, 13;
 10:18; 22:31, 53

4 Naye Juda wakwenda vivii muhaka kwa alombi abomu na abomu a arindzi a ro Hekalu na achendapanga nao viryahu angazhodima kumusaliti Jesu kwao.

5 Bai marihosikira vizho mafwahirwa hatha makilagana naye kumup'a p'esa.

6 Juda akikubali na akiandza kumala nafasi mbidzo ya kumusalitira Jesu hasiho kukala na kundi rorosi ra at'u.

Jesu anarya P'asaka na anafundzie

Math'ayo 26:17-30; Mariko 14:12-26; Johana 13:21-30; 1 Akorintho 11:23-25

7 Ndo yo siku ya Mikahe Iso Ts'ats'u ikifika ambayo pia ndo siku ya kutsindza ng'ondzi za sikuk'uu ya P'asaka.

8 Ndo Jesu akimuhuma P'et'ero na Johana akiamba, "Endani hedu mukahuthayarishire viryahu hundizhorya ii sikuk'uu ya P'asaka."

9 P'et'ero na Johana marihosikira vivi makimuza Jesu makiamba, "Vidze, unahendza fukakuthayarishire hiko?"

10 Jesu akidzigidzya akiamba, "Endani vivi hatha muchangira wo mudzi thu mundaona mwanamulume adzatsukula muthanga wa madzi, bai mundihomona muthuweni nyuma muhaka yo nyumba andiyongira.

11 Mundihokala mudzangira mo nyumbani, muzeni ye mwenye nyumba muambe, 'Mwalimu adzaamba, cho chumba cha ajeni ambacho iye na anafundzie mandarya sikuk'uu ya P'asaka ni hicho?'

¹² Andihosikira vizho andamwanyesa chumba kibomu cha gorofani kiricho kina kila kit'u. Bai mukichona kwatyani kupanga-panga mumo.”

¹³ Kwa vizho o anafundzi makiuka na makikwatya kwenda, nao makiona zho arizho were Jesu adzaamba zhenye. Ndo makipanga-panga kwa ut'u wa yo sikuk'uu ya P'asaka.

¹⁴ Bai wakathi urihofika, Jesu wakwendakelesi hamwenga na o ahumwie kurya chakurya.

¹⁵ Kidza Jesu akiambira, “Mut'u mimi were na thamani zhomu kurya sikuk'uu ya P'asaka hamwenga nanwi kabila sidzaandza kupata mateso!

¹⁶ Kwani namwambira kamare sindaithatha kaheri ii sikuk'uu muhaka indihopata manaye kamare-kamare kahi za uthawali wa Mulungu.”

¹⁷ Gonya Jesu akihala cho kikombe cha divai achamboza muvera kwa Mulungu na akiambira o ahumwie akiamba, “H'aya halani mutsumbulirane.

¹⁸ Nami namwambira ujeri, sindanwa kaheri divai muhaka uthawali wa Mulungu undihokudza.”

¹⁹ Arihogonya vizho akihala mukahe, akimboza muvera, gonya akiumogola-mogola na akiagolozeza akiamba, “Uu ndo mwiri wangu [umbozwao kwa ut'u wenu, kalani mukiurya kwa kunikumbukira mimi.”

²⁰ Bai marihogonya kurya, akihala cho kikombe cha divai akiap'a, akiamba, “Kikombe kiki ndo kilagane kisha kidzichoikwa kwa

milatso yangu ambayo indamwagwa kwa ut'u wenu.]

²¹ Ela lolani bai iye mut'u anisalitiye be yu haha, na hatha ninarya naye.

²² Kwani Mwana wa Mudamu andalagwa karakara na ahendzazho Mulungu, ela shauriye iye mut'u amusalitiye.”

²³ O anafundzie marihosikira vizho makikwatya kuuzana-uzana o enye kwa enye manye chamba ni h'ani andiyehenda ut'u dza uwo.

Vidze mubomu ni mut'u ariyedze?

²⁴ Kidza hakimbola k'anani kahi za o anafundzi dzulu za ni h'ani kahi zao anahalirwa dza here mubomu wao.

²⁵ Ndo Jesu akiambira kukala, “Athawali a at'u mario si Ayahudi mathawala at'u ao na ukali, kidza o vilongozi ao manaifwa, ‘Aheshimiwa.’

²⁶ Ela ninwi bai ni musikale dza ao bule. Hat'uhe, iye ariye ni mubomu kahi zenu suthi akale muthithe wa osi. Kidza iye kilongozi suthi akale dza here muhumiki.

²⁷ Vidze ariye mubomu kahi za ano at'u airi ni hiye? Vidze ni yuyahu akelesiye akambozerwa chakurya hedu ni iye mwambozi wa chakurya? Samba ni iye akelesiye na akambozerwa. Ela mimi bai ni dza here mut'u ahumikaye kahi zenu.

²⁸ Ninwi ndinwi mudzioenderera kukala hamwenga nami kahi za majezo nigapatago.

22:21 22:21-23 Joh 13:2, 21-30 **22:24 22:24-26** 9:46-48 **22:24 22:24** Math' 18:1; Mar 9:33-34 **22:26 22:26** 9:48; Math' 23:11; Mar 9:35 **22:27 22:27** Joh 13:4-5, 12-17

²⁹ Nanwi namup'a wo uthawali dza here Baba arizhonip'a.

³⁰ Ninwi mundarya na munwe kahi za meza yangu kahi za uthawali wangu na kidza mundakelesi kahi za vihi zha endzi na muhukumu zo kabila kumi na mbiri za Iziraeli.”

Jesu ananena kimbere dzulu za P'et'ero an-dizhomukana

Math'ayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Johana 13:36-38

³¹ Kidza Jesu akiamba, “Simoni, Simoni! Lola Shethani adzamumala ili amuhehet'e dza here mut'u ahehet'azho ngano.

³² Ela hamwenga na vizho mimi nidzakuvoyera vivi Simoni kwamba uenderere kukuluhira. Kidza bai undihoniuyira mimi, hakikisha kukala udzaangiza nguvu o nduguzo.”

³³ Simoni arihosikira vizho akidzigidzya akiamba, “Bwana, mut'u mimi ni thayari fuka-fungwe hosi hedu hatha nalagwe hamwenga nawe.”

³⁴ Jesu akimudzigidzya akimwamba, “Nakwambira ujeri P'et'ero, undanikana k'ana t'ahu kabila jogolo k'aridzaika usiku wa rero, na undaamba kukala k'unimanya bule.”

³⁵ Gonya Jesu akiagalukira o anafundzie aki-auza akiamba, “Munakumbukira harya niriho-muhuma na nikimwamba, musitsukule p'esa, hedu mukoba hedu hatha virahu zhenye?”

22:30 22:30 Math' 19:28 **22:31 22:31** 22:3 **22:32 22:32** Math' 16:18; Joh 21:15-17 **22:34 22:34** 22:61; Math' 26:75; Mar 14:72
22:35 22:35 9:2-3; 10:4

Vidze murihohendazho mwatsowa kit'u cho-chosi?" O anafundzi makidzigidzya makiamba, "K'ahutsowere kit'u."

³⁶ Jesu akiambira, "Ela vivi bai ariye na p'esa hedu mukoba na avihale, na ariye k'ana mushu naaguze ro valore na augule.

³⁷ Kwani go Maoro gaambago kukala, 'Wathalwa jao mwenga na enye dambi,' vivi be suthi gathimizwe kwangu. Kwa kukala go garigoorwa dzulu zangu be gandakala jeri."

³⁸ O anafundzi marihosikira vizho makiamba, "Bwana! Lola haha kare huna mishu miri." Jesu akiadzigidzya akiamba, "H'aa, vinathosha vizho."

*Jesu anavoya kahi za Murima wa Mizeituni
Math'ayo 26:36-46; Mariko 14:32-42*

³⁹ Badaye Jesu hamwenga na anafundzie wak-wenda Murima wa Mizeituni here garizhokala mazowerage.

⁴⁰ Bai marihofika kuko Jesu waambira o anafundzie akiamba, "Voyani sidze mukangira majezoni."

⁴¹ Arihogonya kunena vizho akiashalahukira na achenda hat'u ambaho ukurewe ni dza uryahu wa mut'u adzevuguriza iwe. Arihofika haho akipiga mavindi na akivoya voyo riri,

⁴² "Baba, kala ni mahendzogo niusira gaga mateso gaga, ela visikale here nihendzazho mimi, ela navikale here uhendzazho uwe, visikale here nihendzazho mimi bule." [

⁴³ Ndo malaika kula mulunguni akimwambolera na akimwangiza nguvu.

⁴⁴ Na kidza kahi za hali ya kukala angelele akikaza kuvoya kwa nguvu zaidhi, na lola achambola mavukuhi garigokala gadzahalana na madeswe ga milatso, gakidweka ho ts'i.]

⁴⁵ Bai arihogonya kuvoya waauyira o anafundzie na achendaathekeza madzalela kwa cho kigondzi kinji na marere.

⁴⁶ Jesu arihoona vizho akiauzua akiamba, “Mbona murere kaheri? H'aya ukani muvoye sidze mukangira majezoni.”

Jesu anagwirwa

Math'ayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Johana 18:3-12

⁴⁷ Bai arihokala achere kunena, kukidza kundi ra at'u ririrokala rinalongozwa ni Juda, ariyekala ni mumwenga wa o anafundzi kumi na airi. K'uzhona zho akidza na akimudonera Jesu.

⁴⁸ Ela Jesu arihoona vizho akimuza Juda akiamba, “Juda hatha unamusaliti ye Mwana wa Mudamu kwa kuhenda kumudonera kamare?”

⁴⁹ Ndo o anafundzie mario were ma hamwenga naye marihoona vizho makimwamba, “Bwana! Fuatheme-theme na myushu ano?”

⁵⁰ Hakimbola mumwenga wao, akimuthema muhumiki wa ye Mulombi mubomu mwenye hatha akimutosa sikiro.

⁵¹ Ela Jesu akiamba, “Aa! Mbai, vinathosha vizho.” Gonya akirigut'a ro sikiro na akihola kare.

⁵² Jesu akiambira o alombi abomu, na abomu a arindzi a ro Hekalu hamwenga na athumia a Kiyahudi mario were madzire mamugwire, akiamba, “Mbona mudzire na mishu na njogoma here mudzaogwira jambazi?”

⁵³ Kila siku were ni hamwenga nanwi kahi za ro Hekalu na were k'amunigwira. Ela vivi bai ni wakathi wenu, ni wakathi ambawo nguvu za kiza zinathawala.”

P'et'ero anamukana Jesu

Math'ayo 26:57-58, 67-75; Mariko 14:53-54, 66-72; Johana 18:12-18, 25-27

⁵⁴ Bai o at'u makimugwira Jesu na makimuthongozha muhaka nyumbani kwa ye Mulombi mubomu mwenye. P'et'ero ye akihenda kuathuwa kwa kure.

⁵⁵ Vikara ho kahikahi za wo muhala hakikala hadzakotw'a moho na hana at'u manauoha. P'et'ero achenda na achendakelesi hamwenga nao.

⁵⁶ Bai P'et'ero arihokala akelesi haho muhendzi wa kazi mumwenga wa kiche wamona, kwa vizho akimulolat'o, akimulolat'o kaheri gonya akiambira o andziye akiamba, “Yuyu mwana-mulume be were yu hamwenga na yuyahu adziyegwirwa!”

⁵⁷ P'et'ero arihosikira vizho akiamba, “M'ama, mut'u yuyahu be simumanya kamare!”

⁵⁸ K'avitoere hachambola mut'u mungine aki-mona ye P'et'ero na akiamba, “Uwe be u mumwenga waho kahi za aryahu at'u.” P'et'ero

akidzigidzya akiamba, “Hatha. Si mumwenga waho bule ts'awe!”

⁵⁹ Kidza bada ya here saa ndzima kukira, hachambola mungine akisita kunena akiamba, “Jeri wenye kamare yuyu mwanamulume yuyu were a hamwenga na yuyahu adziyegwirwa. Kwani yuyu naye ni Mugalilaya t'i.”

⁶⁰ P'et'ero arihosikira vizho akiamba, “Ts'awe, simanya unanena ut'u wani be vivi.” Na haho heny, kabila k'adzatos, jogolo rikiika.

⁶¹ Ndo ye Bwana Jesu akigaluka na akimulola ye P'et'ero ko kwa uso. P'et'ero akikumbukira zho arizhokala adzambirwa ni ye Bwana Jesu, kukala, “kabila jogolo k'aridzaika uu usiku wa rero, undanikana k'ana t'ahu.”

⁶² Bai P'et'ero achambola ko ndze na achen-darira na utsungu munji.

Shikari manamuyudhya Jesu

⁶³ Vikara o at'u mariokala manamurinda Jesu makikwatya kumuhendera kayudhye na kumupiga.

⁶⁴ Mamuhala na makimufunga kizuzu, makimupiga gonya makimwamba, “H'aya fwambire! Ni h'ani ye adziyekupiga vino kare?”

⁶⁵ Na lola at'u ao maenderera kumutsuha nyomba nyinji ye Jesu.

*Jesu anahirikwa mbere za Baraza ra athumia
Math'ayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Johana
18:19-24*

⁶⁶ Vikara kurihocha, o athumia a Kiyahudi, alombi abomu na alimu a Sheria mathunganana.

Ndo Jesu akirefwa hatha haho mbere za ro Baraza ra athumia.

⁶⁷ Makimuza makiamba, “H'aya fwambire, we ndiwe ye Masihi?” Jesu akiadzigidzya akiamba, “Hatha nikamwambira kisha k'amundakuluhira bule,

⁶⁸ na kidza hatha nikamuza swali k'amundanidzigidzya.

⁶⁹ Ela kula vivi ye Mwana wa Mudamu andakelesi mukono wa kurya wa Mulungu mwenye nguvu.”

⁷⁰ Makimuza makiamba, “Vikara ndo fuambe we u Mwana wa Mulungu?” Jesu akidzigidzya akiamba, “Zho munenazho kukala ndimi be ni vizho.”

⁷¹ Ndo kusikira vizho makiamba, “Vino funa haja ya ushahidhi? Mana siswi enye fudzasikira here adzizhonena na kanwake!”

23

Jesu anahirikwa kwa P'ilato

Math'ayo 27:1-2, 11-14; Mariko 15:1-5; Johana 18:28-38

¹ Ndo ro kundi rosi ra at'u rikiungarara na rikimuthongozha Jesu muhaka kwa luwali P'ilato.

² Marihofika kuko, makikwatya kumushithaki na kuamba, “Mut'u yuyu fwamugwira anaavuga akili at'u ehu. Kidza hatha anaambira at'u kukala masimboze kodi kwa Kaisari na kuno

anadziamba kukala iye nde ye Masihi, yani muthawali.”

³ Kwa vizho P'ilato arihosikira vizho akimuza Jesu akiamba, “Vidze we ndiwe muthawali wa Ayahudi?” Jesu akimudzigidzya akimwamba, “Uwe udzanena.”

⁴ Na P'ilato akiagalukira o alombi abomu na ro kundi ra at'u na akiambira, “Mut'u yuyu simona na kosa rorosi ra kumuhendya ahukumwiwe.”

⁵ Kusikira vizho, o at'u makikaza kamare kuamba, “Mut'u yuyu anavuga akili at'u kukirira na go mafundishoge na kuahenda mathinye bugwa kahi za Judea ndzima. Ut'u uu wauandza Galilaya na vino hatha adzavifisha kuku kamare.”

Jesu anahirikwa kwa Herode

⁶ P'ilato arihosikira vivi waaauza o at'u chamba ye mut'u madzemushithaki ni Mugalilaya.

⁷ Ndo arihombirwa kukala Jesu anambola kahi za jimbo rithawalwaro ni Herode, akiona baha alagize ahirikwe kwa iye Herode, ariye wakathi uwo were a mo Jerusalemu.

⁸ K'uzhona zho Herode arihomona Jesu wafwahirwa zhomu kwa kukala kwa muda mure were anathamani kumona. Naye kwa kukala were wasikira manji dzuluze were ana thamani kumona anahenda miujiza.

⁹ Kwa vizho Herode arihomona Jesu, wamuza-muza maswali manji, ela Jesu k'amudzigidzyire bule.

¹⁰ Kuno ko, o alombi abomu na alimu a Sheria maimire haho na manasita kuamba Jesu ana makosa.

¹¹ Ndo Herode na shikarie makikwatya kumuyudhya na kumuzuma Jesu. Gonya makimuvika rivalo ridzo ra kithawali na makimulazha aujwe kwa luwali P'ilato.

¹² Kula siku iyo Herode na P'ilato makigwirana usena, mana haho nyuma-nyuma were be k'amapatana kamare.

Jesu anahukumiwa kwalagwa

Math'ayo 27:15-26; Mariko 15:6-15; Johana 18:39-19:16

¹³ Bai marihofika kwa P'ilato, P'ilato waaiha hamwenga o alombi abomu na o vilongozi a o at'u,

¹⁴ na akiambira vivi, "At'u ninwi mudzanirehera mut'u yuyu ambaye munaamba anaavuga akili at'u na kuhenda mathinye bugwa. Nidzamuza maswali mbere zenu na lola nikamona kukala kahi za gago gosi mudzigomushithaki nago, be k'ahana kosa rorosi arirohenda.

¹⁵ Hatha Herode naye kidza k'amonere na kosa ndosa akamudzya kuku kwehu. Kwa vizho k'ahendere ut'u wowosi uwi wa kumuhendya alagwe.

¹⁶ Nindizhohenda ni kulagiza apigwe vikotho gonya arichizwe."

[¹⁷ Vikara kahi za kila sherehe ya P'asaka, P'ilato were k'ana budhi kuavugulira mufungwa mumwenga.]

¹⁸ Ela o at'u makipiga mikululu na kuamba, “Yuyu mwalage! Fuvugulire ye Baraba!”

¹⁹ (Baraba were ni mut'u ariyefungwa jela kwa kukala wakalamo kahi za bugwa ririrohendeka mo Jerusalemu na kahi za maut'u ga kulaga at'u.)

²⁰ P'ilato were ahendzazho ni kumurichiza Jesu, kwa vizho akijaribu kunena na ro kundi ra at'u kaheri,

²¹ ela o hatha makithuwa o wa, “Musulubishe! Musulubishe!”

²² P'ilato arihosikira vizho akiuza lwa hahu akiamba, “Asulubiwe kwa adzakosani kibomu? Nidzamulola na nikamona k'ana kosa ra hatha kukala ahukumiwe kwalagwa, kwa vizho ndalagiza apigwe vikotho na gonya arichizwe.”

²³ Ela o at'u makikaza kamare kupiga mikululu na kuamba, asulubiwe. Na lola mwisho zo k'ululu zao zikishinda.

²⁴ Kwa vizho P'ilato akimuhukumu kwalagwa ye Jesu here marizhokala manahendza.

²⁵ Ndo akivugulirwa Baraba ariye were wafungwa kwa kuthinya bugwa na kwalaga, naye were nde mahendzaye avugulwe. Gonya P'ilato akimuhala Jesu na akimulazha kwao here marizhokala manamala.

Jesu anasulubiwa

Math'ayo 27:31-44; Mariko 15:21-32; Johana 19:17-27

²⁶ Kwa vizho o shikari a Kirumi makimuhala Jesu machenda naye mende makamwalage. Bai marihokala makwendani makithungana mut'u aifwaye Simoni Muk'irene. Mut'u yuyu

were anangira mo mudzini kula mashambani. O shikari marihomona mamugwira na makimuhika wo musalaba kithuroni, autsukule, kuno Jesu a mbere ye a nyuma.

²⁷ Kidza ngororoki bomu ya at'u yakala inamuthuwa Jesu nyuma-nyuma. Kahi za ii ngororoki mwere muna anaache mariokala manapiga k'ululu na kurira kwa ut'u wa go garigokala ganamukalira Jesu.

²⁸ Jesu arihoona vizho waagalukira o anaache na akiambira, "H'enwi ano m'ama a Jerusalemu, at'u ninwi musirireni kwa ut'u wa kunishikithikira mimi, ela dziririreni ninwi enye hamwenga na ana enu.

²⁹ Kwani lolani siku za thabu zinadza ambaho at'u mandaamba, 'Baha ao anaache mario ni t'asa, baha ao mario k'amazhalire ahoho, hedu hatha kuamwisa ana!'

³⁰ Gonya mandanena na mirima na mayambe, 'Nwi mirima h'aya fugwerereni!' Na zho virima vithithe-vithithe mandazhambira, 'Hedu hufinikireni!'

³¹ Kwani ikikala at'u manadima kuhenda maut'u gaga kwa muhi mwitsi vidze makivihenda kwa muhi mufu vindakaladze?"

³² Kidza were hana ahendi a mai airi, bai aa nao mathongozhwa hamwenga na Jesu kwen-dalagwa.

³³ Ndoo vivii, hatha hat'u haifwaho Ribeshe ra Kitswa, bai haho makimusulubisha Jesu. Naye wasulubiwa hamwenga na ahendi a mai airi,

mumwenga mukono wa kurya, na mungine mukono wa kumots'o. [

³⁴ Ndo Jesu akiamba, “Baba asamehe! Mana k'amamanya ro mahendaro.”] O shikari makizigazha zo nguwo za Jesu. Nao mahenda vivi kwa kuhenda kuzipigira k'ura.

³⁵ Na o at'u makikala ma haho manavilolera zho vikalazho, kuno ko o vilongozi a Kiyahudi makikala manamusholera Jesu na kuamba, “H'aya k'aokola angine, vivi be ni adziokole mwenye kala nde iye Masihi jeri ariyetsagulwa ni Mulungu.”

³⁶ Na o shikari nao makihenda dza vizho zhenye mamuyudhya Jesu, kwani mamuthuwa hehi na makimup'a siki,

³⁷ makimwamba, “H'aya dziokole mwenye kala u muthawali wa Ayahudi jeri!”

³⁸ Kidza ho dzulu za kitswache hakotw'a kibao kirichokala chaorwa maneno gaga: YUYU NDE MUTHAWALI WA AYAHUDI.

³⁹ Vikara mumwenga kahi za o ahendi a mai ariyekala adzanganywa haho, wamusholera Jesu akimwamba, “Vidze we siwe ye Masihi bule? H'aya dziokole mwenye gonya ufuokole naswi!”

⁴⁰ Ye mungine ye arihosikira vizho akimudumulira ye mwandziwe akiamba, “We fuambe kumwogoha Mulungu bule? Siswi hosini ahahu fwahukumiwa vimwenga.

⁴¹ Na bai siswi zho furizhohukumiwa ni karakara, kwani zho fuhendwazho be vinalen-

23:34 23:34 Zabú 22:18; Math' 5:44; Luk 6:28; Mahe 7:60 **23:35**
23:35-39 Zabú 22:7; 109:35 **23:36 23:36** Zabú 69:21 **23:37**
23:37-38 Math' 27:11

gana na go mai furigogahenda, ela yuyu be k'ahendere rii rorosi.”

⁴² Gonya akimwamba Jesu, “Nikumbukira bai Jesu, undihokudza kahi za uthawaliwo!”

⁴³ Jesu akimudzigidzya akiamba, “Nakwambira ujeri wenye, vivi rero kare fundakwenda hosini p'ehoni.”

Jesu anamarigizika

Math'ayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Johana 19:28-30

⁴⁴ Ganakala gago were ni saa t'andahu, bai ts'i yosi yagit'ana kiza muhadhi saa chenda,

⁴⁵ mana ro dzuwa raricha kuala na yo p'azia ya nguwo kahi za ro Hekalu ikitharuka h'waa p'ande mbiri.

⁴⁶ Gonya Jesu akipiga k'ululu akiamba, “Baba, yo roho yangu ninayika mikononi mwako.” Naye ko kugonya kunena vizho thu, akimari-gizika kare.

⁴⁷ Bai ye mubomu wa shikari arihoona vizho virizho were vidzahendeka wamulika Mulungu na akiamba, “Ni jeri mut'u yuyu were k'ana makosa gogosi.”

⁴⁸ Vikara ro kundi ra at'u mario were madzirelolera zho vikalazho marihoona go maut'u gago gakhendeka, mauya midzini kwao kuno manathukusa vitswa zhao kwa kushikithika.

⁴⁹ Na o at'u mario were ni asena a Jesu, am-bao angine were ni aryahu anaache mariokala

23:43 23:43 2 Akor 12:3 **23:44 23:44-45** Amo 8:9 **23:46**
23:46 Zabú 31:5; Mahe 7:59 **23:47 23:47** K'ana makosa: Math'
 27:19; Mahe 3:14; 7:52; 22:14 **23:49 23:49** 8:2-3; Zabú 38:11

madzamuthuwa Jesu kula Galilaya, maima kure vichache na makilolera maut'u gaga.

Kuzikwa kwa Jesu

Math'ayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Johana 19:38-42

⁵⁰⁻⁵¹ Vikara kwereko na mut'u mumwenga ariyeifwa Josefu naye were anambola mudzi mumwenga wa Ayahudi uifwao Arimath'ea. Iye were ni mut'u mudzo kidza ni muhachi, na were anauthariza uthawali wa Mulungu. Idzaho were ni mumwenga waho kahi za ro Baraza ra athumia, iye k'aaungire mukono kahi za gago marigogahenda.

⁵² Bai wakwenda hatha kwa P'ilato na achen-daumala mwiri wa Jesu akauzike.

⁵³ Arihoruhusiwa wakwendamuthinya akimulinga-linga ts'andza ya kitani, na achendamwika kahi za mbira iriyohenda kutsongwa iweni. Mbira ii were k'aidzahumirwa bule.

⁵⁴ Ganakala gago were ni siku ya Matha-yarisho, mana siku ya Sabato were i hehi na kwangira.

⁵⁵ Na aryahu anaache mariokala mamuthuwa Jesu hangu Galilaya, makwenda na Josefu na machendayona yo mbira na makiona viryahu mwiriwe urizhoikwa.

⁵⁶ Ndo makiuya midzini kwao na machen-dathayarisha mavumba na marashi ga kudza-umwagira mwiri wa Jesu. Na irihofika siku ya Sabato makioya here Sheria iambazho.

24

Kufufuka kwa Jesu

Math'ayo 28:1-10; Mariko 16:1-8; Johana 20:1-

10

¹ Vikara irihofika siku ya kwandza ya wiki o anaache mauka na madzach'a maitsi machenda ko mbirani na go mavumba marigokala madzagathayarisha mende makamumwagire here adha rao ririzho.

² Marihofika kuko machendaona ro riiwe ra kubiningizira yo mbira ridzapingiliswa kure na yo mbira.

³ Ela hatha vizho machangira mo ndani, mariholola k'amawonere bule wo mwiri wa Bwana Jesu.

⁴ Marihokala machere haho kudangana-dangana, lola mahenda kuona anaalume airi maimire hehi nao. At'u alume aa mere madzavala nguwo za kumetha-metha.

⁵ Bai o anaache mapiga mavindi makidzizanya kuno nyuso zao zinalola ho ts'i kwa ut'u wa woga munji mariokala nawo. O at'u alume machambola kuuza makiamba, "Mbona munamumala mut'u ariye moyo kahi za at'u mariofwa?"

⁶ K'aho bule be haha, adzafufuka! Amba munakumbukira zho arizhokala akimwambira arihokala achere nanwi ko Galilaya?

⁷ Kukala Mwana wa Mudamu andalazhwa mikononi mwa at'u enye dambi, kidza andasulubiwa, ela indihofika siku ya hahu andafufuka kaheri."

⁸ Ndo haho o ana ache makikumbukira go maneno ga Jesu.

⁹ Bai marihouya kula ko mbirani makwendaambira o anafundzi kumi na mumwenga na o angine osi gaga maut'u gaga.

¹⁰ Anaache aa were ni Maryamu Magidalena na Joana, na Maryamu mameye Jakobu. Aa hamwenga na o angine mariokala hamwenga nao ndo mariokwendaambira o ahumwi dzulu za maut'u gaga.

¹¹ Ela o ahumwi makiona go marigonena o ana ache be k'agana mana yoyosi, kwa vizho k'amaakuluhire bule.

¹² Ela hamwenga na vizho, P'et'ero waungarara na akikot'a malo kwenda ko mbirani. Arihofika kuko akizama akilola na akizona zo nguwo za sandza zi h'akeye. Ndo akiuka akikwatya kuuya kuno anaaza mo moyoni, "Ut'u uno udziwohendeka ni ut'u wani?"

Jesu anaambolera anafundzie airi

Mariko 16:12-13

¹³ Vikara siku iyo vizho, hakikala hana anafundzi airi a Jesu manenda kadzidzi kaifwako Emau. Kadzidzi kaka were ka here maili fungahe vivi kula Jerusalemu.

¹⁴ Anafundzi aa were manenda kuno manasumurira dzulu za kila kit'u ambacho were chahendeka.

¹⁵ K'uzhona zho marihokala manasumurira, Jesu waasongerera na akinenda hamwenga nao,

¹⁶ ela ao k'amadimire kumumanya bule kwani matso gao were gadzazyiwa.

¹⁷ Ndo Jesu akiuza akiamba, "Munasumurira dzulu za ut'u wani nwi kuno munenda?"

Kusikira vizho makiima thii, kuno nyuso zao zidzakundzika kwa huzuni.

¹⁸ Mumwenga wao kahi za aa airi were nde Kileopa. Vikara yuyu akimuza Jesu akiamba, “Unamala uambe u mujeni muno Jerusalemu hatha k'umanya maut'u garigohendeka vino dzuzi-dzuzi?”

¹⁹ Jesu akiauza akiamba, “Ni maut'u gani be go?” O anafundzi makimudzigidzya makiamba, “Ni maut'u garigomukalira mut'u aifwaye Jesu wa Nazareth'i. Mut'u yuyu were ni nabii na were ana nguvu mbere za Mulungu na mbere za at'u osi. Nguvu zizi zaoneka kahi za kunenakwe na hatha kahi za mahendoge.

²⁰ Bai o alombi abomu na o vilongozi ehu, makimulazha ili ahukumiwe kwalagwa, ndo akisulubiwa.

²¹ Siswi were huna th'amaa kukala iye nde ariye angakombola ts'i ya Iziraeli! Zaidhi ya gago ni kwamba rero ni hahu hangu gakale gaga.

²² Na ut'u ungene ni kwamba ano m'ama ehu angine madzahushangaza. At'u ao madzarauka ko mbirani madzach'a,

²³ ela madzihofika kuko, k'amawonere bule wo mwiri wa Jesu. Ndo makadza na makahuthalira ugoro wa kukala madzaona maono ga malaika na makaambira kukala ye Jesu a moyo!

²⁴ Badaye angine ehu makenda vivii, hatha ko mbirani. Madzihofika kuko makaona zho madzizhoamba o anaache zhenye, ela ye Jesu mwenye k'amamonere bule.”

25 Jesu akiambira, “Mbona mu azuzu namuna ino? Mbona muna kiziho na kukuluhira go garigonenwa ni manabii ho kapindi?”

26 Vidze were k'avimala ye Masihi apate thabu na badaye angire kahi za ngumaye?”

27 K'uzhona zho Jesu akikwatya kuang'aziza gosi garigo kahi za Maoro ganenago dzuluze. Jesu waandza na zhuwo zhosi zha Musa na hatha Maoro ga manabii osi, akiaeleza.

28 Vikara marihokala madzafika hehi na ko kadzidzi marikokala manenda, Jesu were ni here andiyekira ende ko mbere ya ko kadzidzi.

29 Kuona vizho makimunitira makiamba, “H'aa, ni zhani bai, kala naswi kwani hatha dzuwa rinenda kupothokani na dzulo rinangira kare.” Kwa vizho Jesu k'akahalire achenda hamwenga nao.

30 Vikara arihokala adzakelesi kuhumira chakurya hamwenga nao, wahala mukahe akimboza muyera kwa Mulungu gonya akiumogola na akiap'a.

31 Haho ndo matso gao gakigunuka na makimunya ye Jesu. K'avitoere, ko kumumanya thu, achangamika kare haho kwa haho

32 Na lola makikwatya kuuzana-uzana na kuamba, “Vidze kurya ngirani amba mioyo yehu were ina raha zhomu, adzihokala ananena naswi na kufung'azira garya garigo kahi za Maoro?”

33 Bai makiungarara kare na makikwatya kuya Jerusalemu. Marihofika kuko makionana na

aryahu ahumwi kumi na mumwenga hamwenga na anafundzi angine a Jesu.

³⁴ Na o airi kuonewa thu makiambwa, “Aa ni jeri benwi! Ye Bwana be adzafufuka jeri na hatha akamwambolera Simoni.”

³⁵ Gonya o airi nao makithala garyahu ambago were gadzaakalira mo ngirani kwenda Emau, na viryahu ambazho mamumanya ye Jesu arihomo-gola mukahe.

Jesu anaambolera anafundzie

Math'ayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Johana 20:19-23; Mahendo 1:6-8

³⁶ Na lola hatha were k'amadzatoso wo moro wao, poo ye Jesu mwenye na akiima kahi zao. Akialamusa akiamba, “Dheri narikale kwenu.”

³⁷ Lola makihondoka na makidzalwa ni woga, kwani maona manaona p'ep'o be o.

³⁸ Ela Jesu akiauza akiamba, “Mbona munabudzyika kaheri? Kwanoni mioyo yenu i thele kutsakuluhira?”

³⁹ H'aya nilolani go magulu na yo mikono yangu hedu, samba ndimi mino! Nigut'ani mulole hedu, kwani p'ep'o k'ana mwiri hedu hatha misoza, dza here nirizho mimi.”

⁴⁰ Arihogonya kunena vizho, akianyesa go magandzage na go maguluge.

⁴¹ Ndo marihokala machere k'amadzakuluhira kwa ut'u wa ro fwahiro bomu na ko kushangaa, Jesu akiauza akiamba, “Vidze muna ut'u wowosi wa kurya hano?”

⁴² Bai makihala kisiku cha kumba ra kukanja makimup'a.

⁴³ Jesu akikihala cho kisiku cha kumba na akikiryana manalola.

⁴⁴ Gonya akiambira, “Maut'u gaga genye be ndo nirigokala nikimwambira niriokala nichere hamwenga nanwi, kukala kila kit'u kiri-choorwa dzulu zangu kahi za Sheria ya Musa na zhuwo zha manabii na hatha kahi za zhuwo zha zaburi suthi vithimire.”

⁴⁵ Gonya akiahendya madime kung'alirwa ni go Maoro.

⁴⁶ Kidza akiambira, “Vivi ndizho ambazho zhaorwa, kukala ye Masihi were suthi apate thabu na kidza afwe na siku ya hahu afufuke kula kifwani.

⁴⁷ Na at'u osini a kila kabila, kuandzira mudzi wa Jerusalemu mahubiriwe kahi za dzinare kwamba mathubu na mausizwe dambi zao.

⁴⁸ Ninwi bai mu mashahidhi a maut'u gaga.

⁴⁹ Na lolani mimi mwenye bai nindamuhirikira viryahu virizholagwa ni Baba. Ela kabila vizho, kalani haha Jerusalemu muhaka mundihovikwa nguvu za kula dzulu mulunguni.”

Jesu anenda dzulu mulunguni
Mariko 16:19-20; Mahendo 1:9-11

24:44 24:44 24:27; Joh 5:39; Musa: Mahe 7:9-10, 25-27, 35, 37-39; Joh 5:46; Manabii: Isa 52:13-53:12; Hose 6:2; Zaburi: Zabu 22; 69

24:45 24:45 24:25-27, 32; Joh 20:9 **24:46 24:46** 9:21-22; Math' 26:56; Mar 14:49; 1 Akor 15:3-4; Mahe 17:2-3; 28:23 **24:47 24:47** 3:3; Mahe 1:8; 5:31; 11:18; 17:30-31; 20:21; Arum 15:19 **24:48 24:48-49** Mahe 5:32; Joh 15:26-27 **24:48 24:48** Mahe 1:8, 22; 2:32; 3:15; 4:33; 10:39-41; 13:31 **24:49 24:49** 4:18

⁵⁰ Badaye akialongoza kuwombola wo mudzi muhaka kadzidzi ka Beth'ania, marihofika kuko Jesu akinula mikonoye na akiahasa.

⁵¹ Bai arihokala achere kuahasa akiahaukira na akinulwa achenda mulunguni.

⁵² O anafundzi makimuabudu gonya makiuya Jerusalemu na fwahiro bomu.

⁵³ Nao makala kahi za ro Hekalu siku zosi kumulika Mulungu.

Kilagane Kisha (Kenya)

Kigiryama: Kilagane Kisha (Kenya) New Testament

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Giryama

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

c344e8fb-de62-5304-92b2-23db2831ccbf